

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 253



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

64. évfolyam

2021. július 16.

Tartalom

I Jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament (EU, Euratom) 2021/1163 rendelete (2021. június 24.) az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (az európai ombudsman alapokmánya) és a 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről 1

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1164 végrehajtási rendelete (2021. július 12.) a „Willamette Valley” (OFJ) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról 11
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1165 végrehajtási rendelete (2021. július 15.) bizonyos termékek és anyagok ökológiai termelésben való használatának engedélyezéséről és ezek jegyzékének összeállításáról ⁽¹⁾ 13
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1166 végrehajtási rendelete (2021. július 15.) az (EU) 2019/947 végrehajtási rendeletnek a látótávolságon belüli és kívüli üzemre vonatkozó standard forgatókönyvek alkalmazása kezdőnapjának elhalasztása tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 49

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1167 felhatalmazáson alapuló határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó, 2022-től alkalmazandó többéves uniós program létrehozásáról 51

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1168 végrehajtási határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részeként a 2022-től kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról

I

(Jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT (EU, Euratom) 2021/1163 RENDELETE

(2021. június 24.)

az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (az európai ombudsman alapokmánya) és a 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 228. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikke (1) bekezdésére,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Unió Tanácsának egyetértésére ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére ⁽²⁾,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokat és általános feltételeket az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) rendelkezéseivel és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésének d) pontjával és 228. cikkével, az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és az Európai Unió Alapjogi Chartájával (a továbbiakban: a Charta) összhangban kell megállapítani.
- (2) A 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozatot ⁽³⁾ legutóbb 2008-ban módosították. A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépését követően a 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozatot hatályon kívül kell helyezni és az EUMSZ 228. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadott rendelettel kell felváltani.
- (3) A Charta 41. cikke az uniós polgárok alapvető jogaként ismeri el a megfelelő ügyintézéshez való jogot. A Charta 43. cikke elismeri az Unió intézményeinek, szerveinek, hivatalainak vagy ügynökségeinek tevékenysége során felmerülő hivatali visszasságok esetén az európai ombudsmanhoz való fordulás jogát. Az említett jogok tényleges érvényesülésének biztosítása és az ombudsman alapos és pártatlan vizsgálatok lefolytatására való képességének erősítése érdekében – amely alátámasztja az ombudsman függetlenségét, amely függetlenségen a fentiek alapulnak – az ombudsman számára biztosítani kell minden olyan eszközt, amely az ombudsman Szerződésekben és az e rendeletben említett feladatainak sikeres ellátásához szükséges.

⁽¹⁾ 2021. június 18-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ 2021. június 18-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ Az Európai Parlament 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozata (1994. március 9.) az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről. (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.).

- (4) Azon feltételek meghatározása során, amelyek mellett az ombudsmanhoz panasszal lehet fordulni, tiszteletben kell tartani a teljeskörű, ingyenes és könnyű hozzáférés elvét, a bírósági és közigazgatási eljárásokból eredő egyes korlátozások kellő figyelembevétele mellett.
- (5) Az ombudsmannak a vizsgálatainak tárgyát képező uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek hatásköreinek kellő figyelembevételével kell eljárnia.
- (6) Meg kell állapítani a követendő eljárásokat arra az esetre, ha az ombudsman vizsgálata hivatali visszasságot tár fel. Az ombudsmannak minden éves ülősszak végén átfogó jelentést kell benyújtania az Európai Parlamentnek. Az ombudsmant arra is fel kell jogosítani, hogy az említett éves jelentésében értékelje az ajánlásoknak való megfelelést.
- (7) Az ombudsman szerepének megerősítése és az uniós intézményeken, szerveken, hivatalokon és ügynökségeken belüli bevált igazgatási gyakorlatok előmozdítása érdekében kívánatos lehetővé tenni az ombudsman számára, hogy – a panaszok kezelésére vonatkozó elsődleges kötelezettsége sérelme nélkül – saját kezdeményezésű vizsgálatokat folytathasson le, ha azokat megalapozottnak tartja, különösen ismétlődő, rendszerszerű vagy különösen súlyos hivatali visszasságok esetén.
- (8) Az ombudsman dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmekre az 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ kiegészített 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁵⁾ alkalmazandó, kivéve azon dokumentumokat, amelyeket egy vizsgálat során szereztek be, amely esetben a kérelmeket azon uniós intézménynek, szervnek, hivatalnak vagy ügynökségnek kell kezelnie, ahonnan a dokumentum származik.
- (9) Az ombudsmannak hozzá kell férnie a feladatai ellátásához szükséges valamennyi adathoz. E célból az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek az ombudsman rendelkezésére kell bocsátaniuk minden olyan adatot, amelyet vizsgálat céljából kér. Amennyiben az ombudsman feladatainak ellátásához az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek, illetve a tagállamok hatóságainak birtokukban lévő minősített adatokat kell az ombudsman rendelkezésére bocsátaniuk, az ombudsmannak hozzá kell tudnia férni az említett adatokhoz, az azok védelmére vonatkozó szabályoknak való megfelelés biztosítása mellett.
- (10) Az ombudsmant és személyzetét kötelezni kell arra, hogy a feladataik ellátása során tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezeljék, az ombudsman azon kötelezettségének sérelme nélkül, hogy tájékoztassa a tagállamok hatóságait azon tényekről, amelyek bűncselekményekhez kapcsolódhatnak és amelyek egy vizsgálat során jutottak tudomására. Az ombudsman számára lehetővé kell tenni azt is, hogy olyan tényekről is tájékoztathassa az érintett uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget, amelyek ezek személyzete valamely tagjának a magatartását kérdőjelezi meg. Az ombudsman azon kötelezettségét, hogy bizalmasan kezelje a feladatai ellátása során szerzett információkat, az ombudsman azon kötelezettségének sérelme nélkül kell teljesíteni, hogy az EUMSZ 15. cikkének (1) bekezdése értelmében munkája során a nyitottság elvének lehető legnagyobb mértékű tiszteletben tartásával jár el. Feladatai megfelelő ellátása és megállapításainak alátámasztása érdekében az ombudsman számára lehetővé kell tenni, hogy jelentéseiben a nyilvánosság számára hozzáférhető bármely információra hivatkozzon.
- (11) Amennyiben feladatainak hatékony ellátásához szükséges, az ombudsman számára lehetővé kell tenni, hogy az alkalmazandó nemzeti és uniós joggal összhangban együttműködjön és információt cseréljen a tagállami hatóságokkal, valamint az alkalmazandó uniós joggal összhangban más uniós intézményekkel, szervekkel, hivatalokkal vagy ügynökségekkel.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1367/2006/EK rendelete (2006. szeptember 6.) a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról (HL L 264., 2006.9.25., 13. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.).

- (12) Az ombudsmant a parlamenti ciklus kezdetén és annak időtartamára az Európai Parlamentnek kell megválasztania olyan személyek közül, akik az Unió polgárai, és a függetlenség és szakértelem valamennyi szükséges biztosítékával rendelkeznek. Meg kell határozni többek között az ombudsman megbízatása megszűnésére, az ombudsman felváltására, az összeférhetetlenségre, az ombudsman illetményére és az ombudsman kiváltságaira és mentességeire vonatkozó általános feltételeket is.
- (13) Meg kell határozni, hogy az ombudsman székhelyének az Európai Unió intézményeinek, egyes szerveinek, hivatalainak és szervezeti egységeinek székhelyéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 6. jegyzőkönyv (a továbbiakban: a 6. jegyzőkönyv) egyetlen cikkének a) pontjában meghatározott európai parlamenti székhelynek kell lennie.
- (14) Az ombudsman titkárságának összetételén belül – a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾ megállapított, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek (a továbbiakban: a személyzeti szabályzat) 1d. cikkének (2) bekezdésére kellő figyelemmel – biztosítani kell a nemek közötti egyensúlyt.
- (15) Az ombudsman feladata, hogy az Európai Parlamenttel, a Tanáccsal és az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően elfogadja e rendelet végrehajtási rendelkezéseit. Amennyiben ezen intézményektől az ombudsman által előre meghatározott észszerű határidőn belül nem érkezik vélemény, az ombudsman elfogadhatja az érintett végrehajtási rendelkezéseket. A jogbiztonság, valamint az ombudsman feladatainak ellátása során a legmagasabb szintű normák garantálása érdekében az elfogadandó végrehajtási rendelkezések minimális tartalmát e rendeletben kell megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és elvek

- (1) Ez a rendelet megállapítja az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokat és általános feltételeket („az európai ombudsman alapokmánya”).
- (2) Az ombudsman feladatainak ellátása során teljes mértékben független, és előzetes engedély nélkül jár el.
- (3) Az ombudsman segítséget nyújt az uniós intézmények, szervek és hivatalok – kivéve az igazságszolgáltatási hatáskörében eljáró Európai Unió Bírósága – tevékenysége során felmerülő hivatali visszasságok feltárásában az EUMSZ 20. cikke (2) bekezdésének d) pontja és 228. cikke, továbbá a Chartának a megfelelő ügyintézéshez való jogról szóló 41. cikke kellő figyelembevételével.

Más hatóság vagy személy tevékenysége az ombudsmanhoz benyújtott panasz tárgyát nem képezheti.

- (4) Adott esetben az ombudsman ajánlásokat, megoldási és jobbító célú javaslatokat tesz a probléma kezelése érdekében.
- (5) Feladatai ellátása során az ombudsman nem kérdőjelezheti meg a bíróság döntésének megalapozottságát vagy a bíróság döntés meghozatalára vonatkozó hatáskörét.

2. cikk

Panaszkezelés

- (1) Az Unió bármely polgára, illetve az egyik tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személy vagy létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező jogi személy közvetlenül vagy az Európai Parlament képviselőjének közvetítésével hivatali visszassági esettel kapcsolatban panaszt nyújthat be az ombudsmanhoz.

⁽⁶⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o.

(2) A panaszban egyértelműen utalni kell annak tárgyára és a panaszos személyére. A panaszos kérheti a panasz vagy annak egyes részei bizalmas kezelését.

(3) A panasz az arra alapot adó tényeknek a panaszos tudomására jutásától számított két éven belül nyújtható be. A panasz benyújtását megelőzően a panaszosnak meg kell tennie a megfelelő közigazgatási lépéseket az érintett uniós intézménynél, szervnél vagy hivatalnál.

(4) Az ombudsman a panaszt elfogadhatatlanként elutasítja, ha az nem tartozik az ombudsman hatáskörébe, vagy ha a (2) és (3) bekezdésben megállapított eljárási követelmények nem teljesülnek. Ha a panasz nem tartozik az ombudsman hatáskörébe, az ombudsman azt tanácsolhatja a panaszosnak, hogy panaszával forduljon egy másik hatósághoz.

(5) Ha az ombudsman úgy ítéli meg, hogy a panasz nyilvánvalóan megalapozatlan, lezárja az ügyet, és erről tájékoztatja a panaszost. Amennyiben a panaszos a panaszról tájékoztatta az érintett uniós intézményt, szervet, hivaltalt vagy ügynökséget, az ombudsman az érintett hatóságot is tájékoztatja.

(6) Az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek és alkalmazottaik közötti munkaügyi kapcsolatokat érintő panaszok csak akkor fogadhatók el, ha az érintett személy kimerítette az összes belső igazgatási eljárást, különösen a személyzeti szabályzat 90. cikkében említett eljárásokat, és az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség illetékes hatósága határozatot hozott, vagy a válaszára nyitva álló határidő lejárt. Az ombudsman jogosult továbbá ellenőrizni az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség illetékes hatósága által a zaklatás állítólagos áldozatainak védelme, valamint az érintett személyek méltóságát tiszteletben tartó, egészséges és biztonságos munkakörnyezet helyreállítása érdekében az igazgatási vizsgálat ideje alatt elfogadott intézkedéseket, feltéve, hogy az érintett személyek kimerítették az ezen intézkedésekkel kapcsolatos belső igazgatási eljárásokat.

(7) Az ombudsman tájékoztatja az érintett uniós intézményt, szervet, hivaltalt vagy ügynökséget a nyilvántartásba vett panaszról, amint azt elfogadhatónak nyilvánították, és a vizsgálat megindítására irányuló döntést meghozták.

(8) Az ombudsmanhoz benyújtott panasz nem érinti a bírósági vagy közigazgatási eljárásokban a jogorvoslati határidőket.

(9) Amennyiben az ombudsman az elé terjesztett tényekre vonatkozó, folyamatban lévő vagy lezárt bírósági eljárás miatt a panaszt elfogadhatatlannak nyilvánítja vagy úgy dönt, hogy lezárja annak vizsgálatát, az addig már esetleg elvégzett vizsgálatainak eredményét irattárba helyezi és az ügyet lezárja.

(10) Az ombudsman a lehető leghamarabb tájékoztatja a panaszost a panasszal kapcsolatban hozott intézkedésekről, és lehetőség szerint megoldást keres az érintett uniós intézménnyel, szervvel, hivattal vagy ügynökséggel a hivatali visszasság megszüntetése érdekében. Az ombudsman az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség esetleges észrevételeivel együtt tájékoztatja a panaszost a javasolt megoldásról. A panaszos észrevételeket tehet, vagy bármely szakaszban benyújthat olyan kiegészítő információkat, amelyek a panasz benyújtásakor még nem voltak ismertek.

Amennyiben mind a panaszos, mind az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által elfogadott megoldást találnak, az ombudsman a 4. cikkben előírt eljárás lefolytatása nélkül lezárhatja az ügyet.

3. cikk

Vizsgálatok

(1) Az ombudsman feladataival összhangban, saját kezdeményezésére vagy panasz nyomán az általa indokoltnak ítélt vizsgálatokat folytatja le.

(2) Az ombudsman indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintett uniós intézményt, szervet, hivaltalt vagy ügynökséget az ilyen vizsgálatokról. Az 5. cikk sérelme nélkül az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség saját kezdeményezésére vagy az ombudsman kérésére bármely hasznos észrevételt vagy bizonyítékot benyújthat.

(3) Az ombudsman saját kezdeményezésére vizsgálatot folytathat, ha azt megalapozottnak találja, különösen ismétlődő, rendszerszerű vagy különösen súlyos hivatali visszasság esetén, annak érdekében, hogy közérdeket érintő kérdésként kezelje az említett eseteket. Az ilyen vizsgálatok keretében javaslatokat és kezdeményezéseket is tehet az uniós intézményeken, szerveken, hivatalokon és ügynökségeken belüli helyes igazgatási gyakorlatok előmozdítása érdekében.

4. cikk

Az ombudsman és az intézmények kapcsolata

(1) Amennyiben egy vizsgálatot követően hivatali visszasságot tárnak fel, az ombudsman indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintett uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget a vizsgálat megállapításairól, és adott esetben ajánlásokat tesz.

(2) Az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség három hónapon belül részletes véleményt küld az ombudsman részére. Az ombudsman az említett határidőt az uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség indokolással ellátott kérelmére meghosszabbíthatja. Az említett meghosszabbítás nem haladhatja meg a két hónapot. Ha az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség az eredeti három hónapos határidőn belül, illetve a meghosszabbított határidőn belül nem nyilvánított véleményt, az ombudsman e vélemény nélkül is lezárhatja a vizsgálatot.

(3) Az ombudsman a vizsgálat lezárását követően jelentést küld az érintett uniós intézménynek, szervnek, hivatalnak vagy ügynökségnek, és – ha a feltárt hivatali visszasság jellege vagy nagyságrendje ezt szükségessé teszi – az Európai Parlamentnek. Az ombudsman a jelentésben ajánlásokat fogalmazhat meg. Az ombudsman tájékoztatja a panaszost a vizsgálat eredményéről, az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség véleményéről, valamint a jelentésben megfogalmazott esetleges ajánlásokról.

(4) Adott esetben az uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tevékenységére irányuló vizsgálatkal kapcsolatban az ombudsman saját kezdeményezésére vagy az Európai Parlament kérésére a megfelelő szinten meghallgathatják az Európai Parlamentben.

(5) Az ombudsman minden éves ülősszak végén jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek az általa lefolytatott vizsgálatok eredményéről. A jelentésnek tartalmaznia kell az ombudsman ajánlásainak, valamint megoldási és jobbító célú javaslatainak való megfelelés értékelését. A jelentésnek adott esetben tartalmaznia kell az ombudsman zaklatással, visszaélések bejelentésével és az uniós intézményeken, szerveken, hivatalokon vagy ügynökségeken belüli összeférhetlenséggel kapcsolatos vizsgálatainak eredményét is.

5. cikk

Adatszolgáltatás az ombudsman részére

(1) E cikk alkalmazásában az „adatszolgáltatás” kiterjed minden olyan fizikai és elektronikus eszközre, amelyen keresztül az ombudsman és titkársága hozzáférhet az adatokhoz, beleértve a dokumentumokat is, azok formájától függetlenül.

(2) „EU-minősített adat”: bármely olyan EU biztonsági minősítéssel ellátott adat és anyag, amelynek engedély nélküli hozzáférhetővé tétele különböző mértékben sértheti az Unió, vagy egy vagy több tagállam érdekeit.

(3) Az e cikkben meghatározott feltételek mellett az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek, valamint a tagállamok illetékes hatóságai az ombudsman kérésére vagy saját kezdeményezésükre indokolatlan késedelem nélkül az ombudsman rendelkezésére bocsátanak minden olyan adatot, amelyet az ombudsman vizsgálat céljából kért.

(4) Az EU-minősített adatokat az alábbi elvek és feltételek szerint bocsátják az ombudsman rendelkezésére:

a) az EU-minősített adatot szolgáltató uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség lezárta vonatkozó belső eljárásait, illetve amennyiben az adat szolgáltatója harmadik fél, az előzetes írásbeli hozzájárulását adta;

- b) megállapítást nyert, hogy az ombudsmannak „ismernie kell az adatot”;
- c) biztosítani kell, hogy a CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL vagy magasabb szintű minősített adatokhoz való hozzáférést csak a nemzeti joggal összhangban megfelelő biztonsági szintű biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező és az illetékes biztonsági hatóság által engedélyezett személyek számára engedélyezzék.

(5) Az EU-minősített adatok rendelkezésre bocsátása tekintetében az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség értékeli, hogy az ombudsman ténylegesen alkalmazott-e belső biztonsági szabályokat, valamint fizikai és eljárási intézkedéseket az EU-minősített adatok védelme érdekében. E célból az ombudsman és valamely uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség az EU-minősített adatok szolgáltatására vonatkozó általános keretet létrehozó megállapodást is köthet.

(6) A (4) és (5) bekezdéssel összhangban az EU-minősített adatokhoz való hozzáférést – az ombudsmannal való eltérő megállapodás hiányában – az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség helyszínein kell biztosítani.

(7) A (3) bekezdés sérelme nélkül a tagállamok illetékes hatóságai megtagadhatják, hogy az ombudsman rendelkezésére bocsássák a minősített adatok védelmére vonatkozó nemzeti jogszabályok vagy az azok közlését megakadályozó rendelkezések hatálya alá tartozó adatokat.

Mindazonáltal az érintett tagállam az illetékes hatósága által meghatározott feltételek mellett az ombudsman rendelkezésére bocsáthatja az ilyen adatokat.

(8) Az EU-minősített adatot vagy a nyilvánosság számára nem hozzáférhető adatokat szolgáltatni szándékozó uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek és a tagállamok hatóságai előzetesen tájékoztatják erről az ombudsmant.

Az ombudsman biztosítja az ilyen adatok megfelelő védelmét, és, különösen, azokat az uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség, illetve az érintett tagállam illetékes hatóságának előzetes hozzájárulása nélkül nem oszthatja meg a panaszossal, illetve nem hozhatja nyilvánosságra. Az EU-minősített adatok esetében a hozzájárulást írásban kell megadni.

(9) Az EU-minősített adatokhoz való hozzáférést megtagadó uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek írásban indokolást nyújtanak be az ombudsmanhoz, megjelölve legalább az adatszolgáltatás megtagadásának okait.

(10) Az ombudsman csak a vizsgálat végleges lezárásáig őrizheti meg a (8) bekezdésben említett adatokat.

Az ombudsman kérheti valamely uniós intézménytől, szervtől, hivataltól vagy ügynökségtől, illetve tagállamtól, hogy ezeket az adatokat legalább öt évig megőrizhesse.

(11) Amennyiben az ombudsman a kért segítséget nem kapja meg, erről tájékoztathatja az Európai Parlamentet, amely megteszi a megfelelő lépéseket.

6. cikk

Az ombudsman dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférés

Az ombudsman az 1367/2006/EK rendelettel kiegészített 1049/2001/EK rendeletben meghatározott feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően kezeli a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmeket, kivéve a vizsgálat során beszerzett és az említett vizsgálat alatt vagy annak lezárását követően a birtokában lévő dokumentumokat.

7. cikk

Tisztviselők és egyéb alkalmazottak meghallgatása

(1) Az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tisztviselőit és egyéb alkalmazottait az ombudsman kérelmére meg kell hallgatni az ombudsman valamely folyamatban lévő vizsgálatát érintő tényekkel kapcsolatban.

(2) Az említett tisztviselő vagy egyéb alkalmazott intézménye, szerve, hivatala vagy ügynöksége nevében nyilatkozik. A tisztviselőt vagy egyéb alkalmazottat továbbra is terhelik a rá vonatkozó szabályokból eredő kötelezettségek.

8. cikk

A visszaélések bejelentésével kapcsolatos vizsgálatok

(1) Az ombudsman vizsgálatot folytathat a személyzeti szabályzat 22a. cikkében meghatározott, a tisztviselő vagy egyéb alkalmazott által a személyzeti szabályzatban megállapított vonatkozó szabályoknak megfelelően közölt adatok kezelése során felmerülő hivatali visszasságok feltárása érdekében.

(2) Ilyen esetekben a tisztviselő vagy egyéb alkalmazott jogosult a személyzeti szabályzat által nyújtott védelemre abban az esetben, ha az információ közlése miatt az uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség részéről sérelem érne.

(3) Az ombudsman azt is megvizsgálhatja, hogy történt-e hivatali visszasság az ilyen ügynek az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség általi kezelése során, ideértve az érintett tisztviselő vagy egyéb alkalmazott védelmét is.

9. cikk

Szakmai titoktartás

(1) Az ombudsman és személyzete nem hozhatnak nyilvánosságra olyan adatokat vagy dokumentumokat, amelyeket a vizsgálat során szereztek be. A (2) bekezdés sérelme nélkül különösen nem hozhatnak nyilvánosságra semmilyen, az ombudsmannak átadott EU-minősített adatot vagy az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek belső dokumentumait, vagy a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog hatálya alá tartozó dokumentumokat. Továbbá nem hozhatnak nyilvánosságra a panaszos vagy bármely más érintett személy jogait esetlegesen sértő adatokat.

(2) Az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 8. cikkével összhangban az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) felé teljesítendő általános jelentéstételi kötelezettségének sérelme nélkül, amennyiben az ombudsman vizsgálata során feltárt tények bűncselekménynek minősülhetnek vagy ahhoz kapcsolódhatnak, az ombudsman jelentést tesz a tagállamok illetékes hatóságainak és – amennyiben az ügy a hatáskörükbe tartozik – az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ 24. cikkével összhangban az Európai Ügyészségnek, valamint az OLAF-nak.

(3) Adott esetben és az Európai Ügyészség vagy az OLAF beleegyezésével az ombudsman értesíti az érintett tisztviselő vagy egyéb alkalmazott felett hatáskörrel rendelkező uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget is, amely kezdeményezheti a megfelelő eljárásokat.

10. cikk

Együttműködés a tagállami hatóságokkal és uniós intézményekkel, szervekkel, hivatalokkal és ügynökségekkel

(1) Amennyiben feladatai ellátásához szükséges, az ombudsman az alkalmazandó nemzeti és uniós joggal összhangban együttműködhet a tagállami hatóságokkal.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség (EPPO) létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

(2) Feladatainak ellátása során az ombudsman együttműködhet más uniós intézményekkel, szervekkel, hivatalokkal és ügynökségekkel is, különösen azokkal, amelyek az alapvető jogok előmozdításáért és védelméért felelnek. Az ombudsmannak el kell kerülnie az említett uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tevékenységeivel való átfedéseket vagy párhuzamosságokat.

(3) A tagállamok hatóságainak címzett bármely, az e rendelet alkalmazását célzó közleményt az Unió mellett működő állandó képviseleteiken keresztül kell továbbítani, kivéve, ha az érintett állandó képviselet beleegyezik abba, hogy az ombudsman titkársága közvetlenül kapcsolatba lépjen az érintett tagállam hatóságaival.

11. cikk

Az ombudsman megválasztása

(1) Az ombudsmant az EUMSZ 228. cikkének (2) bekezdésével összhangban átlátható eljárás keretében kiválasztott jelöltek közül választják meg, és jogosult újraválasztásra.

(2) A jelölésre irányuló felhívás az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követően az ombudsmant olyan személyek közül választják ki, akik:

- az Unió polgárai,
- rendelkeznek a polgári és politikai jogok teljes körével,
- függetlenségüket teljes mértékben garantálják,
- megfelelnek az országukban a legmagasabb bírói tisztség betöltéséhez szükséges feltételeknek és elismerten rendelkeznek az ombudsman feladatainak ellátásához szükséges szakértelemmel és végzettséggel, valamint
- a jelölésre irányuló felhívás közzétételét megelőző két évben nem voltak nemzeti kormányok tagjai, sem az Európai Parlament, az Európai Tanács vagy az Európai Bizottság tagjai.

12. cikk

Az ombudsman megbízatásának megszűnése

(1) Az ombudsmannak a feladatai ellátására vonatkozó megbízatása a megbízatási idő leteltével, lemondással vagy felmentéssel szűnik meg.

(2) A felmentés esetét kivéve az ombudsman az új ombudsman megválasztásáig hivatalban marad.

(3) A megbízatás idő előtti megszűnése esetén az új ombudsmant az Európai Parlament megbízatási idejéből fennmaradó időszakra a hivatal megüresedését követő három hónapon belül választják meg. Az új ombudsman megválasztásáig a 16. cikk (2) bekezdésében említett vezető tisztviselő felel az ombudsman feladatai közé tartozó sürgős ügyekért.

13. cikk

Felmentés

Amennyiben az Európai Parlamentnek szándékában áll az EUMSZ 228. cikkének (2) bekezdésével összhangban az ombudsman felmentését kérni, az ezirányú kérelem benyújtása előtt meghallgatja az ombudsmant.

14. cikk

Az ombudsman feladatainak ellátása

(1) Az ombudsman feladatainak ellátása során az EUMSZ 228. cikkének (3) bekezdésével összhangban jár el. Az ombudsman tartózkodik minden olyan cselekedettől, amely az említett feladatokkal összeegyeztethetetlen.

(2) Az ombudsman hivatalba lépésekor a Bíróság előtt ünnepélyesen kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződésben és az e rendeletben említett feladatokat teljes függetlenséggel és pártatlansággal látja el, valamint hivatali ideje alatt és azt követően tiszteletben tartja az Szerződésekből és az e rendeletből eredő kötelezettségeket. Az ünnepélyes kötelezettségvállalás kiterjed különösen arra a kötelezettségre, hogy megbízatása megszűnését követően az egyes kinevezések és előnyök elfogadása tekintetében feddhetetlen és tartózkodó magatartást tanúsít.

(3) Az ombudsman megbízatásának ideje alatt nem vállalhat egyéb politikai vagy közigazgatási hivatalt, és nem folytathat semmilyen egyéb – akár kereső, akár ingyenesen végzett – foglalkozást.

15. cikk

Illetmény, kiváltságok és mentességek

(1) Az ombudsman illetménye, juttatásai és nyugdíja tekintetében a Bíróság bírásaival azonos elbírálás alá esik.

(2) Az ombudsmanra, valamint titkárságának tisztviselőire és egyéb alkalmazottaira az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 7. jegyzőkönyv 11–14. és 17. cikkét kell alkalmazni.

16. cikk

Az ombudsman titkársága

(1) Az ombudsman számára megfelelő költségvetést kell biztosítani, amely elegendő az ombudsman függetlenségének biztosításához és feladatainak ellátásához.

(2) Az ombudsmant titkárság segíti. A titkárság vezető tisztviselőjét az ombudsman nevezi ki.

(3) Az ombudsman titkárságának tisztviselőire és egyéb alkalmazottaira a személyzeti szabályzat vonatkozik. A titkárság személyzetének létszámát évente a költségvetési eljárás keretében határozzák meg.

(4) Amennyiben az Unió tisztviselőit az ombudsman titkárságához rendelik ki, az említett kirendelés a személyzeti szabályzat 37. cikke első bekezdésének a) pontjával és 38. cikkével összhangban szolgálati érdekből történő kirendelésnek minősül.

17. cikk

Az ombudsman székhelye

Az ombudsman székhelye a 6. jegyzőkönyv egyetlen cikkének a) pontjában meghatározott európai parlamenti székhely.

18. cikk

Végrehajtási rendelkezések

Az ombudsman az Európai Parlamenttel, a Tanáccsal és az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően elfogadja e rendelet végrehajtási rendelkezéseit. Azoknak összhangban kell lenniük ezzel a rendelettel, és rendelkezniük kell legalább a következőkről:

- a) a panaszos és az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség eljárási jogai;
- b) a panaszok átvétele, feldolgozása és lezárása;
- c) saját kezdeményezésű vizsgálatok; és
- d) nyomon követés céljából indított vizsgálatok.

19. cikk

Záró rendelkezések

- (1) A 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozat hatályát veszti.
- (2) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. június 24-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1164 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. július 12.)

a „Willamette Valley” (OFJ) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 99. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke (2) és (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta a Willamette Valley Wineries Association (Amerikai Egyesült Államok) által benyújtott, a „Willamette Valley” elnevezés bejegyzésére irányuló kérelmet, és közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 99. cikkének megfelelően a „Willamette Valley” elnevezést oltalomban kell részesíteni, és be kell jegyezni a szóban forgó rendelet 104. cikkében említett nyilvántartásba.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Willamette Valley” (OFJ) elnevezés oltalomban részesül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ HL C 58., 2021.2.18., 86. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 12-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1165 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. július 15.)****bizonyos termékek és anyagok ökológiai termelésben való használatának engedélyezéséről és ezek jegyzékének összeállításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 24. cikke (9) bekezdésére és 39. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/848 rendelet 9. cikkének (3) bekezdése értelmében az ökológiai termelésben kizárólag az említett rendelet 24. cikke alapján engedélyezett termékek és anyagok használhatók, feltéve, hogy felhasználásukat az uniós jog vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a nem ökológiai termelésben is engedélyezték. A Bizottság már értékelte bizonyos termékek és anyagok ökológiai termelésben való használatát a 834/2007/EK tanácsi rendeletben ⁽²⁾ meghatározott célkitűzések és elvek alapján. A kiválasztott termékeket és anyagokat azután a 889/2008/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ engedélyezte egyedi feltételek mellett, és felsorolásuk annak mellékleteiben szerepel. Az (EU) 2018/848 rendeletben meghatározott célkitűzések és elvek hasonlóak a 834/2007/EK rendeletben foglaltakhoz. Az ökológiai termelés folytonosságának biztosítása érdekében az említett termékeket és anyagokat fel kell venni az (EU) 2018/848 rendelet alapján létrehozandó korlátozó jegyzékekbe.
- (2) Emellett az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikkének (7) bekezdésével összhangban a tagállamok dokumentációkat nyújtottak be a Bizottsághoz és a többi tagállamhoz egyes termékekre és anyagokra vonatkozóan ezek engedélyezése és az említett rendelet alapján létrehozandó jegyzékekbe való felvétele céljából.
- (3) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete I. részének 1.10.2. pontjában meghatározott körülmények között egyes engedélyezett termékek és anyagok felhasználhatók a növények védelmére. E célból a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett növényvédő szerekben felhasználható hatóanyagokat, és össze kell állítania e hatóanyagok jegyzékét.
- (4) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete I. részének 1.9.3. pontjában, II. részének 1.9.1.2. b) pontjában, 1.9.2.2. d) pontjában, 1.9.3.2. b) pontjában és 1.9.5.2. a) pontjában, valamint III. részének 2.2.2. c) és 2.3.2. pontjában, valamint 3.1.5.3. pontja negyedik bekezdésének második francia bekezdésében meghatározott feltételek mellett bizonyos trágyák, talajjavító szerek és tápanyagok használhatók a növények táplálására, az alom javítására és dúsítására, illetve algák szaporítására és a tenyésztett víziállatok környezetének javítására. Ennek érdekében a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett trágyákat, talajjavító és tápanyag-utánpótló szereket, és össze kell állítania ezek jegyzékét.

⁽¹⁾ HL L 150., 2018.6.14., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 834/2007/EK rendelete (2007. június 28.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 889/2008/EK rendelete (2008. szeptember 5.) az ökológiai termelés, a címkézés és az ellenőrzés tekintetében az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 250., 2008.9.18., 1. o.).

- (5) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete II. részének 1.4.1. i. pontjában és 1.5.2.3. pontjában, III. részének 3.1.3.1. d) pontjában és V. részének 2.3. pontjában meghatározott feltételek mellett egyes nem ökológiai, növényi vagy állati eredetű, illetve élesztő- vagy algaalapú takarmány-alapanyagok, mikrobiális vagy ásványi eredetű takarmány-alapanyagok, takarmány-adalékanyagok és technológiai segédanyagok felhasználhatók a takarmányozásban. E célból a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének c) és d) pontjában említett nem ökológiai, növényi vagy állati eredetű, illetve élesztő- vagy algaalapú takarmány-alapanyagokat, mikrobiális vagy ásványi eredetű takarmány-alapanyagokat, takarmány-adalékanyagokat és technológiai segédanyagokat, és össze kell állítania ezek jegyzékét.
- (6) Emellett néhány nem ökológiai takarmány-alapanyagot közvetlenül engedélyeztek az (EU) 2018/848 rendelettel összhangban. Az egyértelműség érdekében ezeket a takarmány-alapanyagokat fel kell sorolni az e rendelet által engedélyezett takarmány-alapanyagokkal együtt, hivatkozással az (EU) 2018/848 rendelet megfelelő konkrét rendelkezésére.
- (7) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete I. részének 1.1.1. pontjában, II. részének 1.5.1.6., 1.5.1.7. és 1.9.4.4. c) pontjában, III. részének 3.1.4.1. f) pontjában, IV. részének 2.2.3. pontjában, V. részének 2.4. pontjában és VII. részének 1.4. pontjában, valamint III. mellékletének 4.2. és 7.5. pontjában meghatározott körülmények között tisztításra és fertőtlenítésre csak bizonyos termékek és anyagok használhatók. Ennek érdekében a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének e), f) és g) pontjában említett tisztításra és fertőtlenítésre szolgáló termékeket, és össze kell állítania ezek jegyzékét.
- (8) Az állatállomány, a tenyésztett víziállatok és a tengeri moszat tartására szolgáló épületek és létesítmények tisztítására és fertőtlenítésére használható, értékelésen átesett termékek szerepelnek a 889/2008/EK rendelet VII. mellékletében. Azonban a növénytermesztésre használt épületek és létesítmények, valamint a feldolgozó- és tárolólétesítmények tisztítására és fertőtlenítésére szolgáló termékeket egyelőre csak a tagállamok értékelik és engedélyezik. E termékek ökológiai termelésben való engedélyezése előtt a Bizottságnak uniós szintű értékelést kell végeznie a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport segítségével. Az értékelés során felül kell vizsgálni a tisztításra és fertőtlenítésre korábban engedélyezett valamennyi terméket és anyagot.
- (9) Az ökológiai termelés folytonosságának biztosítása érdekében a 889/2008/EK rendelet VII. mellékletében felsorolt termékek, valamint a tagállami szinten engedélyezett termékek használatát továbbra is lehetővé kell tenni 2023. december 31-ig, amíg az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének e), f) és g) pontjában foglalt rendelkezésekkel összhangban össze lehet állítani a tisztításra és fertőtlenítésre használható termékek jegyzékét. E termékeknek mindazonáltal meg kell felelniük az uniós jog vonatkozó követelményeinek, különösen a 648/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁴⁾ és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁵⁾, valamint az (EU) 2018/848 rendelet II. fejezetében és 24. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott ökológiai kritériumoknak.
- (10) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2.2.1. és 2.2.2. a) pontjában meghatározott körülmények között egyes élelmiszer-adalékanyagok, többek között az élelmiszer-adalékanyagként használt élelmiszerenzimek és egyes technológiai segédanyagok felhasználhatók feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához. Ennek érdekében a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett élelmiszer-adalékanyagokat és technológiai segédanyagokat, és össze kell állítania ezek jegyzékét.
- (11) A feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához felhasználható élelmiszer-adalékanyagokat és élelmiszer-technológiai segédanyagokat a 889/2008/EK rendelet VIII. mellékletének A., B. és C. szakasza sorolja fel. Azonban előfordulhat, hogy egyes ilyen termékeket a végtermékben való felhasználásuk és funkciójuk alapján adalékanyagként, nem pedig technológiai segédanyagként osztályoznak. Az osztályozáshoz szükség van a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállítása során használt termékek konkrét és kimerítő elemzésére. Ezt az elemzést a 889/2008/EK rendeletben technológiai segédanyagként felsorolt valamennyi termék kapcsán el kell végezni. Ez a folyamat időigényes, és nem fejezhető be az (EU) 2018/848 rendelet alkalmazásának kezdőnapja előtt. Következésképpen a 889/2008/EK rendeletben jelenleg technológiai segédanyagként felsorolt termékek e rendeletben is technológiai segédanyagként fognak szerepelni mindaddig, amíg a konkrét és kimerítő elemzésükre sor nem kerül.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerokról (HL L 104., 2004.4.8., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

- (12) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2.2.1. pontjában meghatározott körülmények között egyes nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők használhatók a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállítása során. Ennek érdekében a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevőket, és össze kell állítania ezek jegyzékét. A feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához használandó nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevőkre vonatkozó, a tagállamok által az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikkének (7) bekezdésével összhangban benyújtott dokumentációkat értékelte az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság. Az (EU) 2018/848 rendeletben meghatározott célkitűzéseknek és elveknek megfelelőként kiválasztott termékeket és anyagokat – szükség esetén egyedi feltételek mellett – fel kell venni az e rendelettel létrehozandó korlátozó jegyzékbe.
- (13) Azonban annak érdekében, hogy a gazdasági szereplőknek elegendő idejük legyen alkalmazkodni az engedélyezett nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők új korlátozó jegyzékéhez és különösen arra, hogy gondoskodjanak az (EU) 2018/848 rendeletnek megfelelően előállított mezőgazdasági összetevők beszerzéséről, helyénvaló, hogy az ökológiai élelmiszerek feldolgozásában való felhasználásra engedélyezett nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők jegyzéke 2024. január 1-jétől legyen alkalmazandó.
- (14) Egyes nem ökológiai eredetű mezőgazdasági összetevők összetételének ismeretében feltételezhető, hogy a feldolgozott ökológiai élelmiszerekben való felhasználásaik egy része megfelel az élelmiszer-adalékanyagként, élelmiszer-technológiai segédanyagként vagy az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2.2.2. pontjában említett termékként, illetve anyagként történő felhasználásnak. E felhasználásokhoz az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2.2. pontjával összhangban külön engedély szükséges, és nem engedélyezhetők nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők engedélyezése révén.
- (15) Bizonyos esetekben és különösen az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VII. részének 1.3. a) pontjában meghatározott körülmények között az élesztő, valamint az élesztőtermékek előállításához felhasználhatók technológiai segédanyagok. Ennek érdekében a Bizottságnak engedélyeznie kell az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, az élesztő és az élesztőtermékek előállításához használható élelmiszer-adalékanyagokat és technológiai segédanyagokat, és össze kell állítania ezek jegyzékét.
- (16) Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. részének 2.2. pontjával összhangban az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ 1. cikke (2) bekezdésének l) pontjában említett borágazati termékek előállításához kizárólag az előbb említett rendelet 24. cikke alapján az ökológiai termelésben való felhasználásra engedélyezett termékek és anyagok használhatók fel. Ezért a Bizottságnak engedélyeznie kell e termékeket és anyagokat, és össze kell állítania azok jegyzékét.
- (17) Az (EU) 2018/848 rendelet 45. cikkének (2) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy egyedi engedélyeket adjon a termékek és anyagok harmadik országokban és az Unió legkülső régióiban történő felhasználására. A rendelet 24. cikkének (7) bekezdése rendelkezik arról, hogy az Unió legkülső régiói tekintetében miként kell eljárniuk a tagállamoknak. Azonban az (EU) 2018/848 rendelet nem írja elő az ilyen engedélyek kapcsán a harmadik országok által követendő eljárást. Ezért helyénvaló ebben a rendeletben meghatározni ezt az eljárást, összhangban az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikkében meghatározott, a termékek és anyagok uniós ökológiai termelésben való felhasználásának engedélyezése kapcsán követendő eljárással. Mivel ezek az engedélyek kétéves, megújítható időtartamra adhatók meg, az időbeli korlátozás nélkül engedélyezett termékekkel és anyagokkal való összetévesztés elkerülése érdekében helyénvaló az érintett termékeket és anyagokat külön mellékletben felsorolni.
- (18) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében a 889/2008/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni, Mivel azonban 2024. január 1-je előtt várhatóan nem készülnek el a tisztításra és fertőtlenítésre használható termékek jegyzékai, a 889/2008/EK rendelet VII. mellékletét 2023. december 31-ig továbbra is alkalmazni kell. Ezzel összefüggésben helyénvaló egyértelművé tenni, hogy az említett mellékletben felsorolt, de az 528/2012/EU rendelet értelmében nem engedélyezett termékek nem használhatók biocid termékként. A feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállítása során felhasználható nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők e rendelet által létrehozott jegyzéke szintén csak 2024. január 1-jétől lesz alkalmazandó. Ezért helyénvaló úgy rendelkezni, hogy a 2024. január 1. előtt előállított, a 889/2008/EK rendelet IX. mellékletében felsorolt nem ökológiai eredetű mezőgazdasági összetevőket is tartalmazó feldolgozott ökológiai élelmiszerek a készletek kimerüléséig ezen időpont után is forgalomba hozhatók.

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

- (19) Az illetékes hatóságok, vagy adott esetben az ellenőrző hatóságok vagy ellenőrző szervek az (EU) 2018/848 rendelet 35. cikkének (1) bekezdésével összhangban 2022. január 1-jétől adhatnak ki tanúsítványokat a gazdasági szereplők számára. Ugyanakkor nem minden gazdasági szereplő kapja meg a tanúsítványát aznap. Ezért az ökológiai termelés folytonosságának biztosítása érdekében és az (EU) 2018/848 rendelet 35. cikkének (2) bekezdésétől eltérve az ellenőrző hatóságok vagy ellenőrző szervek által a 889/2008/EK rendelet 68. cikkével összhangban 2022. január 1-je előtt a gazdasági szereplők részére kiállított igazoló dokumentumokat az érvényességük végéig el kell fogadni. Mivel azonban az (EU) 2018/848 rendelet 38. cikkének (3) bekezdése értelmében a gazdasági szereplőket évente legalább egyszer megfeleléségi ellenőrzésnek kell alávetni, és az említett rendelet 38. cikkének (5) bekezdésével összhangban a tanúsítvány kiállítása ezen ellenőrzés eredményei alapján történik, az érvényesség legfeljebb 2022. december 31-ig terjedhet.
- (20) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében ezt a rendeletet az (EU) 2018/848 rendelet alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni. Mindazonáltal az e rendelet (18) preambulumbekkezdésében ismertetett okokból a tisztításra és fertőtlenítésre használható termékek jegyzékére, valamint a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához felhasználható nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők jegyzékére vonatkozó rendelkezéseket 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (21) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A növényvédő szerek hatóanyagai

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) pontja alkalmazásában az ökológiai termelésben használt növényvédő szerek kizárólag az e rendelet I. mellékletében felsorolt hatóanyagokat tartalmazhatják az említett mellékletben meghatározottak szerint, és feltéve, hogy a szóban forgó növényvédő szerek használata:

- a) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ alapján engedélyezett;
- b) megfelel a tagállamok által kiadott engedélyokiratokban meghatározott felhasználási feltételeknek; valamint
- c) megfelel az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁸⁾ mellékletében meghatározott feltételeknek.

2. cikk

Trágyák, talajjavító és tápanyag-utánpótló szerek

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének b) pontja alkalmazásában az ökológiai termelésben trágyaként, talajjavítóként és tápanyag-utánpótlásként a növények táplálására, az alom javítására és dúsítására, illetve algák szaporítására és a tenyésztett víziállatok környezetének javítására kizárólag az e rendelet II. mellékletében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben megfelelnek az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a 2003/2003/EK európai

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

parlamentari és tanácsi rendeletnek ⁽⁹⁾, az (EU) 2019/1009 európai parlamentari és tanácsi rendelet ⁽¹⁰⁾, az 1069/2009/EK európai parlamentari és tanácsi rendelet ⁽¹¹⁾ és a 142/2011/EU bizottsági rendelet ⁽¹²⁾ vonatkozó cikkeinek, továbbá adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

3. cikk

Nem ökológiai, növényi vagy állati eredetű, illetve élesztő- vagy algaalapú takarmány-alapanyagok, valamint mikrobiális vagy ásványi eredetű takarmány-alapanyagok

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének c) pontja alkalmazásában az ökológiai termelésben növényi vagy állati eredetű, illetve élesztő- vagy algaalapú takarmány-alapanyagként, valamint mikrobiális vagy ásványi eredetű takarmány-alapanyagként kizárólag az e rendelet III. mellékletének A. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a 767/2009/EK európai parlamentari és tanácsi rendeletnek ⁽¹³⁾, és adott esetben a az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

4. cikk

Takarmány-adalékanyagok és technológiai segédanyagok

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének d) pontja alkalmazásában az ökológiai termelésben takarmányozási célra felhasznált takarmány-adalékanyagként és technológiai segédanyagként kizárólag az e rendelet III. mellékletének B. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen az 1831/2003/EK európai parlamentari és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁴⁾, és adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

5. cikk

Tisztításra és fertőtlenítésre szolgáló termékek

(1) Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének e) pontja alkalmazásában az állattartásra használt tavak, ketrecek, tartályok, átfolyóvízes rendszerek folyosói, épületek vagy létesítmények tisztítására és fertőtlenítésére kizárólag az e rendelet IV. mellékletének A. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a 648/2004/EK és az 528/2012/EU rendeletnek, valamint adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

(2) Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének f) pontja alkalmazásában a növénytermesztésre használt épületek és létesítmények, valamint a mezőgazdasági tárolólétesítmények tisztítására és fertőtlenítésére kizárólag az e rendelet IV. mellékletének B. részében felsorolt termékek használhatók, amennyiben megfelelnek az uniós jog rendelkezéseinek, különösen a 648/2004/EK és az 528/2012/EU rendeletnek, valamint adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2003/2003/EK rendelete (2003. október 13.) a műtrágyákról (HL L 304., 2003.11.21., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1009 rendelete (2019. június 5.) az uniós termésmenvelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2019.6.25., 1. o.).

⁽¹¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1069/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról és az 1774/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 300., 2009.11.14., 1. o.).

⁽¹²⁾ A Bizottság 142/2011/EU rendelete (2011. február 25.) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról szóló 1069/2009/EK európai parlamentari és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint a 97/78/EK tanácsi irányelvnek az egyes minták és tételek határon történő állategészségügyi ellenőrzése alóli, az irányelv szerinti mentesítése tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 54., 2011.2.26., 1. o.).

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 767/2009/EK rendelete (2009. július 13.) a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról, az 1831/2003/EK európai parlamentari és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 79/373/EGK tanácsi irányelv, a 80/511/EGK bizottsági irányelv, a 82/471/EGK, 83/228/EGK, 93/74/EGK, 93/113/EK és 96/25/EK tanácsi irányelv és a 2004/217/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 229., 2009.9.1., 1. o.).

⁽¹⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1831/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról (HL L 268., 2003.10.18., 29. o.).

(3) Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének g) pontja alkalmazásában a feldolgozó- és tárolólétesítmények tisztítására és fertőtlenítésére kizárólag az e rendelet IV. mellékletének C. részében felsorolt termékek használhatók, amennyiben megfelelnek az uniós jog rendelkezéseinek, különösen a 648/2004/EK és az 528/2012/EU rendeletnek, valamint adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

(4) Az e rendelet IV. mellékletének A., B. vagy C. részébe történő felvételükig az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének e), f) és g) pontjában említett, tisztításra és fertőtlenítésre szánt olyan termékek, amelyek ökológiai termelésben való használatát az (EU) 2018/848 rendelet alkalmazásának kezdőnapja előtt a 834/2007/EK rendelet alapján vagy nemzeti jog alapján engedélyezték, továbbra is használhatók, amennyiben megfelelnek az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a 648/2004/EK és az 528/2012/EU rendeletnek, valamint adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

6. cikk

Élelmiszer-adalékanyagok és technológiai segédanyagok

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének a) pontja alkalmazásában a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállítása során élelmiszer-adalékanyagként, ideértve az élelmiszer-adalékanyagként használt élelmiszerenzimeket, valamint technológiai segédanyagként kizárólag az e rendelet V. mellékletének A. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben megfelelnek az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁵⁾, és adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

7. cikk

Feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához használható nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének b) pontja alkalmazásában a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállítása során kizárólag az e rendelet V. mellékletének B. részében felsorolt nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek és adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

Az első bekezdés nem érinti a feldolgozott élelmiszerek ökológiai termelésére vonatkozóan az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2. szakaszában előírt részletes követelményeket. Az első bekezdés nem alkalmazandó a nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők élelmiszer-adalékanyagként, élelmiszer-technológiai segédanyagként vagy az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete IV. részének 2.2.2. pontjában említett termékként, illetve anyagként történő felhasználására.

8. cikk

Élesztő és élesztőtermékek előállításához használható technológiai segédanyagok

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének c) pontja alkalmazásában az élelmiszerként vagy takarmányként használandó élesztő és élesztőtermékek előállítására kizárólag az e rendelet V. mellékletének C. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek és adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

⁽¹⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1333/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az élelmiszer-adalékanyagokról (HL L 354., 2008.12.31., 16. o.).

9. cikk

A bor ökológiai előállításában használható termékek és anyagok

Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. részének 2.2. pontja alkalmazásában az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében említett, szőlőből készült termékek ökológiai előállításához és tartósításához kizárólag az e rendelet V. mellékletének D. részében felsorolt termékek és anyagok használhatók, amennyiben használatuk megfelel az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek, különösen az 1308/2013/EU rendeletben és az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽¹⁶⁾ meghatározott korlátozásoknak és feltételeknek, valamint adott esetben az uniós jogon alapuló nemzeti rendelkezéseknek.

10. cikk

A bizonyos termékek és anyagok harmadik országbeli területeken való felhasználásának egyedi engedélyezésére irányuló eljárás

(1) Amennyiben egy, az (EU) 2018/848 rendelet 46. cikkének (1) bekezdése alapján elismert ellenőrző hatóság vagy ellenőrző szerv úgy véli, hogy az említett rendelet 45. cikkének (2) bekezdése szerinti különleges viszonyok vagy feltételek miatt az Unión kívül egy bizonyos területen egyedi engedélyt kell kiadni egy terméknek vagy anyagnak a felhasználására, kérheti a Bizottságtól, hogy végezzen értékelést. E célból értesíti a Bizottságot, eljuttatja hozzá az érintett terméket vagy anyagot leíró dossziét, amelyben megindokolja az egyedi engedélyt, és kifejti, hogy az e rendelet alapján engedélyezett termékek és anyagok használata miért nem alkalmas az adott területen fennálló különleges viszonyok miatt. Biztosítja, hogy a dokumentáció az adatvédelemre vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokra figyelemmel alkalmas legyen a nyilvános közzétételre.

(2) A Bizottság továbbítja az (1) bekezdésben említett kérelmet a tagállamok felé, és közlést teszi azt.

(3) A Bizottság elemzi a (1) bekezdésben említett dokumentációt. A dokumentációban említett különleges viszonyok figyelembevételével a Bizottság abban az esetben engedélyezi a terméket vagy anyagot, ha elemzése révén összességében arra a következtetésre jut, hogy:

- a) az egyedi engedély indokolt az adott területen;
- b) a dokumentációban leírt termék vagy anyag megfelel az (EU) 2018/848 rendelet II. fejezetében megállapított elveknek, valamint a szóban forgó rendelet 24. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumoknak és 24. cikkének (5) bekezdésében előírt feltételnek; valamint
- c) a termék vagy anyag használata összhangban van az uniós jog vonatkozó rendelkezéseivel, különösen a növényvédő szerekben található hatóanyagok tekintetében a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁷⁾.

Az engedélyezett terméket vagy anyagot végül fel kell venni e rendelet VI. mellékletébe.

(4) Az (EU) 2018/848 rendelet 45. cikkének (2) bekezdésében említett kétéves időszak lejártakor az engedélyt további két évre automatikusan meg kell hosszabbítani, amennyiben nem állnak rendelkezésre új elemek, és sem tagállam, sem az (EU) 2018/848 rendelet 46. cikkének (1) bekezdése alapján elismert ellenőrző hatóság vagy ellenőrző szerv nem emelt kifogást, amely indokolná, hogy a Bizottság újraértékelje a (3) bekezdésben említett következtetését.

11. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 889/2008/EK rendelet hatályát veszti.

VII. és IX. mellékletét azonban 2023. december 31-ig továbbra is alkalmazni kell.

⁽¹⁶⁾ A Bizottság (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 12.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az alkoholtartalom-növelés engedélyezésére vonatkozó lehetőség által érintett szőlőtermő területek, az engedélyezett borászati eljárások és a szőlőből készült termékek előállítására és tartósítására alkalmazandó korlátozások, a melléktermékek százalékos arányban megadott minimális alkoholtartalma és a melléktermékek kivonása, valamint az OIV adatlapjainak közzététele tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 149., 2019.6.7., 1. o.).

⁽¹⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete (2005. február 23.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

12. cikk

Átmeneti rendelkezések

- (1) E rendelet 5. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában a 889/2008/EK rendelet VII. mellékletében felsorolt tisztító- és fertőtlenítőszeres 2023. december 31-ig továbbra is használhatók az állattartásra használt tavak, ketrecek, tartályok, átfolyóvizes rendszerek folyosói, épületek vagy létesítmények tisztítására és fertőtlenítésére, figyelemmel e rendelet IV. mellékletének D. részére.
- (2) Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a 889/2008/EK rendelet IX. mellékletében felsorolt nem ökológiai eredetű mezőgazdasági összetevők 2023. december 31-ig továbbra is felhasználhatók feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához. A 2024. január 1. előtt előállított, az említett nem ökológiai eredetű mezőgazdasági összetevőket is tartalmazó feldolgozott ökológiai élelmiszerek a készletek kimerüléséig ezen időpont után is forgalomba hozhatók.
- (3) A 889/2008/EK rendelet 68. cikkének megfelelően 2022. január 1-je előtt kiadott igazoló dokumentumok érvényességi idejük végéig, de legkésőbb 2022. december 31-ig használhatók.

13. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Mindazonáltal az 5. cikk (1), (2) és (3) bekezdése, valamint a 7. cikk 2024. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében az ökológiai termelésben használható növényvédő szerekben előforduló hatóanyagok

Az e mellékletben felsorolt hatóanyagok az e mellékletben meghatározottaknak megfelelően lehetnek jelen az ökológiai termelésben használt, az 1107/2009/EK rendelet alapján engedélyezett növényvédő szerekben. E növényvédő szereket az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletében meghatározott feltételeknek, valamint a felhasználás helye szerinti tagállamok által kiadott engedélyokiratok feltételeinek megfelelően kell használni. Az ökológiai termelésben való használatra vonatkozó szigorúbb felhasználási feltételeket az alábbi táblázatok utolsó oszlopa tartalmazza.

Az (EU) 2018/848 rendelet 9. cikkének (3) bekezdésével összhangban a növényvédő szerek összetevőjeként használt védőanyagok, kölcsönhatás-fokozók és segédanyagok, valamint a növényvédő szerekhez kevert hatásfokozók ökológiai termelésben való felhasználása akkor megengedett, ha azokat az 1107/2009/EK rendelet alapján engedélyezték. Az e mellékletben szereplő anyagok kizárólag az (EU) 2018/848 rendelet 3. cikkének 24. pontjában meghatározott károsítók elleni védekezés céljából használhatók.

Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete I. részének 1.10.2. pontjával összhangban ezek az anyagok csak akkor használhatók, ha a növényeket az említett I. rész 1.10.1. pontjában meghatározott intézkedésekkel, különösen bioágensekkel, úgymint az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ rendelkezéseinek megfelelően alkalmazott hasznos rovarokkal, atkákkal és fonálférgekkel nem lehet megfelelően megvédeni a károsítóktól.

E melléklet alkalmazásában a hatóanyagok a következő kategóriákba sorolhatók:

1. Egyszerű anyagok

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének C. részében felsorolt, a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 2. cikkében meghatározott élelmiszereken alapuló, növényi vagy állati eredetű egyszerű anyagok felhasználhatók az ökológiai termelésben növényvédelem céljára. Ezeket az egyszerű anyagokat az alábbi táblázat csillaggal jelöli. Az ilyen anyagokat a vonatkozó felülvizsgálati jelentésekben⁽³⁾ meghatározott felhasználásoknak, feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően, valamint az alábbi táblázat utolsó oszlopában szereplő esetleges további korlátozások figyelembevételével kell használni.

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének C. részében felsorolt egyéb egyszerű anyagok is felhasználhatók az ökológiai termelésben növényvédelem céljára, ha szerepelnek az alábbi táblázatban. Az ilyen egyszerű anyagokat a vonatkozó felülvizsgálati jelentésekben³ meghatározott felhasználásoknak, feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően, valamint az alábbi táblázat jobb oldali oszlopában szereplő esetleges további korlátozások figyelembevételével kell használni.

Az egyszerű anyagok nem használhatók gyomirtó szerként.

A melléklet száma és része ⁽¹⁾	CAS-szám	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
1C		<i>Equisetum arvense</i> L.*	
2C	9012-76-4	Kitozán-hidroklorid*	melyet <i>Aspergillus</i> -ból, illetve az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2. cikkének megfelelő ökológiai akvakultúrából vagy fenntartható halászatból nyertek.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1143/2014/EU rendelete (2014. október 22.) az idegenhonos inváziós fajok betelepítésének vagy behurcolásának és terjedésének megelőzéséről és kezeléséről (HL L 317., 2014.11.4., 35. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

⁽³⁾ Lásd a növényvédő szerek uniós adatbázisát: <https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/active-substances/?event=search.as>

3C	57-50-1	Szacharóz*	
4C	1305-62-0	Kalcium-hidroxid	
5C	90132-02-8	Ecet*	
6C	8002-43-5	Lecitinek*	
7C	-	<i>Salix</i> spp. Cortex*	
8C	57-48-7	Fruktóz*	
9C	144-55-8	Nátrium-hidrogén-karbonát	
10C	92129-90-3	Savó*	
11C	7783-28-0	Diammónium-foszfát	csak csapdákbán
12C	8001-21-6	Napraforgóolaj*	
14C	84012-40-8 90131-83-2	<i>Urtica</i> spp. (<i>Urtica dioica</i> kivonat) (<i>Urtica urens</i> kivonat)*	
15C	7722-84-1	Hidrogén-peroxid	
16C	7647-14-5	Nátrium-klorid	
17C	8029-31-0	Sőr*	
18C	-	Mustármagpor*	
20C	8002-72-0	Hagymaolaj*	
21C	52-89-1	L-cisztein (E 920)	
22C	8049-98-7	Tehéntej*	
23C	-	<i>Allium cepa</i> * L. hagymakivonat	
		Élelmiszereken alapuló, növényi vagy állati eredetű egyéb egyszerű anyagok*	

(¹) Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet szerinti felsorolás és számozás, figyelemmel az egyes részekre: A. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyottnak tekintendő hatóanyagok, B. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagok, C. rész: egyszerű anyagok, D. rész: kis kockázatú hatóanyagok, E. rész: helyettesítésre jelölt anyagok.

(²) Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

2. Kis kockázatú hatóanyagok

A mikroorganizmusoktól eltérő, az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének D. részében felsorolt kis kockázatú hatóanyagok közül az ökológiai termelésben növényvédelem céljából azok használhatók, amelyek szerepelnek az alábbi táblázatban vagy e melléklet valamely más részében. Ezeket a kis kockázatú hatóanyagokat az 1107/2009/EK rendelet szerinti felhasználásoknak, feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően, valamint az alábbi táblázat utolsó oszlopában szereplő esetleges további korlátozások figyelembevételével kell használni.

A melléklet száma és része (¹)	CAS-szám	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
2D		COS-OGA	
3D		Cerevisane és más, mikroorganizmusok sejtöregedéseire alapuló termékek	nem GMO-ból származó

5D	10045-86-6	Vas-foszfát (vas(III)-ortofoszfát)	
12D	9008-22-4	Laminarin	a moszatnak ökológiai akvakultúrából vagy az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 2.4. pontjának megfelelő fenntartható begyűjtésből kell származnia

(¹) Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet szerinti felsorolás és számozás, figyelemmel az egyes részekre: A. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyottként tekintendő hatóanyagok, B. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagok, C. rész: egyszerű anyagok, D. rész: kis kockázatú hatóanyagok, E. rész: helyettesítésre jelölt anyagok.

3. Mikroorganizmusok

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A., B. és D. részében felsorolt minden olyan mikroorganizmus használható az ökológiai termelésben, amely nem GMO-ból származik, és ezeket a vonatkozó felülvizsgálati jelentésekben³ meghatározott felhasználásoknak, feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően kell használni. A mikroorganizmusok, beleértve a vírusokat is, olyan bioágensek, amelyeket az 1107/2009/EK rendelet hatóanyagoknak tekint.

4. A fenti kategóriák egyikébe sem tartozó hatóanyagok

Az 1107/2009/EK rendelet szerint jóváhagyott és az alábbi táblázatban felsorolt hatóanyagok az ökológiai termelésben növényvédő szerként használhatók, ha azokat az 1107/2009/EK rendelet szerinti felhasználásoknak, feltételeknek és korlátozásoknak megfelelően és az alábbi táblázat jobb oldali oszlopában szereplő esetleges további korlátozásokat figyelembe véve használják.

A melléklet száma és része (¹)	CAS-szám	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinozad	
225A	124-38-9	Szén-dioxid	
227A	74-85-1	Etilén	csak banán és a burgonya esetében, azonban citrusféléknél is alkalmazható a gyümölcslegyek okozta károk megelőzésére irányuló védekezési stratégia részeként
230A	i.a. 67701-09-1	Zsírsavak	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
231A	8008-99-9	Fokhagymakivonat (<i>Allium sativum</i>)	
234A	CAS-szám: nincs CIPAC-szám: 901	Hidrolizált fehérjék, kivéve a zselatint	
244A	298-14-6	Kálium-hidrogén-karbonát	
249A	98999-15-6	Állati vagy növényi eredetű szagiasztók/ birkafaggyú	
255A és továbbiak		Feromonok és más szemiokemikáliák	csak csapdákból és adagolókból
220A	1332-58-7	Alumínium-szilikát (kaolin)	
236A	61790-53-2	Kovaföld (diatomaföld)	

247A	14808-60-7 7637-86-9	Kvarchomok	
343A	11141-17-6 84696-25-3	Azadirachtin (margózakivonat)	<i>Azadirachta indica</i> fából
240A	8000-29-1	Citronellaolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
241A	84961-50-2	Szegfűszegolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
242A	8002-13-9	Repceolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
243A	8008-79-5	Fodormentaolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
56A	8028-48-6 5989-27-5	Narancsolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
228A	68647-73-4	Teafaolaj	a gyomirtó szerként történő felhasználáson kívül minden felhasználás engedélyezett
246A	8003-34-7	Növényekből kivont piretrinek	
292A	7704-34-9	Kén	
294A 295A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Paraffinolajok	
345A	1344-81-6	Mészkén (kalcium-poliszulfid)	
44B	9050-36-6	Maltodextrin	
45B	97-53-0	Eugenol	
46B	106-24-1	Geraniol	
47B	89-83-8	Timol	
10E	20427-59-2	Réz-hidroxid	az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek megfelelően a felhasználás 7 éves időszakon keresztül hektáronként összesen legfeljebb 28 kg réz kijuttatását eredményezheti
10E	1332-65-6 1332-40-7	Réz-oxiklorid	
10E	1317-39-1	Réz-oxid	
10E	8011-63-0	Bordeaux-i keverék	
10E	12527-76-3	Hárombázisú réz-szulfát	
40A	52918-63-5	Deltametrin	csak megfelelő csalogatószerekkel ellátott, <i>Batrocera oleae</i> és <i>Ceratitis capitata</i> elleni csapdákban
5E	91465-08-6	Lambda-cihalotrin	csak megfelelő csalogatószerekkel ellátott, <i>Batrocera oleae</i> és <i>Ceratitis capitata</i> elleni csapdákban

(¹) Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet szerinti felsorolás és számozás, figyelemmel az egyes részekre: A. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyottnak tekintendő hatóanyagok, B. rész: az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagok, C. rész: egyszerű anyagok, D. rész: kis kockázatú hatóanyagok, E. rész: helyettesítésre jelölt anyagok.

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében használható trágyák, talajjavító és tápanyag-utánpótló szerek

Az e mellékletben felsorolt trágyák, talajjavító és tápanyag-utánpótló szerek ⁽¹⁾ használhatók az ökológiai termelésben, amennyiben megfelelnek az alábbiaknak:

- a termésnövelő anyagokra vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályok, különösen a 2003/2003/EK rendelet és az (EU) 2019/1009 rendelet adott esetben; valamint
- az állati melléktermékekre vonatkozó uniós jogszabályok, különösen az 1069/2009/EK rendelet és a 142/2011/EU rendelet, főleg annak V. és XI. melléklete.

Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete I. részének 1.9.6. pontjával összhangban mikroorganizmus-készítmények felhasználhatók a talaj általános állapotának vagy a talaj, illetve a növények tápanyagellátásának javítása céljából.

Azonban kizárólag a vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokban foglalt előírásoknak és felhasználási korlátozásoknak megfelelően használhatók. Az ökológiai termelésben történő használatra vonatkozó szigorúbb felhasználási feltételeket az alábbi táblázatok jobb oldali oszlopa tartalmazza.

Név Összetett termékek, illetve kizárólag az alábbiakban felsorolt anyagokat tartalmazó termékek	Leírás, egyedi feltételek és korlátozások
Istállótrágya	állati ürülék és növényi anyagok (alomanyag és takarmány-alapanyagok) keverékéből álló termék iparszerű gazdálkodásból nem származhat
Szárított istállótrágya, szárított baromfitrágya	iparszerű gazdálkodásból nem származhat
Komposztált állati ürülék, ideértve a baromfitrágyát és a komposztált istállótrágyát is	iparszerű gazdálkodásból nem származhat
Folyékony állati ürülék	ellenőrzött erjesztés és/vagy megfelelő hígítás után használható iparszerű gazdálkodásból nem származhat
Háztartási hulladék komposztált vagy fermentált keveréke	komposztált vagy biogáztermelés céljából anaerob erjesztéssel kezelt, külön gyűjtött háztartási hulladékból nyert termék csak növényi és állati eredetű háztartási hulladékból kizárólag akkor, ha a tagállam által elismert, zárt és ellenőrzött gyűjtőrendszerben készült maximális koncentrációk mg/kg szárazanyagban kifejezve: kadmium: 0,7; réz: 70; nikkel: 25; ólom: 45; cink: 200; higany: 0,4; króm (összesen): 70; króm (VI): nem kimutatható
Tőzeg	kizárólag kertészeti felhasználásra (árutermelő kertészet, virágtermesztés, faiskola, palántanevelés)
Gombakomposzt	a természetközeg csak az e mellékletben szereplő anyagokat tartalmazhatja
Gilisztáürülék (gilisztahumusz) és rovarürülék keveréke	adott esetben az 1069/2009/EK rendelettel összhangban
Guanó	
Növényi anyagok komposztált vagy fermentált keveréke	komposztált vagy biogáztermelés céljából anaerob erjesztéssel kezelt, növényi anyagok keverékéből nyert termék

⁽¹⁾ Ideértendő az (EU) 2019/1009 rendelet I. mellékletének I. részében felsorolt valamennyi funkció szerinti termék kategória.

Az e mellékletben felsorolt növényi vagy állati eredetű anyagokkal együtt feldolgozott állati melléktermékeket tartalmazó biogázüzemi fermentációs maradék	a 3. kategóriába tartozó állati melléktermékek (ideértve a vadon élő állatok melléktermékeit) és a 2. kategóriába tartozó emésztőtraktus-tartalom (az 1069/2009/EK rendeletben meghatározott kategóriák) iparszerű gazdálkodásból nem származhat az eljárásoknak meg kell felelniük a 142/2011/EU bizottsági rendeletnek a növény ehető részein nem alkalmazható
A következő állati eredetű termékek és melléktermékek: Vér liszt Pataliszt Szaruliszt Csontliszt vagy zselatinmentes csontliszt Halliszt Húsliszt Tollból, szőrből és bőrből készült liszt („chiquette”) Gyapjú Szőrme/irha (1) Szőr Tejtermékek Hidrolizált fehérjék (2)	(1) maximális koncentráció a szárazanyagban, mg/kg-ban kifejezve: króm (VI): nem kimutatható (2) a növény ehető részein nem alkalmazható
Trágyázó szerként használt növényi eredetű termékek és melléktermékek	például: olajosmag-pogácsa őrlménye, kakaóhéj, malátacsíra
Növényi eredetű hidrolizált fehérjék	
Algák és algákból készült termékek	amennyiben közvetlenül a következő eljárásokkal nyerték őket: i. fizikai eljárás, beleértve a szárítást, a fagyasztást és az őrlést; ii. vízzel, savas és/vagy lúgos vizes oldattal végzett extrakció; iii. erjesztés ökológiai akvakultúrából vagy az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 2.4. pontjának megfelelő fenntartható begyűjtésből kell származnia
Fűrészpor és faforgács	kivágás után vegyileg nem kezelt fából
Fakéregkomposzt	kivágás után vegyileg nem kezelt fából
Fahamu	kivágás után vegyileg nem kezelt fából
Lágy, őrölt ásványi foszfát	lágy ásványi foszfátok őrlésével nyert, alapvető összetevőként trikálcium-foszfátot és kalcium-karbonátot tartalmazó termék minimális tápanyagtartalom (tömegszázalékban): 25 % P ₂ O ₅ a foszfor ásványi savakban oldható P ₂ O ₅ -ben kifejezve, a jelölt P ₂ O ₅ -tartalom legalább 55 %-a oldható 2 %-os hangyasavban részecskeméret: – legalább 90 tömegszázalék áthullik 0,063 mm lyukméretű szitán – legalább 99 tömegszázalék áthullik 0,125 mm lyukméretű szitán

	2022. július 15-ig kadmiumtartalma legfeljebb 90 mg/kg P_2O_5 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Alumínium-kalcium-foszfát	hőkezeléssel és őrléssel nyert, amorf szerkezetű, alapvető összetevőként alumínium- és kalcium-foszfátokat tartalmazó termék minimális tápanyagtartalom (tömegszázalékban): 30 % P_2O_5 a foszfor ásványi savakban oldható P_2O_5-ben kifejezve, a jelölt P_2O_5-tartalom legalább 75 %-a oldható Joulie-féle lúgos ammónium-citrátban részecskeméret: – legalább 90 tömegszázalék áthullik 0,160 mm lyukméretű szitán – legalább 98 tömegszázalék áthullik 0,630 mm lyukméretű szitán 2022. július 15-ig kadmiumtartalma legfeljebb 90 mg/kg P_2O_5 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók csak lúgos talajok esetében használható ($pH > 7,5$)
Bázikus salak (Thomas foszfátok vagy Thomas salak)	vas olvasztásakor a foszfortartalmú olvadékok kezelésével nyert, alapvető összetevőként kalcium-szilikofoszfátokat tartalmazó termék minimális tápanyagtartalom (tömegszázalékban): 12 % P_2O_5 a foszfor ásványi savban oldható foszfor-pentoxidban kifejezve, amelyben a jelölt foszfor-pentoxid tartalom legalább 75 %-a oldható 2 %-os citromsavban vagy 10 % P_2O_5 a foszfor 2 %-os citromsavban oldható foszfor-pentoxidban kifejezve részecskeméret: – legalább 75 % áthullik 0,160 mm lyukméretű szitán – legalább 96 % áthullik 0,630 mm lyukméretű szitán 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Nyers káliumsó	nyers káliumsókból nyert termék minimális tápanyagtartalom (tömegszázalékban): 9 % K_2O a kálium vízdoldható K_2O-ként kifejezve 2 % MgO vízdoldható sók formájában kötött magnézium, magnézium-oxidban kifejezve 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Kálium-szulfát, amely magnéziumsót is tartalmazhat	nyers káliumsóból fizikai extrakcióval nyert termék, amely magnéziumsókat is tartalmazhat
Cefre és cefrekivonat	ammóniumcefre kizárva

Kalcium-karbonát, például: kréta, márga, őrlött mészkő, Breton javító (maërl), foszfátkréta	csak természetes eredetű
Puhatestűek hulladéka	az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének megfelelő ökológiai akvakultúrából vagy fenntartható halászatból kell származnia
Tojáshéj	iparszerű gazdálkodásból nem származhat
Magnézium- és kalcium-karbonát	csak természetes eredetű például magnéziummész, őrlött magnézium, mészkő
Magnézium-szulfát (kiezerit)	csak természetes eredetű
Kalcium-klorid-oldat	csak almafák levélzetének a kalciumhiány megelőzése érdekében történő kezelésére
Kalcium-szulfát (gipsz)	természetes eredetű termék, amely különböző hidratáltsági fokú kalcium-szulfátot tartalmaz minimális tápanyagtartalom (tömegszázalékban): 25 % CaO 35 % SO ₃ a kalcium és a kén összes CaO + SO ₃ formájában kifejezve az őrlemény finomsága: – legalább 80 % áthullik 2 mm lyukméretű szitán, – legalább 99 % áthullik 10 mm lyukméretű szitán 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Cukorgyári mésziszap	a cukorrépából és cukornádból történő cukorgyártás mellékterméke
Vákuumsó-termelésből származó mésziszap	a hegyekben található sós vízből kinyert vákuumsó gyártási mellékterméke
Elemi kén	2022. július 15-ig a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletének D. részével összhangban 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya	2022. július 15-ig a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletének E. részével összhangban 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Nátrium-klorid	
Kőzetliszt, agyagok és agyagásvány	
Leonardit (magas huminsavtartalmú nyers, szerves üledék)	csak ha bányászat melléktermékeként nyerték
Humin- és fulvosavak	csak ha szervesetlen sókból/oldatokból (az ammóniumsókat kivéve) vagy ivóvíz tisztításából nyerték
Xilitol	csak ha bányászat melléktermékeként nyerték (pl. barnaszénbányászat mellékterméke)
Kitin (rákfélék héjából nyert poliszacharid)	az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének megfelelő ökológiai akvakultúrából vagy fenntartható halászatból kell származnia

Oxigénhiányos környezetben keletkezett édesvízi szerves ⁽¹⁾ üledék (pl. szapropél)	kizárólag édesvíz-gazdálkodás melléktermékeként kapott vagy korábbi édesvízi területekről nyert szerves üledékek adott esetben az anyag extrakciójának úgy kell történnie, hogy az a lehető legkisebb hatást gyakorolja a vízi környezetre kizárólag peszticidek, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok és benzinszerű anyagok által okozott szennyeződésektől mentes forrásból származó üledékek 2022. július 15-ig maximális koncentrációk mg/kg szárazanyagban kifejezve: kadmium: 0,7; réz: 70; nikkel: 25; ólom: 45; cink: 200; higany: 0,4; króm (összesen): 70; króm (VI): nem kimutatható 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók
Bioszén – növényi eredetű szerves anyagokból előállított, talajjavítóként alkalmazott pirolízis termék	csak olyan növényi eredetű anyagból, amelyet a betakarítás után csak az I. mellékletben szereplő termékekkel kezeltek 2022. július 15-ig a policiklikus aromás szénhidrogének (PAH) maximális értéke 4 mg/kg szárazanyag. 2022. július 16-tól az (EU) 2019/1009 rendelet szerint a szennyező anyagokra vonatkozó határértékek alkalmazandók

⁽¹⁾ Nem kell ökológiai gazdálkodásból származnia.

III. MELLÉKLET

Takarmányként vagy takarmány-előállításban használható termékek és anyagok

A. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében engedélyezett nem ökológiai, növényi vagy állati eredetű, illetve élesztő- vagy algaalapú takarmány-alapanyagok, valamint mikrobiális vagy ásványi eredetű takarmány-alapanyagok

1. ÁSVÁNYI EREDETŰ TAKARMÁNY-ALAPANYAGOK

Száma a takarmány-alapanyagok jegyzékében ⁽¹⁾	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
11.1.1.	Kalcium-karbonát	
11.1.2.	Tengeri állatok mésztartalmú héja	
11.1.4.	Mésztartalmú tengeri alga (maërl)	
11.1.5.	Litotamníum	
11.1.13.	Kalcium-glukonát	
11.2.1.	Magnézium-oxid	
11.2.4.	Magnézium-szulfát, vízmentes	
11.2.6.	Magnézium-klorid	
11.2.7.	Magnézium-karbonát	
11.3.1.	Dikalcium-foszfát	
11.3.3.	Monokalcium-foszfát	
11.3.5.	Kalcium-magnézium-foszfát	
11.3.8.	Magnézium-foszfát	
11.3.10.	Mononátrium-foszfát	
11.3.16.	Kalcium-nátrium-foszfát	
11.3.17.	Monoammónium-foszfát (ammónium-dihidrogén-ortofoszfát)	csak akvakultúrában
11.4.1.	Nátrium-klorid	
11.4.2.	Nátrium-bikarbonát	
11.4.4.	Nátrium-karbonát	
11.4.6.	Nátrium-szulfát	
11.5.1.	Kálium-klorid	

⁽¹⁾ Lásd a Bizottság 2013. január 16-i 68/2013/EU rendeletét a takarmány-alapanyagok jegyzékéről (HL L 29., 2013.1.30., 1. o.).

2. EGYÉB TAKARMÁNY-ALAPANYAGOK

Száma a takarmány-alapanyagok jegyzékében (1)	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
10	Liszt, olaj és takarmány-alapanyagok halakból vagy más víziállatokból	olyan halászati tevékenységekből kell származniuk, amelyeket az illetékes hatóságok az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott elvekkel összhangban elismert valamely rendszer alapján fenntarthatónak minősítettek előállításuk vagy elkészítésük kémiai oldószerek használata nélkül történt növényevő állatok esetében a használatuk nem megengedett a halból származó fehérjehidrolizátum használata kizárólag fiatal, nem növényevő állatokra korlátozódik
10	Liszt, olaj és takarmány-alapanyagok halakból, puhatestűekből és rákokból	húsevő víziállatok takarmányozására az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 3.1.3.1. c) pontjával összhangban olyan halászati tevékenységekből kell származniuk, amelyeket az illetékes hatóságok az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott elvekkel összhangban elismert valamely rendszer alapján fenntarthatónak minősítettek liszt, olaj és takarmány-alapanyagok emberi fogyasztás céljára kifogott halak, rákok és puhatestűek vágási hulladékából az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 3.1.3.3. c) pontjával összhangban, vagy liszt, olaj és takarmány-alapanyagok kifogott és emberi fogyasztásra fel nem használt egész halakból, rákokból és puhatestűekből az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 3.1.3.3. d) pontjával összhangban
10	Halliszt és halolaj	a nyújtási időszakban a szárazföldi vizekben tartott halak, a Penaeidae családba tartozó garnélák, az édesvízi garnélarákok és a trópusi édesvízi halak takarmányozására az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 3.1.3.1. c) pontjával összhangban olyan halászati tevékenységekből kell származniuk, amelyeket az illetékes hatóságok az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott elvekkel összhangban elismert valamely rendszer alapján fenntarthatónak minősítettek ha természetes táplálékforrások nem állnak rendelkezésre kellő mennyiségben a halastavakban, a Penaeidae családba tartozó garnélák és édesvízi garnélarákok (<i>Macrobrachium</i> spp.) takarmányadagja tartalmazhat legfeljebb 25 % hallisztet és legfeljebb 10 % halolajat, valamint a cápaharcsák (<i>Pangasius</i> spp.) takarmányadagja tartalmazhat legfeljebb 10 % hallisztet vagy halolajat az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. része 3.1.3.4 c) i. és ii. pontjával összhangban
ex 12.1.5	Élesztők	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> -ből vagy <i>Saccharomyces carlsbergensis</i> -ből nyert, inaktivált élesztő, amely élő mikroorganizmusokat nem tartalmaz ha ökológiai termelésből nem áll rendelkezésre
ex 12.1.12	Élesztőtermékek	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> -ből vagy <i>Saccharomyces carlsbergensis</i> -ből nyert, inaktivált fermentációs termék élesztődarabokkal, amely élő mikroorganizmusokat nem tartalmaz ha ökológiai termelésből nem áll rendelkezésre

	Koleszterin	gyapjúzsírból (lanolinból) szappanosítással, elválasztással és kristályosítással nyert, illetve kagylóból vagy más forrásból származó termék a nyújtási időszakban és az ivadékkevelőkben, illetve keltetőkben töltött korai életszakaszokban a Penaeidae családba tartozó garnélák és édesvízi garnélarákok (<i>Macrobrachium</i> spp.) megfelelő mennyiségű táplálékkal való ellátásának biztosítása érdekében ha ökológiai termelésből nem áll rendelkezésre
	Gyógynövények	az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (3) bekezdése e) pontjának iv. alpontjával összhangban: – ha ökológiai formában nem elérhető; – ha előállításuk vagy elkészítésük kémiai oldószerek használata nélkül történt; – a takarmányadag legfeljebb 1 %-át tehetik ki
	Melasz	az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (3) bekezdése e) pontjának iv. alpontjával összhangban: – ha ökológiai formában nem elérhető; – ha előállítása vagy elkészítése kémiai oldószerek használata nélkül történt; – a takarmányadag legfeljebb 1 %-át teheti ki
	Fitoplankton és zooplankton	kizárólag ökológiai tartásból származó ivadékok lárváinak nevelésében
	Különleges fehérjék	az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete II. részének 1.9.3.1 c) és 1.9.4.2 c) pontjával összhangban: – 2026. december 31-ig; – ha ökológiai formában nem elérhető; – ha előállításuk vagy elkészítésük kémiai oldószerek használata nélkül történt; – legfeljebb 35 kg-os malacok és fiatal baromfik takarmányozásában; – 12 hónapos időszakonként a mezőgazdasági eredetű takarmány szárazanyag-tartalmának legfeljebb 5 %-át tehetik ki
	Fűszernövények	az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (3) bekezdése e) pontjának iv. alpontjával összhangban: – ha ökológiai formában nem elérhető; – ha előállításuk vagy elkészítésük kémiai oldószerek használata nélkül történt; – a takarmányadag legfeljebb 1 %-át tehetik ki

(¹) A 68/2013/EU rendelettel összhangban.

B. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében engedélyezett takarmány-adalékanyagok és technológiai segédanyagok

Az e mellékletben felsorolt takarmány-adalékanyagokra vonatkozni kell az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján megadott engedélynek.

Az 1831/2003/EK rendelet szerinti engedélyek feltételein felül az itt meghatározott egyedi feltételeket is alkalmazni kell.

1. TECHNOLÓGIAI ADALÉKANYAGOK

a) Tartósítószer

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
E 200	Szorbinsav	
E 236	Hangyasav	
E 237	Nátrium-formiát	

E 260	Ecetsav	
E 270	Tejsav	
E 280	Propionsav	
E 330	Citromsav	

b) *Antioxidánsok*

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
1b306(i)	Növényi olajokból származó tokoferolkivonatok	
1b306(ii)	(Delta-tokoferolban gazdag) növényi olajokból származó, tokoferolban gazdag kivonatok	

c) *Emulgeálószer, stabilizátorok sűrítőanyagok és zselésítő anyagok*

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
1c322, 1c322i	Lecitinek	csak ha ökológiai nyersanyagból származnak kizárólag tenyésztett víziállatok takarmányozásában használhatók

d) *Kötőanyagok és csomósodást gátló anyagok*

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
E 412	Guargumi	
E 535	Nátrium-ferrocianid	legfeljebb 20 mg/kg NaCl (ferrocianid-anionként számítva)
E 551b	Szilikagél	
E 551c	Kovaföld (diatomaföld, tisztított)	
1 m558i	Bentonit	
E 559	Azbesztet nem tartalmazó kaolinos agyagok	
E 560	Szteatitok és klorit természetes keverékei	
E 561	Vermikulit	
E 562	Szepiolit	
E 566	Nátrolit-fonolit	
1g568	Üledékes eredetű klinoptilolit	
E 599	Perlit	

e) Szilázs-adalékanyagok

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
1k	Enzimek, mikroorganizmusok	kizárólag a megfelelő fermentáció biztosítása érdekében engedélyezhető
1k236	Hangyasav	
1k237	Nátrium-formiát	
1k280	Propionsav	
1k281	Nátrium-propionát	

2. ÉRZÉKSZERV TULAJDONSÁGOKAT JAVÍTÓ ADALÉKANYAGOK

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
ex2a	Asztaxantin	csak ökológiai forrásból, például ökológiai termelésből származó rákfélék páncéljából származhat csak lazac és pisztráng takarmányadagjában, fiziológiai szükségleteik határain belül ha ökológiai forrásokból származó asztaxantin nem áll rendelkezésre, természetes forrásokból származó asztaxantin használható, például az asztaxantinban gazdag <i>Phaffia rhodozyma</i>
ex2b	Aromaanyagok	kizárólag mezőgazdasági termékekből nyert kivonatok, többek között gesztenye (<i>Castanea sativa</i> Mill.) kivonata

3. TÁPÉRTÉKKEL RENDELKEZŐ ADALÉKANYAGOK

a) Vitaminok, provitaminok és kémiai jól meghatározott, hasonló hatású anyagok

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
ex3a	Vitaminok és provitaminok	mezőgazdasági termékekből kell származniuk ha mezőgazdasági termékekből nem állnak rendelkezésre, – a mezőgazdasági termékekből nyert vitaminokkal azonos, szintetikus úton előállított vitaminok használhatók együregű gyomrú állatok és tenyésztett víziállatok takarmányozásában; – a mezőgazdasági termékekből nyert vitaminokkal azonos, szintetikus úton előállított A-, D- és E-vitaminok használhatók kérődzők takarmányozásában; használatukat a tagállamoknak előzetesen engedélyezniük kell annak felmérése alapján, hogy az ökológiai tartású kérődzők a takarmányadagjaikból milyen mértékben képesek hozzájutni az e vitaminokból szükséges mennyiségekhez
3a920	Vízmentes betain	csak együregű gyomrú állatok esetében ökológiai termelésből kell származnia; ha olyan nem áll rendelkezésre, akkor természetes forrásból

b) Nyomelemek vegyületei

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
3b101	Vas(II)-karbonát (sziderit)	
3b103	Vas(II)-szulfát-monohidrát	
3b104	Vas(II)-szulfát-heptahidrát	
3b201	Kálium-jodid	
3b202	Vízmentes kalcium-jodát	
3b203	Bevont, granulált, vízmentes kalcium-jodát	
3b301	Kobalt(II)-acetát-tetrahydrát	
3b302	Kobalt(II)-karbonát	
3b303	Kobalt(II)-karbonát-hidroxid(2:3)monohidrát	
3b304	Bevont, granulált kobalt(II)-karbonát	
3b305	Kobalt(II)-szulfát-heptahidrát	
3b402	Réz(II)-karbonát-dihidroxid-monohidrát	
3b404	Réz(II)-oxid	
3b405	Réz(II)-szulfát-pentahidrát	
3b409	Diréz-klorid-trihidroxid	
3b502	Mangán(II)-oxid	
3b503	Mangán-szulfát, monohidrát	
3b603	Cink-oxid	
3b604	Cink-szulfát-heptahidrát	
3b605	Cink-szulfát-monohidrát	
3b609	Cink-klorid-hidroxid-monohidrát	
3b701	Nátrium-molibdát-dihidrát	
3b801	Nátrium-szelenit	
3b802 3b803	Bevont, granulált nátrium-szelenit Nátrium-szelenát	
3b810	Szelénnel dúsított, inaktivált élesztő <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060	
3b811	Szelénnel dúsított, inaktivált élesztő <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM R397	
3b812	Szelénnel dúsított, inaktivált élesztő <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399	
3b813	Szelénnel dúsított, inaktivált élesztő <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM R646	
3b817	Szelénnel dúsított, inaktivált élesztő <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM R645	

c) *Aminosavak, sóik és analógjaik*

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
3c3.5.1 és 3c352	L-hisztidin-monohidroklorid-monohidrát	fermentáció útján kell előállítani a lazacfélék takarmányadagjában használható, ha az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete II. része 3.1.3.3. pontjában felsorolt takarmányforrások nem biztosítanak elegendő mennyiségű hisztidint a halak táplálkozási szükségleteinek kielégítéséhez

4. AZ ÁLLATTENYÉSZTÉSBEN ALKALMAZOTT ADALÉKANYAGOK

Azonosító szám vagy funkcionális csoport	Név	Egyedi feltételek és korlátozások
4a, 4b, 4c és 4d	Enzimek és mikroorganizmusok	

IV. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének e), f) és g) pontja értelmében tisztításra és fertőtlenítésre használható termékek

A. RÉSZ

Az állattartási célra használt tavak, ketrecek, tartályok, átfolyóvízes rendszerek folyosói, épületek vagy létesítmények tisztítására és fertőtlenítésére szolgáló termékek

B. RÉSZ

A növénytermesztési célra használt épületek és létesítmények, többek között a mezőgazdasági üzem raktárainak tisztítására és fertőtlenítésére szolgáló termékek

C. RÉSZ

A feldolgozó és tároló létesítmények tisztítására és fertőtlenítésére szolgáló termékek

D. RÉSZ

Az e rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett termékek

Az alábbiakban felsorolt termékek, valamint a 889/2008/EK rendelet VII. mellékletében is felsorolt alábbi hatóanyagokat tartalmazó termékek nem használhatók biocid terméként:

- nátrium-hidroxid;
 - kálium-hidroxid;
 - oxálsav;
 - a lenmagolajtól, a levendulaolajtól és a borsmentaolajtól eltérő természetes növényi kivonatok;
 - salétromsav;
 - foszforsav;
 - nátrium-karbonát;
 - réz-szulfát;
 - kálium-permanganát;
 - természetes kaméliamagból készült kaméliaolaj-készítmény;
 - huminsav;
 - peroxi-ecetsavak a perecetsav kivételével.
-

V. MELLEKLET

Feldolgozott ökológiai élelmiszerek és élelmiszerként vagy takarmányként felhasznált élesztő előállításában használható termékek és anyagok

A. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében engedélyezett élelmiszer-adalékanyagok és technológiai segédanyagok

A.1. SZAKASZ – ÉLELMISZER-ADALÉKANYAGOK, IDEÉRTVE A HORDOZÓANYAGOKAT

A hozzáadott élelmiszer-adalékanyagokat tartalmazó ökológiai élelmiszereknek meg kell felelniük az 1333/2008/EK rendelet szerinti engedélyek határértékeinek.

Az 1333/2008/EK rendelet szerinti engedélyek feltételein felül az itt meghatározott egyedi feltételeket és korlátozásokat is alkalmazni kell.

Az (EU) 2018/848 rendelet 30. cikke (5) bekezdésében említett számítások céljaira a kódszámot tartalmazó oszlopban csillaggal megjelölt élelmiszer-adalékanyagokat mezőgazdasági eredetű összetevőkként kell figyelembe venni.

Kód	Név	Azon ökológiai élelmiszerek, amelyekhez hozzáadható	Egyedi feltételek és korlátozások
E 153	Növényi szén	hamuval borított kecskesajt ehető héja Morbier sajt	
E 160b(i)*	Annatto bixin	Red Leicester sajt Double Gloucester sajt Cheddar sajt Mimolette sajt	
E 160b(ii)*	Annatto norbixin	Red Leicester sajt Double Gloucester sajt Cheddar sajt Mimolette sajt	
E 170	Kalcium-karbonát	növényi és állati eredetű termékek	nem használható színezékként vagy a termékek kalciummal való dúsítására
E 220	Kén-dioxid	gyümölcsborok (a szőlőn kívüli más gyümölcsből készített bor, többek között almabor és körtebor) és mézsör hozzáadott cukorral vagy anélkül	100 mg/l (maximális szint minden forrásból, SO ₂ mg/l-ben kifejezve)
E 223	Nátrium-metabiszulfid	rákfélék	
E 224	Kálium-metabiszulfid	gyümölcsborok (a szőlőn kívüli más gyümölcsből készített bor, többek között almabor és körtebor) és mézsör hozzáadott cukorral vagy anélkül	100 mg/l (maximális szint minden forrásból, SO ₂ mg/l-ben kifejezve)
E250	Nátrium-nitrit	húskészítmények	csak akkor használható, ha az illetékes hatóság számára kielégítő módon bebizonyították, hogy nem létezik ugyanolyan garanciákat és/vagy a termék sajátos jellemzőinek fenntartását biztosító technológiai alternatíva

			nem használható az E252 mellett a maximális beviteli mennyiség NaNO_2 -ben kifejezve: 80 mg/kg, a maximális maradványmennyiség NaNO_2 -ben kifejezve: 50 mg/kg
E252	Kálium-nitrát	húskészítmények	csak akkor használható, ha az illetékes hatóság számára kielégítő módon bebizonyították, hogy nem létezik ugyanolyan garanciákat és/vagy a termék sajátos jellemzőinek fenntartását biztosító technológiai alternatíva nem használható az E250 mellett a maximális beviteli mennyiség NaNO_3 -ban kifejezve: 80 mg/kg, a maximális maradványmennyiség NaNO_3 -ban kifejezve: 50 mg/kg
E 270	Tejsav	növényi és állati eredetű termékek	
E 290	Szén-dioxid	növényi és állati eredetű termékek	
E 296	Almasav	növényi eredetű termékek	
E 300	Aszkorbinsav	növényi eredetű termékek húskészítmények	
E 301	Nátrium-aszkorbát	húskészítmények	csak nitrátokkal és nitritekkel összefüggésben használható
E 306*	Tokoferolban gazdag kivonat	növényi és állati eredetű termékek	antioxidánsként
E 322*	Lecitinek	növényi eredetű termékek tejtermékek	ökológiai termelésből kell származniuk
E 325	Nátrium-laktát	növényi eredetű termékek tejalapú és húsipari termékek	
E 330	Citromsav	növényi és állati eredetű termékek	
E 331	Nátrium-citrátok	növényi és állati eredetű termékek	
E 333	Kalcium-citrátok	növényi eredetű termékek	
E 334	Borkósav (L(+)-)	növényi eredetű termékek mézsör	
E 335	Nátrium-tartarátok	növényi eredetű termékek	
E 336	Kálium-tartarátok	növényi eredetű termékek	
E 341 (i)	Monokalcium-foszfát	önkelő liszt	térfogatnövelő szerként
E 392*	Rozmaring-kivonat	növényi és állati eredetű termékek	ökológiai termelésből kell származnia

E 400	Alginsav	növényi eredetű termékek tejtermékek	
E 401	Nátrium-alginát	növényi eredetű termékek tejtermékek húsalapú kolbászfélék	
E 402	Kálium-alginát	növényi eredetű termékek tejalapú termékek	
E 406	Agar-agar	növényi eredetű termékek tejalapú és húsipari termékek	
E 407	Karragén	növényi eredetű termékek tejalapú termékek	
E 410*	Szentjánoske- nyérmag-liszt	növényi és állati eredetű termékek	ökológiai termelésből kell származnia
E 412*	Guargumi	növényi és állati eredetű termékek	ökológiai termelésből kell származnia
E 414*	Gumiarábikum	növényi és állati eredetű termékek	ökológiai termelésből kell származnia
E 415	Xantángumi	növényi és állati eredetű termékek	
E 417	Taramagliszt	növényi és állati eredetű termékek	sűrítőanyag ökológiai termelésből kell származnia
E 418	Gellángumi	növényi és állati eredetű termékek	csak nagy aciltartalmú formában ökológiai termelésből kell származniuk, 2023. január 1-jétől alkalmazandó
E 422	Glicerín	növényi kivonatok aromák	csak növényi eredetű lehet növényi kivonatokban és aromákban oldószerként és vivőanyagként gélkapszulákban nedvesítőszerként tabletták felületbevonataként ökológiai termelésből kell származnia
E 440(i)*	Pektin	növényi eredetű termékek tejalapú termékek	
E 460	Cellulóz	zselatin	
E 464	Hidroxipropil- metil-cellulóz	növényi és állati eredetű termékek	kapszulahéjként kapszulahéj anyaga
E 500	Nátrium- karbonátok	növényi és állati eredetű termékek	
E 501	Kálium- karbonátok	növényi eredetű termékek	
E 503	Ammónium- karbonátok	növényi eredetű termékek	
E 504	Magnézium- karbonátok	növényi eredetű termékek	
E 509	Kalcium-klorid	tejalapú termékek	alvasztóanyagként

E 516	Kalcium-szulfát	növényi eredetű termékek	hordozóanyagként
E 524	Nátrium-hidroxid	lúgosítószer aromák	felületkezelésre savanyúságot szabályozó anyagként
E 551	Szilícium-dioxid	szárított por alakú gyógy- és fűszernövények aromák propolisz	
E 553b	Talkum	húsalapú kolbászfélék	felületkezelésre
E 901	Méhviasz	édességek	fényezőanyagként ökológiai termelésből kell származnia
E 903	Karnaubaviasz	édességek citrusfélék	fényezőanyagként a gyümölcsök igen alacsony hőmérsékleten végzett hűtéses kezeléséhez, mint az (EU) 2017/1279 ⁽¹⁾ bizottsági végrehajtási irányelvvel összhangban a károsító szervezetek elleni kötelező zárlati intézkedéshez kapcsolódó mérési módszer ökológiai termelésből kell származnia
E 938	Argon	növényi és állati eredetű termékek	
E 939	Hélium	növényi és állati eredetű termékek	
E 941	Nitrogén	növényi és állati eredetű termékek	
E 948	Oxigén	növényi és állati eredetű termékek	
E 968	Eritrit	növényi és állati eredetű termékek	ökológiai termelésből kell származnia, ioncserélő technológia használata nélkül

(¹) A Bizottság (EU) 2017/1279 végrehajtási irányelve (2017. július 14.) a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló 2000/29/EK tanácsi irányelv I–V. mellékletének módosításáról (HL L 184., 2017.7.15., 33. o.).

A.2. SZAKASZ – AZ ÖKOLÓGIAI TERMELESBŐL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI EREDETŰ ÖSSZETEVŐK FELDOLGOZÁSA SORÁN HASZNÁLHATÓ TECHNOLÓGIAI SEGÉDANYAGOK ÉS EGYÉB TERMÉKEK

Az 1333/2008/EK rendelet szerinti engedélyek feltételein felül az itt meghatározott egyedi feltételeket és korlátozásokat is alkalmazni kell.

Név	Csak az alábbi ökológiai élelmiszerek feldolgozásában használható	Egyedi feltételek és korlátozások
Víz	növényi és állati eredetű termékek	ivóvíz a 98/83/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ értelmében
Kalcium-klorid	növényi eredetű termékek húsalapú kolbászfélék	alvasztóanyagként
Kalcium-karbonát	növényi eredetű termékek	
Kalcium-hidroxid	növényi eredetű termékek	

Kalcium-szulfát	növényi eredetű termékek	alvasztóanyagként
Magnézium-klorid (vagy nigari)	növényi eredetű termékek	alvasztóanyagként
Kálium-karbonát	szőlő	szárítószerként
Nátrium-karbonát	növényi és állati eredetű termékek	
Tejsav	sajt	a sófürdő pH-értékének beállítására a sajtgártás során
L(+) tejsav erjedésből	növényi fehérjekivonatok	
Citromsav	növényi és állati eredetű termékek	
Nátrium-hidroxid	cukrok növényi eredetű olaj, kivéve az olívaolajat növényi fehérjekivonatok	
Kénsav	zselatin cukrok	
Komlókivonat	cukor	kizárólag antimikrobiális célokra lehetőleg ökológiai termelésből kell származnia
Fenyőgyanta-kivonat	cukor	kizárólag antimikrobiális célokra lehetőleg ökológiai termelésből kell származnia
Sósav	zselatin Gouda, Edam és Maasdammer sajtok, valamint Boerenkaas, Friese és Leidse Nagelkaas gyártásánál	a zselatin előállítása megfelel a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ a sófürdő pH-értékének beállítására a sajtgártás során
Ammónium-hidroxid	zselatin	a zselatin előállítása megfelel a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek
Hidrogén-peroxid	zselatin	a zselatin előállítása megfelel a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek
Szén-dioxid	növényi és állati eredetű termékek	
Nitrogén	növényi és állati eredetű termékek	
Etanol	növényi és állati eredetű termékek	oldószerként
Csersav	növényi eredetű termékek	szűrési segédanyagként
Tojásfehérje albumin	növényi eredetű termékek	
Kazein	növényi eredetű termékek	
Zselatin	növényi eredetű termékek	
Halenyv	növényi eredetű termékek	

Növényi olajok	növényi és állati eredetű termékek	kenő, tapadásgátló vagy habzásgátló anyagként, ökológiai termelésből kell származniuk
Szilícium-dioxid-gél vagy kolloid oldat	növényi eredetű termékek	
Aktív szén (CAS-7440-44-0)	növényi és állati eredetű termékek	
Talkum	növényi eredetű termékek	meg kell felelni az E 553b élelmiszer-adalékanyagra vonatkozó speciális tisztasági kritériumoknak
Bentonit	növényi eredetű termékek mézsör	a mézsörben kolloid anyagként
Cellulóz	növényi eredetű termékek zselatin	
Kovaföld	növényi eredetű termékek zselatin	
Perlit	növényi eredetű termékek zselatin	
Mogyoróhéj	növényi eredetű termékek	
Rizsliszt	növényi eredetű termékek	
Méhviasz	növényi eredetű termékek	tapadásgátló anyagként ökológiai termelésből kell származnia
Karnaubaviasz	növényi eredetű termékek	tapadásgátló anyagként ökológiai termelésből kell származnia
Ecetsav/ecet	növényi eredetű termékek hal	ökológiai termelésből kell származnia természetes erjedésből
Tiamin-hidroklorid	gyümölcsborok, almabor, körtebor és mézsör	
Diammónium-foszfát	gyümölcsborok, almabor, körtebor és mézsör	
Farost	növényi és állati eredetű termékek	a faanyag csak tanúsítottan fenntartható módon kitermelt fából származhat a felhasznált fa nem tartalmazhat mérgező összetevőket (kivágás utáni kezelésből, illetve természetesen jelen levő vagy mikroorganizmusokból származó toxinokat)

(¹) A Tanács 98/83/EK irányelve (1998. november 3.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 330., 1998.12.5., 32. o.).

(²) Az Európai Parlament és a Tanács 853/2004/EK rendelete (2004. április 29.) az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30., 55. o.).

B. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a feldolgozott ökológiai élelmiszerek előállításához felhasználható nem ökológiai mezőgazdasági eredetű összetevők

Név	Egyedi feltételek és korlátozások
Arame alga (<i>Eisenia bicyclis</i>), feldolgozatlan formában, valamint az ahhoz közvetlenül kapcsolódó első feldolgozási szint termékei	
Hijiki alga (<i>Hizikia fusiforme</i>), feldolgozatlan formában, valamint az ahhoz közvetlenül kapcsolódó első feldolgozási szint termékei	
Pau d'arco (<i>Handroanthus impetiginosus</i>) fakéreg (lapacho)	csak kombucha- és teakeverékekben használható
Burkolóanyagok, héjak	csak állati vagy növényi eredetű természetes nyersanyagokból
Zselatin	nem sertésből
Tejásványok por vagy folyadék formájában	csak érzékszervi funkcióban, a nátrium-klorid teljes vagy részleges kiváltására
Vadon élő halak és víziállatok feldolgozatlan formában, valamint az azokból nyert termékek	az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete III. részének 3.1.3.1. c) pontjával összhangban olyan halászati tevékenységekből kell származniuk, amelyeket az illetékes hatóságok az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott elvekkel összhangban elismert valamely rendszer alapján fenntarthatónak minősítettek csak akkor, ha ökológiai akvakultúrából nem áll rendelkezésre

C. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében élesztő és élesztőtermékek előállításához használható technológiai segédanyagok és egyéb termékek

Név	Elsődleges élesztő	Élesztő előállítása/gyártása/készítése	Egyedi feltételek és korlátozások
Kalcium-klorid	X		
Szén-dioxid	X	X	
Citromsav	X		az élesztő előállítása során a pH-érték szabályozásához
Tejsav	X		az élesztő előállítása során a pH-érték szabályozásához
Nitrogén	X	X	
Oxigén	X	X	
Burgonyakeményítő	X	X	szűréshez ökológiai termelésből kell származnia
Nátrium-karbonát	X	X	a pH-érték szabályozásához
Növényi olajok	X	X	kenő, tapadásgátló vagy habzástgátló anyagként ökológiai termelésből kell származniuk

D. RÉSZ

Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. része 2.2. pontja értelmében az ökológiai borágazati termékek előállításában és tartósítására használható termékek és anyagok

Név	Azonosító számok	Hivatkozások az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletére	Egyedi feltételek és korlátozások
Levegő		A. rész 1. táblázat 1. és 8. pont	
Gáz-halmazállapotú oxigén	E 948 CAS 17778- 80-2	A. rész 1. táblázat 1. pont A. rész 2. táblázat 8.4. pont	
Argon	E 938 CAS 7440-37-1	A. rész 1. táblázat 4. pont A. rész 2. táblázat 8.1. pont	buborékképzésre nem használható
Nitrogén	E 941 CAS 7727-37-9	A. rész 1. táblázat 4., 7. és 8. pont A. rész 2. táblázat 8.2. pont	
Szén-dioxid	E 290 CAS 124-38-9	A. rész 1. táblázat 4. és 8. pont A. rész 2. táblázat 8.3. pont	
Tölgyfadarabok		A. rész 1. táblázat 11. pont	
Borkósav (L(+)-)	E 334 CAS 87-69-4	A. rész 2. táblázat 1.1. pont	
Tejsav	E 270	A. rész 2. táblázat 1.3. pont	
Kálium-L(+)-tartarát	E 336 (ii) CAS 921- 53-9	A. rész 2. táblázat 1.4. pont	
Kálium-bikarbonát	E 501(ii) CAS 298- 14-6	A. rész 2. táblázat 1.5. pont	
Kalcium-karbonát	E 170 CAS 471-34-1	A. rész 2. táblázat 1.6. pont	
Kalcium-szulfát	E 516	A. rész 2. táblázat 1.8. pont	
Kén-dioxid	E 220 CAS 7446-09-5	A. rész 2. táblázat 2.1. pont	a maximális kén-dioxid-tartalom nem haladhatja meg a 100 milligramm/litert az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete B. részének A.1.a) pontjában említett és 2 gramm/liternél alacsonyabb maradékukor-tartalmú vörösborok esetében
Kálium-biszulfít	E 228 CAS 7773-03-7	A. rész 2. táblázat 2.2. pont	
Kálium-metabiszulfít	E 224 CAS 16731-55-8	A. rész 2. táblázat 2.3. pont	

			a maximális kén-dioxid-tartalom nem haladhatja meg a 150 milligramm/litert az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete B. részének A.1.b) pontjában említett és 2 gramm/liternél alacsonyabb maradékcukor-tartalmú fehér- és rozé borok esetében; egyéb borok esetében a maximális kén-dioxid-tartalom az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete B. részének megfelelő értékhez képest 30 milligramm/literrel csökken
L-aszkorbinsav	E 300	A. rész 2. táblázat 2.6. pont	
Borászati használatra szánt aktív szén		A. rész 2. táblázat 3.1. pont	
Diammónium-hidrogén-foszfát	E 342/CAS 7783-28-0	A. rész 2. táblázat 4.2. pont	
Tiamin-hidroklorid	CAS 67-03-8	A. rész 2. táblázat 4.5. pont	
Élesztőautolizátumok		A. rész 2. táblázat 4.6. pont	
Élesztősejtfalak		A. rész 2. táblázat 4.7. pont	
Inaktivált élesztők		A. rész 2. táblázat 4.8. pont A. rész 2. táblázat 10.5. pont A. rész 2. táblázat 11.5. pont	
Étkezési zselatin	CAS 9000-70-8	A. rész 2. táblázat 5.1. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Búzafehérje		A. rész 2. táblázat 5.2. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Borsófehérje		A. rész 2. táblázat 5.3. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Burgonyafehérje		A. rész 2. táblázat 5.4. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Halenyv		A. rész 2. táblázat 5.5. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Kazein	CAS 9005-43-0	A. rész 2. táblázat 5.6. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Kálium-kazeinátok	CAS 68131-54-4	A. rész 2. táblázat 5.7. pont	
Tojásfehérje	CAS 9006-59-1	A. rész 2. táblázat 5.8. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia

Bentonit	E 558	A. rész 2. táblázat 5.9. pont	
Szilícium-dioxid (gél vagy kolloid oldat)	E 551	A. rész 2. táblázat 5.10. pont	
Tanninok		A. rész 2. táblázat 5.12. pont A. rész 2. táblázat 6.4. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származniuk
<i>Aspergillus niger</i> gombából származó kitozán	CAS 9012-76-4	A. rész 2. táblázat 5.13. pont A. rész 2. táblázat 10.3. pont	
Élesztőfehérje-kivonatok		A. rész 2. táblázat 5.15. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származniuk
Kálium-alginát	E 402/CAS 9005-36-1	A. rész 2. táblázat 5.18. pont	
Kálium-hidrogén-tartarát	E 336(i)/CAS 868-14-4	A. rész 2. táblázat 6.1. pont	
Citromsav	E 330	A. rész 2. táblázat 6.3. pont	
Metaborkósav	E 353	A. rész 2. táblázat 6.7. pont	
Gumiarábikum	E 414/CAS 9000-01-5	A. rész 2. táblázat 6.8. pont	lehetőleg ökológiai nyersanyagból kell származnia
Mannoprotein alapú élesztő		A. rész 2. táblázat 6.10. pont	
Pektin-liázok	EC 4.2.2.10	A. rész 2. táblázat 7.2. pont	csak derítéssel kapcsolatos borászati célokra
Pektin-metil-észteráz	EC 3.1.1.11	A. rész 2. táblázat 7.3. pont	csak derítéssel kapcsolatos borászati célokra
Poligalakturonáz	EC 3.2.1.15	A. rész 2. táblázat 7.4. pont	csak derítéssel kapcsolatos borászati célokra
Hemicelluláz	EC 3.2.1.78	A. rész 2. táblázat 7.5. pont	csak derítéssel kapcsolatos borászati célokra
Celluláz	EC 3.2.1.4	A. rész 2. táblázat 7.6. pont	csak derítéssel kapcsolatos borászati célokra
Borélesztők		A. rész 2. táblázat 9.1. pont	az egyes élesztőtörzseknek lehetőleg ökológiai termelésből kell származniuk
Tejsavbaktériumok		A. rész 2. táblázat 9.2. pont	
Réz-citrát	CAS 866-82-0	A. rész 2. táblázat 10.2. pont	
Aleppo fenyő gyantája		A. rész 2. táblázat 11.1. pont	
Friss borseprő		A. rész 2. táblázat 11.2. pont	ökológiai termelésből kell származnia

VI. MELLÉKLET

**Az (EU) 2018/848 rendelet 45. cikke (2) bekezdésének megfelelően a harmadik országok egyes területein zajló
ökológiai termelésben használható termékek és anyagok**

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1166 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. július 15.)****az (EU) 2019/947 végrehajtási rendeletnek a látótávolságon belüli és kívüli üzemre vonatkozó standard forgatókönyvek alkalmazása kezdőnapjának elhalasztása tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 57. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/947 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 23. cikkének (4) bekezdése értelmében 2021. december 2-től a tagállamok az UAS-üzembentartóktól kizárólag az említett végrehajtási rendelet 5. cikkének (5) bekezdésével összhangban a végrehajtási rendelet mellékletének 1. függelékében meghatározott két standard forgatókönyv valamelyikének megfelelő műveletekre vonatkozóan tett nyilatkozatokat fogadhatják el.
- (2) Az UAS-gyártók számára a harmonizált szabványok az előírásoknak megfelelő UAS-ek forgalombahozatalának fontos eszközei.
- (3) A C5 és C6 osztályú UAS-ekre vonatkozó követelményekkel foglalkozó harmonizált szabványok közül azonban nem mindegyik fog rendelkezésre állni 2021. december 2-re.
- (4) Ezért az alkalmazás kezdőnapját el kell halasztani annak biztosítása érdekében, hogy a C5 és C6 osztályú UAS-ekre vonatkozó követelményekkel foglalkozó harmonizált szabványok rendelkezésre álljanak, mielőtt a tagállamok számára kötelező lesz kizárólag az (EU) 2019/947 végrehajtási rendelet mellékletének 1. függelékében meghatározott standard forgatókönyveknek megfelelő műveletekről benyújtott nyilatkozatokat elfogadni. Az említett időpontig a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy elfogadják az UAS-üzembentartók által az említett végrehajtási rendelet 5. cikkének (5) bekezdésével összhangban nemzeti standard forgatókönyvek vagy azokkal egyenértékű forgatókönyvek alapján benyújtott nyilatkozatokat.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2018/1139 rendelet 127. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/947 végrehajtási rendelet 23. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az 5. cikk (5) bekezdése 2023. december 3-tól alkalmazandó.

(3) A melléklet UAS.OPEN.060 2. g) és UAS.SPEC.050 1. l) pontja 2022. július 1-jétől alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 212., 2018.8.22., 1. o.⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/947 végrehajtási rendetele (2019. május 24.) a pilóta nélküli légi járművekkel végzett műveletekre vonatkozó szabályokról és eljárásokról (HL L 152., 2019.6.11., 45. o.).

(4) A 21. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül 2023. december 2-ig a tagállamok az 5. cikk (5) bekezdésével összhangban nemzeti standard forgatókönyveken alapuló nyilatkozatokat is elfogadhatnak az UAS-üzembentartók részéről, amennyiben e nemzeti forgatókönyvek megfelelnek a melléklet UAS.SPEC.020 pontjában foglalt követelményeknek.

Az ilyen nyilatkozatok érvényessége 2025. december 2-ig tart.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1167 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ HATÁROZATA

(2021. április 27.)

a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó, 2022-től alkalmazandó többéves uniós program létrehozásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. május 17-i (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének első és második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 25. cikke előírja a tagállamok számára a halászati gazdálkodáshoz szükséges biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági vonatkozású adatok gyűjtését.
- (2) Az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottságnak többéves uniós programot (EU MAP) kell elfogadnia a halászati ágazatra vonatkozó adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozóan.
- (3) A többéves uniós programra azért van szükség, hogy a tagállamok nemzeti munkaterveikben annak alapján határozzák és tervezzék meg adatgyűjtési tevékenységeiket; a program ezért részletesen felsorolja a biológiai, környezeti és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó követelményeket, a kötelező tengeri kutatási felméréseket és az adatgyűjtési küszöbértékeket. A 2020–2021-es időszakra szóló többéves uniós program az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozat ⁽³⁾ és az (EU) 2019/909 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ révén került elfogadásra. Mindkét határozat hatályát veszti 2021. december 31-én.
- (4) A 2022. január 1-jétől kezdődő időszak tekintetében ez a határozat állapítja meg az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok tagállamok általi gyűjtésére és kezelésére vonatkozó részletes szabályokat.
- (5) Az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikke (2) bekezdésével összhangban a Bizottság konzultált az érintett regionális koordinációs csoportokkal és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal.

⁽¹⁾ HL L 157., 2017.6.20., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló határozata (2019. március 13.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program létrehozásáról (HL L 145., 2019.6.4., 27. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/909 végrehajtási határozata (2019. február 18.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (HL L 145., 2019.6.4., 21. o.).

- (6) Ezt a határozatot az (EU) 2021/1168 bizottsági végrehajtási határozattal ⁽³⁾ együtt kell értelmezni, amely hatályon kívül helyezi az (EU) 2019/909 végrehajtási határozatot és a 2022. január 1-jétől kezdődő időszak tekintetében megállapítja az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét, illetve azon küszöbértékeket, amelyek alatt a tagállamok nem kötelesek halászati és akvakultúra-tevékenységeikről adatokat gyűjteni, sem tengeri kutatási felméréseket végezni. Megállapítja továbbá az (EU) 2017/1004 rendelet 9. cikkének (11) bekezdésnek megfelelően a tengeri régiók adatgyűjtés céljára kijelölt területeit.
- (7) A jogbiztonság érdekében az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló határozatot 2022. január 1-jétől hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó, az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett adatgyűjtési követelményeket részletesen meghatározó, 2022-től alkalmazandó többéves uniós programot e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2021. április 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/1168 végrehajtási határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részeként a 2022-től kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 92 oldalát).

MELLÉKLET

I. FEJEZET

Fogalommeghatározások

E melléklet céljaira a következő rendeletekben szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni: az (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾, az 1224/2009/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾, a 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ és az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾. Ezenkívül a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

1. **aktív hajó:** bármely halászati műveletet egy naptári évben legalább egy napig végző hajó;
2. **fogásrész:** a teljes fogás egy része, például a kirakodott fogás minimális állományvédelmi referenciaméret feletti része, a kirakodott fogás minimális állományvédelmi referenciaméret alatti része, vagy a jogszerűen visszadobott mennyiség lebontva a minimális állományvédelmi referenciaméret alatti és feletti részre;
3. **tengeren töltött nap:** bármely olyan, 24 órából (vagy annak egy részéből) álló folyamatos időszak, amelynek során egy hajó egy meghatározott halászati területen belül és kikötőn kívül tartózkodik;
4. **rekreációs fogások:** a rekreációs célú halászat során ejtett minden megtartott, visszadobott és visszaengedett fogás, akár elpusztult, akár nem;
5. **diadróm fajok:** életciklusuk részeként a tenger és az édesvizek között vándorló halfajok;
6. **halászati nap:** bármely olyan, tengeren töltött naptári nap, amelyen halászati tevékenység zajlik az Unió és tagállamai nemzetközi kötelezettségeinek sérelme nélkül. Egy halászati út növelheti az út során használt mind passzív, mind aktív halászeszközökre vonatkozó halászati napok számát;
7. **halászterület:** olyan földrajzi egység, ahol halászat zajlik. A földrajzi egységekről a tengeri régiók szintjén kell megegyezni a regionális halászati gazdálkodási szervezetek vagy a tudományos testületek által meghatározott meglévő területek alapján;
8. **flottaszegmens:** (a teljes hossz tekintetében) azonos hosszosztályba tartozó, egy adott naptári évben ugyanazt a fő halászeszközt használó hajók halmaza;
9. **inaktív hajó:** olyan hajó, amely egy adott naptári évben nem vett részt halászati műveletekben;
10. **tevékenységcsoport:** hasonló fajokra vagy fajcsoportra irányuló, hasonló halászeszközt használó ⁽⁶⁾, az év ugyanazon időszakában és/vagy ugyanazon a területen végzett, hasonló kiaknázási mintát követő halászati műveletek csoportja;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1004 rendelete (2017. május 17.) a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 157., 2017.6.20., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, a 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

⁽⁶⁾ A 404/2011/EU végrehajtási rendelet XI. mellékletében meghatározottak szerint.

11. **tengeri kutatási felmérés:** a halállományokra és/vagy más tengeri biológiai erőforrásokra és az ökoszisztémára irányuló, kifejezetten ilyen jellegű tudományos kutatásra szánt és egy tagállam által erre a feladatra kijelölt hajón végzett megfigyelés.

II. FEJEZET

Adatgyűjtési módszerek és adatkövetelmények

1. Általános elvek

- 1.1. Az (EU) 2017/1004 rendelet 6. cikkével összhangban a tagállamok nemzeti munkaterveket dolgoznak ki, amelyekben meghatározzák a gyűjtendő adatokat és az adatgyűjtés módszereit.
- 1.2. Az adatgyűjtési módszereknek és az adatok minőségének összhangban kell állniuk az 1380/2013/EU rendelet 25. cikkében meghatározott tervezett célokkal. Az alkalmazott módszereknek meg kell felelniük a vonatkozó tudományos szakvéleményeknek és legjobb gyakorlatoknak. A tagállamok végezhetnek vizsgálatokat az adatgyűjtési módszerek további feltárása, fejlesztése és tesztelése céljából. A módszereket és azok alkalmazását rendszeres időközönként független tudományos testületek által végzett értékelésnek kell alávetni annak megállapítása érdekében, hogy megfelelnek-e a tervezett céloknak. Ezen értékelések eredményei alapján a tagállamoknak ki kell igazítaniuk adatgyűjtési tervezésüket és annak végrehajtását.
- 1.3. Az alábbi 2., 3., 4. és 5. pontban meghatározott adatok közül az 1224/2009/EK rendelet értelmében jelentendő és továbbítandó adatokat, többek között a hajónaplókat, értékesítési bizonylatokat és helymeghatározási adatokat, például a VMS-adatokat primer adatok formájában kell az adatgyűjtési munkatervet végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani.
- 1.4. Az alábbi 2., 3. és 4. pontban meghatározott adatok tekintetében a tagállamoknak a tudományos adatok végfelhasználóinak azonosított igényei („végfelhasználói igények”) alapján tengeri régiók szintjén meg kell egyezniük a gyűjtendő adatokról, azokon belül adott esetben a fajokról, állományokról, régiókról, változókról, az adatgyűjtési módszertanról és gyakoriságról az (EU) 2017/1004 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban. Az így gyűjtött adatoknak valamennyi releváns halászatra, időszakra és területre vonatkozóan lehetővé kell tenniük a végfelhasználók számára a szükséges értékelések elvégzését. Amennyiben nem valósítható meg a regionális koordináció, a tagállamok a végfelhasználói igények alapján nemzeti adatgyűjtésről rendelkeznek.
- 1.5. Az alábbi 5., 6. és 7. pontban meghatározott társadalmi és gazdasági adatok tekintetében az európai vállalkozásstatistikáról szóló rendeletben ⁽⁷⁾ szereplő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni. A változókkal, rétegekkel és adott esetben a gyűjtési módszertannal kapcsolatos további meghatározásokat az érintett tagállamok feladata összhangolni.
- 1.6. A gyűjtendő adatok meghatározásakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a halászati és akvakultúra-ágazatra vonatkozó adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program keretében a kötelező felmérések jegyzékének és a küszöbértékeknek a megállapításáról szóló (EU) 2021/1168 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁸⁾ mellékletének II. fejezetében előírt küszöbértékeket.
- 1.7. A gyűjtendő adatokat az e fejezet 2–7. pontjában meghatározott adatkészletekre kell bontani.

2. Az uniós kereskedelmi és rekreációs célú halászat keretében kiaknázott biológiai erőforrásokra vonatkozó biológiai adatok

2.1. A kereskedelmi halászat tekintetében:

- a) az adatok kitérnek a fajokként kifogott mennyiségekre és egyes egyedek biológiai adataira, lehetővé téve az 1. táblázatban felsorolt fajok és gazdálkodási területek egyes fogásrészei volumenének és hosszúsági gyakoriságának megbecslését, valamint olyan biológiai változókra, mint az egyéni kor, nem, tömeg, nemi érettség és termékenység. A fogások volumenének és hosszúsági gyakoriságának becsléséhez szükséges adatokat az érintett végfelhasználó által kért aggregációs szinten kell jelenteni, adott esetben az 5. táblázat szerinti halászeszközkódok alkalmazásával;

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2152 rendelete (2019. november 27.) az európai vállalkozásstatistikáról, valamint tíz, a vállalkozásstatistika területét szabályozó jogi aktus hatályon kívül helyezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2021/1168 végrehajtási határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részeként a 2022-től kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (HL L 253 ... 92.).

b) ezenfelül az alábbi adatokat kell gyűjteni a 3. táblázatban felsorolt, az életciklusuk édesvízi szakaszában kifogott diadrom fajokról a halászat jellegétől függetlenül:

- i. a tagállamok által a végfelhasználói igények alapján regionális szinten meghatározott állományspecifikus változók;
- ii. a lazac és a tengeri pisztráng éves fogásmennyisége;
- iii. az angolna éves fogásmennyisége életszakaszonként.

2.2. A rekreációs célú halászat tekintetében a tagállamoknak több fajra kiterjedő, statisztikailag megbízható mintavételi rendszereket kell alkalmazniuk, amelyek lehetővé teszik a végfelhasználói igények alapján regionális szinten meghatározott állományok fogásmennyiségeinek becslését. Ilyen rendszerek hiányában a tagállamoknak olyan adatokat kell gyűjteniük, amelyek lehetővé teszik a 4. táblázatban felsorolt fajokra és területekre vonatkozó fogásmennyiségek megbecslését.

Ahol a rekreációs célú halászat kihatással van a halállományok fejlődésére, a tagállamoknak a tengeri régió szintjén egyeztetett módon és a végfelhasználói igényeknek megfelelően biológiai mintavételt kell végezniük.

2.3. Ezenkívül:

- a) a lazac és a tengeri pisztráng esetében adatokat kell gyűjteni az egyéves, a kétéves és a folyókba vándorló egyedek abundanciájáról;
- b) az angolna esetében minden releváns tengeri vagy belvízi élőhelyen angolnagazdálkodási egységenként legalább egy víztestben adatokat kell gyűjteni a következőkről: az új egyedek abundanciája, az állandó állomány (sárga angolnák) abundanciája, a vándorló ezüst angolnák száma és súlya, valamint nemek szerinti megoszlása.

A megfigyelendő víztestek, köztük a megfigyelendő folyók kijelöléséről, a gyűjtendő állományspecifikus változókról, valamint a lazac, a tengeri pisztráng és az angolna esetében alkalmazott mintavételi gyakoriságról regionális szinten kell megegyezni a végfelhasználói igények alapján. Amennyiben nem valósul meg regionális koordináció, a tagállamok a végfelhasználói igények alapján nemzeti adatgyűjtésről rendelkeznek.

3. Az uniós halászhajók uniós vizeken és azokon kívül kifejtett tevékenységeivel kapcsolatos adatok ⁽⁹⁾

3.1. Az adatoknak le kell fedniük a 6. táblázatban szereplő változókat flottaszegmensenként (8. táblázat), valamint a 6. tevékenységszinten (5. táblázat) a legkisebb releváns földrajzi szinten. Az 1224/2009/EK rendelet alapján rögzített, bejelentett és továbbított adatokat, köztük a helyzetmeghatározási adatokat, például a VMS ⁽¹⁰⁾- vagy AIS ⁽¹¹⁾-adatokat primer adatok formájában kell a nemzeti munkaterveket végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani. Amennyiben az 1224/2009/EK rendelet értelmében nem szükséges ezeket az adatokat gyűjteni, illetve amennyiben az adatok köre, bontása és/vagy minősége a végfelhasználók szempontjából nem megfelelő, egyéb megfelelő mintavételi módszereket kell alkalmazni.

3.2. A szárazföldi vizekben végzett kereskedelmi angolnahalászat adatainak le kell fedniük a 6. táblázatban felsorolt változókat. Az 1100/2007/EK rendelet 10. cikke értelmében gyűjtött adatokat primer adatok formájában kell a nemzeti munkatervet végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani. Amennyiben az 1100/2007/EK rendelet értelmében nem szükséges ezeket az adatokat gyűjteni, illetve amennyiben az adatok köre, bontása és/vagy minősége a végfelhasználók szempontjából nem megfelelő, egyéb megfelelő mintavételi módszereket kell alkalmazni.

⁽⁹⁾ Ideértve a regionális halászati gazdálkodási szervezetek esetében érvényes különleges követelményeket.

⁽¹⁰⁾ A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet szerinti hajómegfigyelési rendszer adatai.

⁽¹¹⁾ A közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben említett automatikus azonosító rendszer.

4. Az uniós halászat által az uniós vizeken és azokon kívül a tengeri biológiai erőforrásokra és a tengeri ökoszisztémákra gyakorolt hatásokkal kapcsolatos adatok

- 4.1. Adatokat kell gyűjteni a járulékos fogások előfordulásáról minden, az uniós jog és valamely nemzetközi egyezmény alapján védett tengeri madár, emlős, hüllő és halfaj esetében (az adott fajtól függően legalább tömeg és/vagy fajonkénti egyedszám formájában), többek között a 2. táblázatban felsorolt fajok és a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák ⁽¹²⁾ indikátorfajainak számító bentikus fajok körében ⁽¹³⁾. Ezeket az adatokat a halászhajókon dolgozó tudományos megfigyelőknek vagy maguknak a halászoknak kell rögzíteniük hajónaplók vagy más megfelelő eszközök segítségével. Amennyiben ezek az adatok nem elegendőek a végfelhasználók szempontjából, más módszereket és megfigyeléseket kell alkalmazni a rendelkezésre álló tudományos ismeretek alapján, ideértve a kockázatértékeléseket is.
- 4.2. A halászat által a tengeri élőhelyekre és fajokra gyakorolt hatás felméréséhez szükséges, az 1224/2009/EK rendelet, valamint más idevágó uniós jogszabályok alapján gyűjtött adatokat a megfelelő aggregációs szinten kell a nemzeti munkaterveket végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére bocsátani. Amennyiben az 1224/2009/EK rendelet értelmében nem szükséges ezeket az adatokat gyűjteni, illetve amennyiben az adatok köre, bontása és/vagy minősége a végfelhasználók szempontjából nem megfelelő, egyéb megfelelő mintavételi módszereket kell alkalmazni, ideértve a célzott vizsgálatok révén meghatározott módszereket.
- 4.3. A halászat által a táplálkozási hálózatokra gyakorolt hatásra vonatkozó adatgyűjtés keretében gyomortartalom-mintavételt és -elemzést is kell végezni.

5. A halászattal kapcsolatos társadalmi- gazdasági adatok

- 5.1. Gazdasági adatokat kell gyűjteni az uniós halászflootta-nyilvántartásban ⁽¹⁴⁾ a jelentéstételi év december 31-én szereplő valamennyi aktív és inaktív hajóról, valamint azokról a más hajókról, amelyek a jelentéstételi év során legalább egy napig halásztak. Az aktív hajók tekintetében gyűjtött adatoknak ki kell terjedniük a 7. táblázatban szereplő változókra a 8. táblázatban szereplő flottaszegmenseknek és az (EU) 2021/1168 végrehajtási határozat melléklete III. fejezetének 2. táblázatában meghatározott nagyrégióknak megfelelően. Az inaktív hajók kapcsán csak a tőkeértéket és a tőkeköltségeket kell gyűjteni.

A gazdasági adatokat évente kell gyűjteni.

A gazdasági változókra vonatkozó adatok összesíthetők a titoktartás vagy szükség esetén egy statisztikailag megalapozott mintavételi terv kidolgozása érdekében. Az adatok összesítését az egyes időszakok közötti következetesség biztosításával kell végezni.

- 5.2. A társadalmi adatoknak le kell fedniük a 9. táblázatban feltüntetett változókat, és azokat 2017-től, vagyis az első referenciaévtől kezdve háromévenként kell gyűjteni.

6. Az akvakultúrával kapcsolatos társadalmi-gazdasági adatok

- 6.1. Gazdasági adatokat kell gyűjteni minden olyan vállalkozásról, amelynek elsődleges tevékenysége megfelel a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozási rendszere (NACE) 03.21 (Tengerihal-gazdálkodás) és 03.22 (Édesvízihal-gazdálkodás) kódjának. A gyűjtött adatoknak le kell fedniük a 10. táblázatban szereplő gazdasági változókat a 11. táblázatban megadott ágazati bontásnak megfelelően.

A gazdasági adatokat évente kell gyűjteni.

A gazdasági változókra vonatkozó adatok összesíthetők a titoktartás vagy szükség esetén egy statisztikailag megalapozott mintavételi terv kidolgozása érdekében. Az adatok összesítését az egyes időszakok közötti következetesség biztosításával kell végezni.

⁽¹²⁾ A veszélyeztetett nyílt tengeri ökoszisztémáknak a fenékhalászati eszközök káros hatásával szembeni védelméről szóló, 2008. július 15-i 734/2008/EK tanácsi rendelet fogalom meghatározásai szerinti veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma.

⁽¹³⁾ A mélytengeri állományoknak az Atlanti-óceán északkeleti részén történő halászatára vonatkozó egyedi feltételek és az Atlanti-óceán északkeleti részének nemzetközi vizein folytatott halászatra vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 2016. december 14-i (EU) 2016/2336 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákat jelző indikátorfajok.

⁽¹⁴⁾ Lásd az uniós halászflootta-nyilvántartásról szóló, 2017. február 6-i (EU) 2017/218 bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 34., 2017.2.9., 9. o.).

- 6.2. A társadalmi adatoknak le kell fedniük a 9. táblázatban feltüntetett változókat, és azokat 2017-től, vagyis az első referenciaévtől kezdve háromévenként kell gyűjteni.
- 6.3. A vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályok által előírt környezeti adatokat, például a vízminőségre, a kiszőkötött egyedekre, az antibiotikumok és más gyógyszerek alkalmazására, valamint a járványügyi helyzetre vonatkozó adatokat a nemzeti munkaterveket végrehajtó nemzeti intézmények rendelkezésére kell bocsátani.

7. A halfeldolgozó ágazatra vonatkozó társadalmi-gazdasági adatok

Az európai vállalkozási statisztikákról szóló rendelettel és a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁵⁾ összhangban a tagállamok által gyűjtött és az Eurostat által közzétett adatokon túl a tagállamok további társadalmi-gazdasági adatokat is gyűjthetnek a halfeldolgozó ágazatra vonatkozóan.

1. táblázat (a korábbi 1A., 1B. és 1C. táblázat)

Az uniós vizeken, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO-k) szabályozása alá, a fenntartható halászati partnerségi megállapodások (SFPA-k) hatálya alá és a legkülső régiókhoz tartozó tengeri régiókban előforduló fajok és területek ⁽¹⁶⁾

Régió	Balti-tenger	
Terület	Balti-tenger (ICES 3b-d alterület, FAO 27 terület)	
RKCS	Balti-tengeri RKCS	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	ICES alterület
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	22-32
Hering	<i>Clupea harengus</i>	22-24; 25-27, 28.2, 29, 32; 28.1; 30-31
Törpemaréna	<i>Coregonus albula</i>	22-32
Nagy maréna	<i>Coregonus lavaretus</i>	3d
Közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	22-24; 25-32
Közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	22-32
Sügér	<i>Perca fluviatilis</i>	3d
Érdes lepényhal	<i>Platichthys flesus</i>	22-32
Sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	21-23; 24-32
Lazac	<i>Salmo salar</i>	22-31; 32
Tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	22-32
Fogassüllő	<i>Sander lucioperca</i>	3d
Nagy rombuszhal	<i>Scophthalmus maximus</i>	22-32
Sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	22-32
Közönséges nyelvhal	<i>Solea solea</i>	20-24

⁽¹⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Községek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Községek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

⁽¹⁶⁾ Az e melléklet II. fejezetében előírt biológiai adatok gyűjtésére vonatkozó mintavételi tervek készítésekor figyelembe kell venni megfelelő végfelhasználó által megállapított állomány-elterjedési határokat, és minden állomány tekintetében megfelelő mintavételi erőfeszítéseket kell tenni.

Spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	22-32
--------	--------------------------	-------

Régió Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti része

Terület a Jeges-tenger keleti része, a Norvég-tenger és a Barents-tenger (ICES 1 és 2 alterület, FAO 27 terület)

RKCS NA NS & EA

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	ICES alterület
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	1, 2
Aranylazac	<i>Argentina silus</i>	1, 2, 5a, 14
Norvég menyhal	<i>Brosme brosme</i>	1, 2
Hering	<i>Clupea harengus</i>	1, 2
Közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	1, 2
Közönséges kutyacápa	<i>Galeorhinus galeus</i>	1, 2
Érdes laposhal	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	1, 2
Kapellán	<i>Mallotus villosus</i>	1, 2
Foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1, 2
Kék puhatókehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	1, 2
Kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	2
Északi menyhal	<i>Molva molva</i>	1, 2
Simacápák	<i>Mustelus spp.</i>	1, 2, 14
Norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	1, 2
Fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	1, 2
Grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	1, 2
Lazac	<i>Salmo salar</i>	1, 2
Tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	1, 2
Makréla	<i>Scomber scombrus</i>	2
Mélyvízi vörös álsügér	<i>Sebastes mentella</i>	1, 2
Vörös álsügér	<i>Sebastes norvegicus</i>	1, 2
Tüskécápa	<i>Squalus acanthias</i>	Valamennyi terület
Fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	2a

Régió Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti része

Terület Északi-tenger és a Keleti-csatorna (ICES 3a, 4 és 7d alterület, FAO 27 terület)

RKCS NA NS és EA

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	ICES alterület
----------------------	----------------------	----------------

Homoki angolnák	<i>Ammodytidae</i>	3a, 4
Farkashalak	<i>Anarhichas</i> spp.	4
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	3a, 4, 7d
Aranylazac	<i>Argentina silus</i>	3a, 4
Ezüstlazacok	<i>Argentina</i> spp.	4
Piros morgóhal	<i>Aspitrigla cuculus</i>	3a
Norvég menyhal	<i>Brosme brosme</i>	3a, 4
Hering	<i>Clupea harengus</i>	3a, 4, 7d
Gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	3a
Homoki garnéla	<i>Crangon crangon</i>	4, 7d
Farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	4, 7d
Szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	3a, 4
Közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	3aN; 3aS; 4, 7d
Közönséges kutyacápa	<i>Galeorhinus galeus</i>	3a, 4, 7d
Vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3a, 4
Rózsás álsügér	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	4
Négy pettyes rombuszhal	<i>Lepidorhombus boscii</i>	4, 7d
Szárnyas rombuszhal	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	4, 7d
Kakukkrája	<i>Leucoraja naevus</i>	3a, 4
Közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	3a, 4, 7d
Fekete hasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	4, 7d
Ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	4
Észak-atlanti gránátoshal	<i>Macrourus berglax</i>	4
Foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	3a, 4
Vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	3a, 4, 7d
Szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	3a, 4, 7
Kék puhatőkehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	3a, 4, 7d
Kisfejtű lepényhal	<i>Microstomus kitt</i>	4, 7d
Kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	3a, 4
Északi menyhal	<i>Molva molva</i>	3a, 4
Bajuszos vörösmárna	<i>Mullus barbatus</i>	4, 7d
Sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	4, 7d
Simacápák	<i>Mustelus</i> spp.	3a, 4, 7d
Norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	3a, 4 és 2a uniós vizei
Norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	A 3a, 4 és 2a terület uniós vizei; a 4 területnek az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizei

Közönséges fésűkagyló	<i>Pecten maximus</i>	4, 7d
Ezüstös tengericompó	<i>Phycis blennoides</i>	4
Villás tőkehal	<i>Phycis phycis</i>	4
Érdes lepényhal	<i>Platichthys flesus</i>	4
Sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	3aN; 3aS; 4, 7d
Fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	3a, 4
Nagy rombuszhal	<i>Scophthalmus maximus</i>	3a, 4, 7d
Kurtafarkú rája	<i>Raja brachyura</i>	4a, 4c, 7d
Tüskés rája	<i>Raja clavata</i>	3a, 4, 7d
Csíkos rája	<i>Raja microocellata</i>	7de
Foltos rája	<i>Raja montagui</i>	3a, 4, 7d
Cifra rája	<i>Raja undulata</i>	7de
Minden rájaalakú	<i>Rajidae</i>	3a
Grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	4
Lazac	<i>Salmo salar</i>	3a, 4, 7d
Tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	3a, 4, 7d
Makréla	<i>Scomber scombrus</i>	3a, 4, 7d
Sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	3a, 4, 7d
Kis macskacápa	<i>Scyliorhinus canicula</i>	3a, 4, 7d
Közönséges nyelvhal	<i>Solea solea</i>	A 2a, 3a és 4 terület uniós vizei 7d
Spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	A 2a, 3a és 4 terület uniós vizei 7d
Tüskécápa	<i>Squalus acanthias</i>	Valamennyi terület
Fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	A 4b, 4c és 7d terület uniós vizei
Közönséges morgóhal	<i>Trigla lucerna</i>	4
Norvég tőkehal	<i>Trisopterus esmarki</i>	3a, 4
Szent Péter hala	<i>Zeus faber</i>	4, 7d

Régió Az Atlanti-óceán észak-keleti része

Terület Az Atlanti-óceán észak-keleti része és a La Manche csatorna (ICES 5, 6, 7 (kivéve a 7d-t), 8, 9, 10, 12 és 14 terület, FAO 27 terület)

RKCS NA NS és EA

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	ICES terület
Csíkos fésűkagyló	<i>Aequipecten opercularis</i>	7
Baird-tarfejű hal	<i>Alepocephalus bairdii</i>	6, 12
Homoki angolnák	<i>Ammodytidae</i>	6a
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	Valamennyi terület

Fekete abroncshal	<i>Aphanopus carbo</i>	5, 6, 7, 12; 9, 10, 13
Mélyvízi macskacápák	<i>Apristurus</i> spp.	5, 6, 7, 8, 9, 10
Aranylazac	<i>Argentina silus</i>	5, 6, 7
Sashal	<i>Argyrosomus regius</i>	Valamennyi terület
Piros morgóhal	<i>Aspitrigla cuculus</i>	Valamennyi terület
Nyálkásfejű halak	<i>Beryx</i> spp.	3-14
Norvég menyhal	<i>Brosme brosme</i>	5, 6, 7
Nagy tarisznyrák	<i>Cancer pagurus</i>	Valamennyi terület
Disznófejű hal	<i>Capros aper</i>	6, 7, 8
Nyelőcápák	<i>Centrophorus</i> spp.	5, 6, 7, 8, 9, 10
Portugál cápa	<i>Centroscyrmus coelolepis</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Hosszúorrú tuskécápa	<i>Centroscyrmus crepidater</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Szürke tuskécápa	<i>Centrosyllium fabricii</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Galléros cápa	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Hering	<i>Clupea harengus</i>	5a; 5b, 6b; 7aN; 6a, 7bc; 7aS, 7gh, 7jk
Tengeri angolna	<i>Conger conger</i>	Valamennyi terület
Gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	5b, 6, 7; 8, 9, 10, 12, 14
Búvárcápa	<i>Dalatias licha</i>	Valamennyi terület
Közönséges mérgesrája	<i>Dasyatis pastinaca</i>	7, 8
Madárcsőrű tuskécápa	<i>Deania calcea</i>	5, 6, 7, 9, 10, 12
Farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Valamennyi terület
Karcsú nyelvhal	<i>Dicologlossa cuneata</i>	8c, 9
Sima rája	<i>Dipturus batis</i> , <i>Dipturus intermedius</i>	6, 7a, 7e-k; 8, 9a
Szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	8; 9, 10
Nagy lámpascápa	<i>Etmopterus princeps</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Bársonyoshasú lámpascápa	<i>Etmopterus spinax</i>	6, 7, 8, 10
Szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	7de
Közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	5b; 6a; 6b; 7a; 7b, 7c, 7e-k, 8, 9, 10; 5, 14
Közönséges kutyacápa	<i>Galeorhinus galeus</i>	5-10, 12
Foltos cápa	<i>Galeus melastomus</i>	6, 7, 8, 9a
Egércápa	<i>Galeus murinus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	6, 7
Hatkopoltyús szürkecápa	<i>Hexanchus griseus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Rózsás alsügér	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Valamennyi terület

Óriás laposhal	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	5, 14
Homár	<i>Homarus gammarus</i>	Valamennyi terület
Atlanti tükörhal	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Valamennyi terület
Villásfarkú abroncshal	<i>Lepidopus caudatus</i>	9a
Négypettyes rombuszhal	<i>Lepidorhombus boscii</i>	8c, 9a
Szárnyas rombuszhal	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	6; 7, 8ab; 8c, 9a
Sápadt rája	<i>Leucoraja circularis</i>	6, 7
Érdes rája	<i>Leucoraja fullonica</i>	6, 7
Kakukkrája	<i>Leucoraja naevus</i>	6, 7, 8ab; 8c; 9a
Közönséges lepényhal	<i>Limanda limanda</i>	7a, 7f-h; 7e
Közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	Valamennyi terület
Feketehasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	6; 7b-k, 8ab; 8c, 9a
Ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	6; 5b, 12, 14; 7, 8ab; 8c, 9a
Észak-atlanti gránátoshal	<i>Macrourus berglax</i>	8, 9, 10, 12, 14
Nagy tengeripók	<i>Maja brachydactyla</i>	5, 6, 7
Kapellán	<i>Mallotus villosus</i>	14
Foltos tőkehal	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	5b, 6a; 6b, 12, 14; 7a; 7b-k, 8, 9, 10
Vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	8, 9, 10; 5b, 6, 12, 14; 7a; 7b-k
Szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	5b, 6, 7, 12, 14; 8abde; 8c, 9, 10
Karcsú nyelvhal	<i>Microchirus variegatus</i>	Valamennyi terület
Kék puhatőkehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	1-9, 12, 14
Kisfejtű lepényhal	<i>Microstomus kitt</i>	Valamennyi terület
Kék menyhal	<i>Molva dypterygia</i>	5b, 6, 7; a 12 alterület nemzetközi vizei
Karcsú menyhal	<i>Molva macrophthalma</i>	10
Északi menyhal	<i>Molva molva</i>	5; 6-14
Sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	Valamennyi terület
Csillagos cápa	<i>Mustelus asterias</i>	6, 7, 8, 9
Sima csillagos cápa	<i>Mustelus mustelus</i>	6, 7, 8, 9
Feketepettyes simacápa	<i>Mustelus punctulatus</i>	6, 7, 8, 9
Simacápák	<i>Mustelus spp.</i>	5-10, 12, 14
Norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	5b, 6; 7; 8abde; 8c; 9
Közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	Valamennyi terület
Vitorlás disznócápa	<i>Oxynotus paradoxus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10

Nagyszemű vörösdurbincs	<i>Pagellus bogaraveo</i>	6, 7, 8; 9; 10
Norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	5, 14
Rózsás garnélák	<i>Pandalus</i> spp.	5, 14
Piros ostorgarnéla	<i>Parapenaeus longirostris</i>	9a
Fésűkagyló	<i>Pecten maximus</i>	6, 7
Ezüstös tengericompó	<i>Phycis blennoides</i>	Valamennyi terület
Villás tőkehal	<i>Phycis phycis</i>	Valamennyi terület
Sima lepényhal	<i>Pleuronectes platessa</i>	5b, 6, 12, 14; 7a; 7bc; 7de; 7fg; 7h-k; 8, 9, 10
Sávós tőkehal	<i>Pollachius pollachius</i>	5b, 6, 12, 14; 7; 8abde; 8c; 9, 10
Fekete tőkehal	<i>Pollachius virens</i>	5b, 6, 12, 14; 7, 8, 9, 10
Roncssügér	<i>Polypriion americanus</i>	10
Kurtafarkú rája	<i>Raja brachyura</i>	4a, 6; 7a, 7fg; 7e; 9a
Tüskés rája	<i>Raja clavata</i>	6; 7a, 7fg; 7e; 8; 9a; 10, 12
Csíkos rája	<i>Raja microcellata</i>	7de; 7fg
Foltos rája	<i>Raja montagui</i>	6, 7b, 7j; 7a, 7e-h; 8; 9a
Cifra rája	<i>Raja undulata</i>	7b, 7j; 7de; 8ab; 8c; 9a
Grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	5a, 14; 5b, 6
Fehér rája	<i>Rostroraja alba</i>	Valamennyi terület
Lazac	<i>Salmo salar</i>	Valamennyi terület
Tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	Valamennyi terület
Szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	8abd; 8c, 9a
Spanyolmakréla	<i>Scomber colias</i>	8, 9, 10
Makréla	<i>Scomber scombrus</i>	5, 6, 7, 8, 9
Nagy rombuszhal	<i>Scophthalmus maximus</i>	Valamennyi terület
Sima rombuszhal	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Valamennyi terület
Kis macskacápa	<i>Scyliorhinus canicula</i>	6, 7a-c, 7e-j; 8abd; 8c, 9a
Nagy macskacápa	<i>Scyliorhinus stellaris</i>	6, 7
Spanyol tüskécápa	<i>Scymnodon ringenes</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Mélyvízi vörös álsügér	<i>Sebastes mentella</i>	5, 12, 14 (sekély nyíltvíz); 5, 12, 14 (mély nyíltvíz); 5, 14 (tengerfenék)
Vörös álsügér	<i>Sebastes norvegicus</i>	5, 14
Közönséges tintahal	<i>Sepia officinalis</i>	Valamennyi terület
Közönséges nyelvhal	<i>Solea solea</i>	5b, 6, 12, 14; 7a; 7bc; 7d; 7e; 7fg; 7hjk; 8ab; 8cde, 9, 10
Grönlandi cápa	<i>Somniosus microcephalus</i>	Valamennyi terület
Tengeri durbincok	<i>Sparidae</i>	Valamennyi terület

Tüskés cápa	<i>Squalus acanthias</i>	Valamennyi terület
Földközi-tengeri fattyúmakréla	<i>Trachurus mediterraneus</i>	8, 9
Kék fattyúmakréla	<i>Trachurus picturatus</i>	8, 9, 10
Fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	4a, 5b, 6a, 7a-c, 7e-k, 8; 9a
Trisopterus-tőkehalak	<i>Trisopterus</i> spp.	Valamennyi terület
Szent Péter hala	<i>Zeus faber</i>	Valamennyi terület

Régió	Földközi-tenger és Fekete-tenger	
Terület	Földközi-tenger és Fekete-tenger (GFCM GSA 1-29, FAO 37 terület)	
RKCS	Földközi-tengeri és fekete-tengeri RKCS	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	GFCM alrégió
Dunai nagyhering	<i>Alosa immaculata</i>	GSA 28-29
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	GSA 1-27
Üveggéb	<i>Aphia minuta</i>	GSA 9, 10, 16 és 19
Óriás garnéla	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	GSA 1-16, 19-21 és 22-27
Vörös garnéla	<i>Aristeus antennatus</i>	GSA 1-16, 19-21 és 22-27
Kalászhalak	<i>Atherina</i> spp.	GSA 9, 10, 16 és 19
Nagyszemű durbincs	<i>Boops boops</i>	GSA 1-27
Kék tarisznyarák	<i>Callinectes sapidus</i>	GSA 8-10, 11.2, 12-16, 18-21
Sávós vénuszkagyló	<i>Chamelea gallina</i>	GSA 17-18
Nemeskorall	<i>Corallium rubrum</i>	GSA 1-27
Nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>	GSA 12-27
Farkassügér	<i>Dicentrarchus labrax</i>	GSA 1-27
Gyűrűs durbincs	<i>Diplodus annularis</i>	GSA 12-16, 19-21
Északi pézsmapolip	<i>Eledone cirrhosa</i>	GSA 1-23
Pézsmapolip	<i>Eledone moschata</i>	GSA 8-23
Szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	GSA 1-29
Szürke morgóhal	<i>Eutrigla gurnardus</i>	GSA 13-16, 18-23
Foltos cápa	<i>Galeus melastomus</i>	GSA 1-11
Tintahal	<i>Illex</i> spp., <i>Todarodes</i> spp.	GSA 1-27
Ezüst csikóhal	<i>Lagocephalus scleratus</i>	GSA 1-27
Közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	GSA 1-27
Feketehasú ördöghal	<i>Lophius budegassa</i>	GSA 1-16, 19-21; 22-23
Ördöghal	<i>Lophius piscatorius</i>	GSA 1-16, 18-23
Vékonybajszú tőkehal	<i>Merlangius merlangus</i>	GSA 28-29

Szürke tőkehal	<i>Merluccius merluccius</i>	GSA 1-27
Kék puhatőkehal	<i>Micromesistius poutassou</i>	GSA 1-11, 22-23
Tengeripér-félék	<i>Mugilidae</i>	GSA 8-10, 11.2, 12-23
Bajuszos vörösmárna	<i>Mullus barbatus</i>	GSA 1-29
Sávós vörösmárna	<i>Mullus surmuletus</i>	GSA 1-16, 19-21 és 22-27
Norvég homár	<i>Nephrops norvegicus</i>	GSA 1-21
Közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	GSA 1-27
Nagyszemű vörösdurbincs	<i>Pagellus bogaraveo</i>	GSA 1-11
Közönséges vörösdurbincs	<i>Pagellus erythrinus</i>	GSA 1-27
Éti ostorgarnéla	<i>Penaeus kerathurus</i>	GSA 22-23
Piros ostorgarnéla	<i>Parapenaeus longirostris</i>	GSA 1-27
Kék tarisznyarák	<i>Portunus segnis</i>	GSA 8-10, 11.2, 12-16, 18-21
Közönséges tűzhal	<i>Pterois miles</i>	GSA 1-27
Földközi-tengeri csillagrája	<i>Raja asterias</i>	GSA 1-11
Tüskés rája	<i>Raja clavata</i>	GSA 1-16, 19-21
Öblöscsiga	<i>Rapana venosa</i>	GSA 28-29
Szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	GSA 1-27
Íveshasú szardinella	<i>Sardinella aurita</i>	GSA 1-16, 19-21 és 22-27
Gyíkhall	<i>Saurida lessepsianus</i>	GSA 22-27
Sűrűfogú gyíkhall	<i>Saurida undosquamis</i>	GSA 22-27
Nagy rombuszhal	<i>Scophthalmus maximus</i>	GSA 28-29
Spanyolmakréla	<i>Scomber colias</i>	GSA 1-11, 22-27
Makréla	<i>Scomber scombrus</i>	GSA 1-16, 19-21
Minden kereskedelmi jelentőségű cápa- és rájafaj (4)	<i>Selachii, Rajidae</i>	GSA 1-29
Közönséges tintahal	<i>Sepia officinalis</i>	GSA 1-21
Sötét nyúlhal	<i>Siganus luridus</i>	GSA 22-27
Márványos nyúlhal	<i>Siganus rivulatus</i>	GSA 22-27
Közönséges nyelvhal	<i>Solea solea (Solea vulgaris)</i>	GSA 17-18, 22-27
Aranydurbincs	<i>Sparus aurata</i>	GSA 7, 22-23
Európai barrakuda	<i>Sphyrna sphyraena</i>	GSA 12-16, 19-21
Nyurga durbincs	<i>Spicara smaris</i>	GSA 17-18, 22-27
Spratt	<i>Sprattus sprattus</i>	GSA 28-29
Tüskécápa	<i>Squalus acanthias</i>	GSA 28-29
Éti sáskarák	<i>Squilla mantis</i>	GSA 17-18
Földközi-tengeri fattyúmakréla	<i>Trachurus mediterraneus</i>	GSA 1-29

Kék fattyúmakréla	<i>Trachurus picturatus</i>	GSA 1-11
Fattyúmakréla	<i>Trachurus trachurus</i>	GSA 1-29
Törpe tőkehal	<i>Trisopterus minutus</i>	GSA 1-29
Vénuszkagylók	<i>Veneridae</i>	GSA 6, 13-21

Régió	A legkülső régiók
Terület	Az Azori-szigetek (FAO 27.10.a.2 terület), valamint a Madeira és a Kanári-szigetek körüli vizek (FAO 34.1.2. terület)

RKCS		nincs
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	
Tapadó tengeri csigák	<i>Patellidae</i>	Azori-szigetek KGÖ, Kanári-szigetek/ Madeira KGÖ
Szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	Azori-szigetek KGÖ, Kanári-szigetek/ Madeira KGÖ
Íveshasú szardinella	<i>Sardinella aurita</i>	Kanári-szigetek/Madeira KGÖ
Tömzsi szardinella	<i>Sardinella maderensis</i>	Azori-szigetek KGÖ
Pompás papagájhal	<i>Sparisoma cretense</i>	Azori-szigetek KGÖ, Kanári-szigetek/ Madeira KGÖ

Régió	A legkülső régiók
Terület	A Francia Guyana, valamint Martinique és Guadeloupe szigete körüli uniós vizek (FAO 31 terület)

RKCS	nincs	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	
Softhead sea catfish	<i>Amphiarus rugispinis</i>	Francia Guyana KGÖ
Kumakuma	<i>Brachyplatystoma filamentosum</i>	Francia Guyana KGÖ
Jakabhal	<i>Caranx hippos</i>	Francia Guyana KGÖ
Snooks(= Robalos) nei	<i>Centropomus</i> spp.	Francia Guyana KGÖ
Szürke árnyéksügér	<i>Cynoscion acoupa</i>	Francia Guyana KGÖ
Smalltooth weakfish	<i>Cynoscion steindachneri</i>	Francia Guyana KGÖ
Green weakfish	<i>Cynoscion virescens</i>	Francia Guyana KGÖ
Atlantic goliath grouper	<i>Epinephelus itajara</i>	Francia Guyana KGÖ
Torroto grunt	<i>Genyatremus luteus</i>	Francia Guyana KGÖ
Atlanti háromfarkú hal	<i>Lobotes surinamensis</i>	Francia Guyana KGÖ
Déli vörös csattogóhal	<i>Lutjanus purpureus</i>	Francia Guyana KGÖ
Argentine croaker	<i>Macrodon ancylodon</i>	Francia Guyana KGÖ
Tarpon	<i>Megalops atlanticus</i>	Francia Guyana KGÖ
Dél-amerikai barna garnéla	<i>Penaeus subtilis</i>	Francia Guyana KGÖ
South American silver croaker	<i>Plagioscion squamosissimus</i>	Francia Guyana KGÖ

Gillbacker sea catfish	<i>Sciades parkeri</i>	Francia Guyana KGÖ
Crucifix sea catfish	<i>Sciades proops</i>	Francia Guyana KGÖ
Királymakrélák	<i>Scomberomorus</i> spp.	Francia Guyana KGÖ
Honeycomb cowfish	<i>Acanthostracion polygonius</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Scrawled cowfish	<i>Acanthostracion quadricornis</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Ocean surgeon	<i>Acanthurus bahianus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Doctorfish	<i>Acanthurus chirurgus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Scribbled leatherjacket filefish	<i>Aluterus scriptus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Black margate	<i>Anisotremus surinamensis</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Batoid fishes n.e.i.	<i>Batoidimorpha (Hypotremata)</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Queen triggerfish	<i>Balistes vetula</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Jolthead porgy	<i>Calamus bajonado</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
American whitespotted filefish	<i>Cantherhines macrocerus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Ocean triggerfish	<i>Canthidermis sufflamen</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Yellow jack	<i>Caranx bartholomaei</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Horse-eye jack	<i>Caranx latus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Bar jack	<i>Caranx ruber</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Graysby	<i>Cephalopholis cruentata</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Coney	<i>Cephalopholis fulva</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Rock hind	<i>Epinephelus adscensionis</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Red hind	<i>Epinephelus guttatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Nassau grouper	<i>Epinephelus striatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Queen snapper	<i>Etelis oculatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Caesar grunt	<i>Haemulon carbonarium</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
French grunt	<i>Haemulon flavolineatum</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ

Sailor's grunt	<i>Haemulon parra</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
White grunt	<i>Haemulon plumieri</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Bluestriped grunt	<i>Haemulon sciurus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Mutton snapper	<i>Lutjanus analis</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Schoolmaster snapper	<i>Lutjanus apodus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Dog snapper	<i>Lutjanus jocu</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Selymes csattogóhal	<i>Lutjanus vivanus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Yellow goatfish	<i>Mulloidichthys martinicus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Sárgafarkú csattogóhal	<i>Ocyurus chrysurus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Green spiny lobster	<i>Panulirus argus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Spotted spiny lobster	<i>Panulirus guttatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Keeltail needlefish	<i>Platybelone argalus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Atlantic bigeye	<i>Priacanthus arenatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Spotted goatfish	<i>Pseudupeneus maculatus</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Lion fish	<i>Pterois volitans</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Egyéb m. n. e. cápák	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Redband parrotfish	<i>Sparisoma aurofrenatum</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Redtail parrotfish	<i>Sparisoma chrysopteron</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Redfin parrotfish	<i>Sparisoma rubripinne</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ
Óriás-szárnycsiga	<i>Strombus gigas</i>	Guadeloupe és Martinique KGÖ

Régió A legkülső régiók

Terület A Mayotte és Réunion szigete körüli uniós vizek (FAO 51 terület)

RKCS nincs

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	
Green jobfish	<i>Aprion virescens</i>	Mayotte- és a Réunion-szigetek KGÖ

Bluefin trevally	<i>Caranx melampygus</i>	Mayotte- és a Réunion-szigetek KGÖ
Yellow-edge lyretail	<i>Variola louti</i>	Mayotte- és a Réunion-szigetek KGÖ
Rusty jobfish	<i>Aphareus rutilans</i>	Réunion KGÖ
Golden hind	<i>Cephalopholis aurantia</i>	Réunion KGÖ
Blacktip grouper	<i>Epinephelus fasciatus</i>	Réunion KGÖ
Oblique-banded grouper	<i>Epinephelus radiatus</i>	Réunion KGÖ
Deep water red snapper	<i>Etelis carbunculus</i>	Réunion KGÖ
Deep water longtail red snapper	<i>Etelis coruscans</i>	Réunion KGÖ
Brilliant pomfret	<i>Eumegistus illustris</i>	Réunion KGÖ
Spotcheek emperor	<i>Lethrinus rubrioperculatus</i>	Réunion KGÖ
Common bluestrip snapper	<i>Lutjanus kasmira</i>	Réunion KGÖ
Bluestrip snapper	<i>Lutjanus notatus</i>	Réunion KGÖ
Ornate jobfish	<i>Pristipomoides argyrogrammicus</i>	Réunion KGÖ
Goldbanded jobfish	<i>Pristipomoides multidentatus</i>	Réunion KGÖ
Bigeye scad	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Réunion KGÖ
Amber jacks	<i>Seriola rivirolana</i>	Réunion KGÖ
White-edge lyretail	<i>Variola albimarginata</i>	Réunion KGÖ

Régió Egyéb régiók

Terület Az Atlanti-óceán észak-keleti része (FAO 21 terület)

RKCS NA NS és EA

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Csillagrája	<i>Amblyraja radiata</i>	3LNOPs
Mélyvízi macskacápák	<i>Apristurus</i> spp.	SA1-6
Nyálkásfejű halak	<i>Beryx</i> sp.	6G
Gránátoshal	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	SA 1-3
Nyelőcápák	<i>Centrophorus</i> spp.	SA1-6
Portugál cápa	<i>Centroscyllium coelolepis</i>	SA1-6
Hosszúorrú tuskécápa	<i>Centroscyllium crepidater</i>	SA1-6
Szürke tuskécápa	<i>Centroscyllium fabricii</i>	SA1-6
Galléros cápa	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	SA1-6
Búvárcápa	<i>Dalatias licha</i>	SA1-6
Madárscőrű tuskécápa	<i>Deania calcea</i>	SA1-6

Nagy lámpásca	<i>Etmopterus princeps</i>	SA1-6
Bársonyoshasú lámpásca	<i>Etmopterus spinax</i>	SA1-6
Közönséges tőkehal	<i>Gadus morhua</i>	3M; 3NO; 3Ps; SA1
Egércápa	<i>Galeus murinus</i>	SA1-6
Vörös lepényhal	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3NO; 2)3KL
Hatkopoltűs szürkeca	<i>Hexanchus griseus</i>	SA1-6
Érdes laposhal	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3LNO; 3M
Sebes kalmár	<i>Illex illecebrosus</i>	SA 3-4
Sárgafarkú lepényhal	<i>Limanda ferruginea</i>	3LNO
Észak-atlanti gránátoshal	<i>Macrourus berglax</i>	SA 1-3
Kapellán	<i>Mallotus villosus</i>	3NO
Vitorlás disznóca	<i>Oxynotus paradoxus</i>	SA1-6
Norvég garnéla	<i>Pandalus borealis</i>	SA1; 3LNO; 3M
Grönlandi laposhal	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	3KLMNO; SA1
Lazac	<i>Salmo salar</i>	NAFO SA1+ ICES 14 alterület, NEAF, NASCO
Spanyol tuskéca	<i>Scymnodon ringenes</i>	SA1-6
Mélyvízi vörös álsüger	<i>Sebastes mentella</i>	SA1
Vörös álsügekek	<i>Sebastes spp.</i>	3LN; 3M; 3O
Grönlandi cápa	<i>Somniosus microcephalus</i>	SA1-6
Fehér villás tőkehal	<i>Urophycis tenuis</i>	3NO

Régió Egyéb régiók

Terület Kelet-közép-atlanti terület (FAO 34 terület)

RKCS LDF

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A CECAF-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Fekete abroncshal	<i>Aphanopus carbo</i>	Valamennyi terület
Közép-abroncshal	<i>Aphanopus intermedius</i>	Valamennyi terület
Mélyvízi macskacápák	<i>Apristurus spp.</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Csíkos vörös garnéla	<i>Aristeus varidens</i>	Valamennyi terület
Dörmögőhalak	<i>Brachydeuterus spp.</i>	Valamennyi terület
Aranyosfejű hal	<i>Brama brama</i>	Valamennyi terület
Makrahalak	<i>Caranx spp.</i>	34.3.1, 34.3.3-6
Nyelőcápák	<i>Centrophorus spp.</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Portugál cápa	<i>Centroscyrmus coelolepis</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2

Hosszúorrú tuskécápa	<i>Centroscyrnus crepidater</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Szürke tuskécápa	<i>Centrosyllium fabricii</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Galléros cápa	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Kutyanyelvhalak	<i>Cynoglossus</i> spp.	Valamennyi terület
Búvárcápa	<i>Dalatias licha</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Madárcsőrű tuskécápa	<i>Deania calcea</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Álmakrahalak	<i>Decapterus</i> spp.	34.3.1, 34.3.3-6
Nagyszemű fogasdurbincs	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Valamennyi terület
Szardella	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Valamennyi terület
Bronzsügér	<i>Epinephelus aeneus</i>	34.1.3, 34.3.1, 34.3.3-6
Afrikai alóza	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	34.3.1, 34.3.3-6
Nagy lámpás cápa	<i>Etmopterus princeps</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Bársonyoshasú lámpás cápa	<i>Etmopterus spinax</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Déli rózsaszín garnéla	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Valamennyi terület
Kis afrikai cérnaúszójú hal	<i>Galeoides decadactylus</i>	34.1.3, 34.3.1, 34.3.3-6
Egércápa	<i>Galeus murinus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Hatkopoltyús szürke cápa	<i>Hexanchus griseus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Közönséges kalmár	<i>Loligo vulgaris</i>	Valamennyi terület
Benguela tőkehal	<i>Merluccius polli</i>	Valamennyi terület
Szenegáli tőkehal	<i>Merluccius senegalensis</i>	Valamennyi terület
Közönséges polip	<i>Octopus vulgaris</i>	Valamennyi terület
Vitorlás disznó cápa	<i>Oxynotus paradoxus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Gyöngyös durbincs	<i>Pagellus acarne</i>	34.1.1
Bíbor durbincs	<i>Pagellus bellottii</i>	Valamennyi terület
Kékpettyes durbincs	<i>Pagrus caeruleostictus</i>	Valamennyi terület
Piros ostorgarnéla	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Valamennyi terület
Dörmögőhalak	<i>Pomadasys</i> spp.	Valamennyi terület
Árnyékhalak	<i>Pseudolithus</i> spp.	34.1.1
Szardínia	<i>Sardina pilchardus</i>	34.1.1, 34.1.3
Íveshasú szardinella	<i>Sardinella aurita</i>	Valamennyi terület
Tömszi szardinella	<i>Sardinella maderensis</i>	Valamennyi terület
Spanyolmakréla	<i>Scomber colias</i>	Valamennyi terület
Spanyol tuskécápa	<i>Scymnodon ringenes</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Közönséges tintahal	<i>Sepia hierredda</i>	Valamennyi terület
Közönséges tintahal	<i>Sepia officinalis</i>	Valamennyi terület

Durbincsök	Sparus spp.	34.1.1
Fattyúmakrélák	Trachurus spp.	Valamennyi terület

Régió	Egyéb régiók	
Terület	A Csendes-óceán déli része (FAO 81 és 87 terület)	
RKCS	LDF	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Chilei fattyúmakréla	<i>Trachurus murphyi</i>	Valamennyi terület

Régió	Egyéb régiók	
Terület	Az Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek (FAO 21, 27, 31, 37, 41, 47, 34, 48 terület) ⁽¹⁾	
RKCS	LP	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Wahoo	<i>Acanthocybium solandri</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű rókacápa	<i>Alopias superciliosus</i>	Valamennyi terület
Közönséges rókacápa	<i>Alopias vulpinus</i>	Valamennyi terület
Páncélos makréla	<i>Auxis rochei</i>	Valamennyi terület
Tonmakréla	<i>Auxis thazard</i>	Valamennyi terület
Selymes cápa	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Valamennyi terület
Fehérfoltú cápa	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Valamennyi terület
Kékcápafélék	<i>Carcharhinus</i> spp.	Valamennyi terület
Nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>	Valamennyi terület
Atlanti kis tonhal	<i>Euthynnus alleteratus</i>	Valamennyi terület
Vitorlášhal	<i>Istiophorus albicans</i>	Valamennyi terület
Lándzsafogú cápa	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Valamennyi terület
Hosszúuszonyú makócápa	<i>Isurus paucus</i>	Valamennyi terület
Fehér marlin	<i>Kajikia albida</i>	Valamennyi terület
Bonító	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Valamennyi terület
Heringcápa	<i>Lamna nasus</i>	Valamennyi terület
Kormos marlin	<i>Makaira nigricans</i> (vagy <i>mazara</i>)	Valamennyi terület
Ördögráják	<i>Mobula</i> spp.	Valamennyi terület
Karcsú palamida	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Valamennyi terület
Kékcápa	<i>Prionace glauca</i>	Valamennyi terület
Cetcápa	<i>Rhincodon typus</i>	Valamennyi terület
Atlanti bonító	<i>Sarda sarda</i>	Valamennyi terület

Fűrészkes spanyolmakréla	<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Valamennyi terület
Királymakréla	<i>Scomberomorus cavalla</i>	Valamennyi terület
Foltos királymakréla	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Valamennyi terület
Karibi királymakréla	<i>Scomberomorus regalis</i>	Valamennyi terület
Nyugat-afrikai spanyolmakréla	<i>Scomberomorus tritor</i>	Valamennyi terület
Csipkés pörölycápa	<i>Sphyrna lewini</i>	Valamennyi terület
Nagy pörölycápa	<i>Sphyrna mokarran</i>	Valamennyi terület
Közönséges pörölycápa	<i>Sphyrna zygaena</i>	Valamennyi terület
Mediterrán lándzsásshal	<i>Tetrapturus belone</i>	Valamennyi terület
Kerekpikkelyes lándzsásshal	<i>Tetrapturus georgii</i>	Valamennyi terület
Atlanti lándzsásshal	<i>Tetrapturus fluegeri</i>	Valamennyi terület
Germon	<i>Thunnus alalunga</i>	Valamennyi terület
Sárgaúszójú tonhal	<i>Thunnus albacares</i>	Valamennyi terület
Feketeúszójú tonhal	<i>Thunnus atlanticus</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű tonhal	<i>Thunnus obesus</i>	Valamennyi terület
Kékúszójú tonhal	<i>Thunnus thynnus</i>	Valamennyi terület
Kardhal	<i>Xiphias gladius</i>	Valamennyi terület

Régió Egyéb régiók

Terület Indiai-óceán (FAO 51 és 57 terület)

RKCS LP

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Wahoo	<i>Acanthocybium solandri</i>	Valamennyi terület
Nyílttengeri rókacápa	<i>Alopias pelagicus</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű rókacápa	<i>Alopias superciliosus</i>	Valamennyi terület
Páncélos makréla	<i>Auxis rochei</i>	Valamennyi terület
Tonmakréla	<i>Auxis thazard</i>	Valamennyi terület
Selymes cápa	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Valamennyi terület
Fehérfoltú cápa	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Valamennyi terület
Kékcápafélék	<i>Carcharhinus</i> spp.	Valamennyi terület
Nagy aranymakrahal	<i>Coryphaena hippurus</i>	Valamennyi terület
Keleti kis tonhal	<i>Euthynnus affinis</i>	Valamennyi terület
Fekete marlin	<i>Istiompax indica</i>	Valamennyi terület
Amerikai vitorlásokardoshal	<i>Istiophorus platypterus</i>	Valamennyi terület
Lándzsafogú cápa	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Valamennyi terület

Hosszúuszonyú makóca	<i>Isurus paucus</i>	Valamennyi terület
Bonító	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Valamennyi terület
Heringca	<i>Lamna nasus</i>	Valamennyi terület
Kormos marlin	<i>Makaira nigricans</i> (vagy <i>mazara</i>)	Valamennyi terület
Ördögrák	<i>Mobula</i> spp.	Valamennyi terület
Kékcá	<i>Prionace glauca</i>	Valamennyi terület
Cetcá	<i>Rhincodon typus</i>	Valamennyi terület
Déli királymakréla	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Valamennyi terület
Keskenycsikos spanyolmakréla	<i>Scomberomorus commerson</i>	Valamennyi terület
Hosszúfarkú tonhal	<i>Thunnus tonggol</i>	Valamennyi terület
Csipkés pörölcá	<i>Sphyrna lewini</i>	Valamennyi terület
Nagy pörölcá	<i>Sphyrna mokarran</i>	Valamennyi terület
Közönséges pörölcá	<i>Sphyrna zygaena</i>	Valamennyi terület
Sávós marlin	<i>Tetrapturus audax</i>	Valamennyi terület
Lándzsás	<i>Tetrapturus angustirostris</i>	Valamennyi terület
Germon	<i>Thunnus alalunga</i>	Valamennyi terület
Sárgaúszójú tonhal	<i>Thunnus albacares</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű tonhal	<i>Thunnus obesus</i>	Valamennyi terület
Kardhal	<i>Xiphias gladius</i>	Valamennyi terület

Régió Egyéb régiók

Terület Nyugat- és közép-csendes-óceán (FAO 71 terület)

RKCS LP

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Nyílttengeri rókacá	<i>Alopias pelagicus</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű rókacá	<i>Alopias superciliosus</i>	Valamennyi terület
Közönséges rókacá	<i>Alopias vulpinus</i>	Valamennyi terület
Selymes cá	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Valamennyi terület
Fehérfoltú cá	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Valamennyi terület
Fekete marlin	<i>Istiompax indica</i>	Valamennyi terület
Lándzsafogú cá	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Valamennyi terület
Hosszúuszonyú makóca	<i>Isurus paucus</i>	Valamennyi terület
Bonító	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Valamennyi terület
Heringca	<i>Lamna nasus</i>	Valamennyi terület

Kormos marlin	<i>Makaira nigricans (vagy mazara)</i>	Valamennyi terület
Kékcápa	<i>Prionace glauca</i>	Valamennyi terület
Cetcápa	<i>Rhincodon typus</i>	Valamennyi terület
Csipkés porólycápa	<i>Sphyrna lewini</i>	Valamennyi terület
Nagy porólycápa	<i>Sphyrna mokarran</i>	Valamennyi terület
Közönséges porólycápa	<i>Sphyrna zygaena</i>	Valamennyi terület
Sávós marlin	<i>Tetrapturus audax</i>	Valamennyi terület
Germon	<i>Thunnus alalunga</i>	Valamennyi terület
Sárgaúszójú tonhal	<i>Thunnus albacares</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű tonhal	<i>Thunnus obesus</i>	Valamennyi terület
Csendes-óceáni kékúszójú tonhal	<i>Thunnus orientalis</i>	Valamennyi terület
Kardhal	<i>Xiphias gladius</i>	Valamennyi terület
Ördögráják	<i>Mobula spp</i>	Valamennyi terület

Régió Egyéb régiók

Terület Kelet- és közép-csendes-óceán (FAO 77 és 87 terület)

RKCS LP

Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Selymes cápa	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Valamennyi terület
Fehérfoltú cápa	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Valamennyi terület
Fekete marlin	<i>Istiompax indica</i>	Valamennyi terület
Makócapák	<i>Isurus spp</i>	Valamennyi terület
Bonító	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Valamennyi terület
Heringcápa	<i>Lamna nasus</i>	Valamennyi terület
Kormos marlin	<i>Makaira nigricans (vagy mazara)</i>	Valamennyi terület
Cetcápa	<i>Rhincodon typus</i>	Valamennyi terület
Csipkés porólycápa	<i>Sphyrna lewini</i>	Valamennyi terület
Nagy porólycápa	<i>Sphyrna mokarran</i>	Valamennyi terület
Közönséges porólycápa	<i>Sphyrna zygaena</i>	Valamennyi terület
Sávós marlin	<i>Tetrapturus audax</i>	Valamennyi terület
Germon	<i>Thunnus alalunga</i>	Valamennyi terület
Sárgaúszójú tonhal	<i>Thunnus albacares</i>	Valamennyi terület
Nagyszemű tonhal	<i>Thunnus obesus</i>	Valamennyi terület
Csendes-óceáni kékúszójú tonhal	<i>Thunnus orientalis</i>	Valamennyi terület

Kardhal	<i>Xiphias gladius</i>	Valamennyi terület
Ördögráják	<i>Mobula spp</i>	Valamennyi terület

Régió	Egyéb régiók	
Terület	Nyugat-közép-atlanti-óceán (FAO 31 terület)	
RKCS	nincs	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A WECAFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Szürke árnyéksügér	<i>Cynoscion acoupa</i>	Észak-brazil kontinentális talapzat
Vörös fűrészesfogú sügér	<i>Epinephelus guttatus</i>	Valamennyi terület
Dél-amerikai barna garnéla	<i>Farfantepenaeus subtilis</i>	Észak-brazil kontinentális talapzat
Repülőhal	<i>Hirundichthys affinis</i>	Valamennyi terület
Óriás-szárnyascsga	<i>Lobatus gigas</i>	Valamennyi terület
Feketeúszójú csattogóhal	<i>Lutjanus buccanella</i>	Valamennyi terület
Vörös csattogóhal	<i>Lutjanus campechanus</i>	Valamennyi terület
Déli vörös csattogóhal	<i>Lutjanus purpureus</i>	Észak-brazil kontinentális talapzat
Selymes csattogóhal	<i>Lutjanus vivanus</i>	Valamennyi terület
Karibi languszta	<i>Panulirus argus</i>	Valamennyi terület

Terület	Az Atlanti-óceán dél-keleti része (FAO 47 terület)	
RKCS	nincs	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Nyálkásfejű halak	<i>Beryx spp.</i>	Valamennyi terület
Arany/vörös tarisznyarákok	<i>Chaceon spp.</i>	Valamennyi terület
Chilei tengeri sügér	<i>Dissostichus eleginoides</i>	Valamennyi terület
Rózsás sügerek	<i>Helicolenus spp.</i>	Valamennyi terület
Atlanti tükörhal	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Valamennyi terület
Nyílttengeri páncélosfejű sügér	<i>Pseudopentaceros richardsoni</i>	Valamennyi terület
Makrélák	<i>Scomber spp.</i>	Valamennyi terület
Fattyúmakrélák	<i>Trachurus spp.</i>	Valamennyi terület

Régió	Egyéb régiók	
Terület	Antarktisz és az Indiai-óceán déli része (FAO 48, 58 és 88 terület)	
RKCS	nincs	
Faj (közönséges név)	Faj (tudományos név)	A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Nyálkásfejű halak	<i>Beryx spp.</i>	Valamennyi terület

Jégshalak	<i>Champsocephalus gunnari</i>	Valamennyi terület
Fogashalak	<i>Dissostichus</i> spp. (<i>Dissostichus eleginoides</i> és <i>Dissostichus mawsoni</i>)	Valamennyi terület
Krill	<i>Euphausia superba</i>	Valamennyi terület
Atlanti tükörhal	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Valamennyi terület
Sziklasügérek	<i>Lepidonotothen</i> spp.	Valamennyi terület
Gránátoshalak	<i>Macrourus</i> spp.	Valamennyi terület
Rájaalakúak	<i>Rajiformes</i>	Valamennyi terület
Mélytengeri cápák	<i>Valamennyi faj</i>	Valamennyi terület

(¹) Az ICCAT és az IOTC egyes szakaszaiban felsorolt nagy távolságra vándorló és tonhalszerű fajokat figyelembe kell venni valamennyi releváns terület mintavételi tervében.

2. táblázat (A korábbi 1D. táblázat)

Az uniós vagy nemzetközi előírások értelmében védelmi programok keretében megfigyelendő fajokkal foglalkozó szabályozás és testületek**Uniós jogi aktusok**

A Tanács 1992. május 21-i 92/43/EGK irányelve a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről ⁽¹⁾ a II., a IV. és az V. mellékletben felsorolt tengeri fajok tekintetében

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. november 30-i 2009/147/EK irányelve a vadon élő madarak védelméről ⁽²⁾ minden vízi és tengeri madárfaj, többek között a vonuló fajok tekintetében

Az Európai Parlament és a Tanács 2008. június 17-i 2008/56/EK irányelve a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) ⁽³⁾

A Tanács 2008. július 15-i 734/2008/EK rendelete a veszélyeztetett nyílt tengeri ökoszisztémáknak a fenékhalászati eszközök káros hatásával szembeni védelméről ⁽⁴⁾

Az Európai Parlament és a Tanács 2016. december 14-i (EU) 2016/2336 rendelete a mélytengeri állományoknak az Atlanti-óceán északkeleti részén történő halászatára vonatkozó egyedi feltételek és az Atlanti-óceán északkeleti részének nemzetközi vizein folytatott halászatra vonatkozó rendelkezések megállapításáról, valamint a 2347/2002/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽⁵⁾

A Tanács 2006. december 21-i 1967/2006/EK rendelete a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről, a 2847/93/EGK rendelet módosításáról és az 1626/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽⁶⁾

Az Európai Parlament és a Tanács 2017. november 15-i (EU) 2017/2107 rendelete az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról ⁽⁷⁾

Az Európai Parlament és a Tanács 2019. június 20-i (EU) 2019/1241 rendelete a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽⁸⁾

Az Európai Parlament és a Tanács 2019. május 20-i (EU) 2019/833 rendelete az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról, az (EU) 2016/1627 rendelet módosításáról, valamint a 2115/2005/EK és az 1386/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽⁹⁾

Az Európai Parlament és a Tanács 2018. július 4-i (EU) 2018/975 rendelete a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról ⁽¹⁰⁾

Nemzetközi egyezmények

A Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének szennyezés elleni védelméről szóló barcelonai egyezmény ⁽¹¹⁾

Az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló OSPAR-egyezmény ⁽¹²⁾

A Balti-tenger térsége tengeri környezetének védelméről szóló helsinki egyezmény ⁽¹³⁾

Regionális halászati gazdálkodási szervezetek

Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) ⁽¹⁴⁾

Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ⁽¹⁵⁾

Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) ⁽¹⁶⁾

Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság (IATTC) ⁽¹⁷⁾

Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) ⁽¹⁸⁾

Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) ⁽¹⁹⁾

Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) ⁽²⁰⁾

Nyugat- és Közép-atlanti-óceáni Halászati Bizottság (WECAFC) ⁽²¹⁾

Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) ⁽²²⁾

Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) ⁽²³⁾

Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) ⁽²⁴⁾

Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás ⁽²⁵⁾

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) ⁽²⁶⁾

⁽¹⁾ HL L 206., 1992.7.22., 7. o.

⁽²⁾ HL L 20., 2010.1.26., 7. o.

⁽³⁾ HL L 164., 2008.6.25., 19. o.

⁽⁴⁾ HL L 201., 2008.7.30., 8. o.

⁽⁵⁾ HL L 354., 2016.12.23., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 409., 2006.12.30., 11. o.

⁽⁷⁾ HL L 315., 2017.11.30., 1. o.

⁽⁸⁾ HL L 198., 2019.7.25., 105. o.

⁽⁹⁾ HL L 141., 2019.5.28., 1. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 179., 2018.7.16., 30. o.

⁽¹¹⁾ <https://web.unep.org/unepmap/who-we-are/legal-framework>

⁽¹²⁾ <https://www.ospar.org/convention/text>

⁽¹³⁾ <http://www.helcom.fi/about-us/convention>

⁽¹⁴⁾ <http://www.fao.org/gfcm/activities/environment-and-conservation/en>

⁽¹⁵⁾ <https://www.iccat.int/en/bycatch.html>

⁽¹⁶⁾ <https://iotc.org/cmms>

⁽¹⁷⁾ <https://www.iattc.org/ResolutionsActiveENG.htm>

⁽¹⁸⁾ <https://www.nafo.int/Fisheries/Conservation>

⁽¹⁹⁾ <https://www.neafc.org/basictexts>

⁽²⁰⁾ <http://www.fao.org/fishery/rfb/cecaf>

⁽²¹⁾ <http://www.fao.org/fishery/rfb/wecafc/en>

⁽²²⁾ <http://www.seafo.org/Documents/Conservation-Measures>

⁽²³⁾ <https://www.wcpfc.int/conservation-and-management-measures>

⁽²⁴⁾ <https://www.sprfmo.int/measures>

⁽²⁵⁾ <https://www.apsoi.org/cmm>

⁽²⁶⁾ <https://www.ccamlr.org/en/conservation-and-management/conservation-and-managment>

3. táblázat (A korábbi 1E. táblázat)

Édesvízi diadrom fajok

Faj (közönséges név)	Faj (Tudományos név)	Tengeren kívüli területek, ahol az állomány megtalálható/állománykód
Európai angolna	<i>Anguilla anguilla</i>	Az 1100/2007/EK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ összhangban megállapított angolnagazdálkodási egységek
Lazac	<i>Salmo salar</i>	A természetes elterjedési terület egésze
Tengeri pisztráng	<i>Salmo trutta</i>	A természetes elterjedési terület egésze

⁽¹⁾ A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

4. táblázat (A korábbi 3. táblázat)

Azon fajok, amelyekről adatokat kell gyűjteni a rekreációs célú halászat kapcsán

Terület	Faj
Balti-tenger (ICES 22–32 alterület)	Lazac, angolna, tengeri pisztráng (édesvízben is), közönséges tőkehal
Északi-tenger (ICES 3a, 4 és 7d alterület)	Lazac és angolna (édesvízben is) farkassügér, közönséges tőkehal, sávós tőkehal, cápák és ráják
A Jeges-tenger keleti része (ICES 1 és 2 alterület)	Lazac és angolna (édesvízben is) közönséges tőkehal, sávós tőkehal, cápák és ráják
Az Atlanti-óceán északi része (ICES-5-14 alterület és NAFO-területek)	Lazac és angolna (édesvízben is) farkassügér, közönséges tőkehal, sávós tőkehal, cápák és ráják, az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok
Földközi-tenger	Angolnák (édesvízben is), cápák és ráják, az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok
Fekete-tenger	Angolnák (édesvízben is), cápák és ráják, az ICCAT kezelése alá tartozó nagy távolságra vándorló fajok

5. táblázat (A korábbi 2. táblázat)

Halászati tevékenység („tevékenységcsoport”)

1. szint	2. szint	3. szint	4. szint	5. szint	6. szint
Tevékenység	Eszközostályok	Eszközcsoporthok	Eszköztípus	Célzott fajok ⁽¹⁾	A háló szembősége és egyéb szelektív eszközök
Halászati tevékenység	Kotróhálók	Kotróhálók	Hajóról működtetett kotróháló [DRB]	Anadrom fajok (ANA) Bentikus fajok (DES) Katadrom fajok (CAT) Lábasfejűek (CEP) Rákok (CRU)	A vonatkozó rendeletek kódjai szerint.
			Gépesített/szívó fenékkaparó hálók [DRM] [DRH]	Tengerfenéki fajok (DEF) Mélytengeri fajok (DWS) Úszós halak (FIF) Édesvízi fajok (FWS) Egyéb (MIS) Lábasfejűek és tengerfenéki fajok vegyesen (MCF) Rákok és tengerfenéki fajok vegyesen (MCD) Mélytengeri és tengerfenéki fajok vegyesen (MDD) Nyílt tengeri és tengerfenéki fajok vegyesen (MPD) Puhatestűek (MOL) Nagy méretű nyílt vízi halfajok (LPF) Kis méretű nyílt vízi halfajok (SPF)	
	Vonóhálók	Fenékvonóhálók	Feszítőlapos fenékvonóháló [OTB]		
			Többféle felszereléssel ellátott feszítőlapos fenékvonóháló [OTT] [OTP]		
			Norvég homár fogására használt fenékvonóháló [TBN]		
			Garnélahalászatra használt fenékvonóháló [TMS]		
			Páros fenékvonóháló [PTB]		
			Merevítőrudas vonóháló [TBB]		
		Nyílt tengeri vonóhálók	Vízközi feszítőlapos fenékvonóháló [OTM]		
			Vízközi páros vonóháló [PTM]		
			Garnélahalászatra használt vízközi vonóháló [TMS]		
			Félig nyílt vízi vonóháló [TSP]		
	Horgok és horogsorok	Horgászbotok és horogsorok	Kézi és horgászbotos horogsorok [LHP] [LHM]		
			Pergetett horogsorok [LTL]		
			Függőleges horogsorok [LVT]		
		Horogsorok	Sodortatott horogsorok [LLD]		
			Rögzített horogsorok [LLS]		
	Csapdák	Csapdák	Légi csapdák [FAR]		
			Rákcsapdák és csapdák [FPO]		
			Hálóvarsák [FYK]		
			Rögzített fedetlen varsák [FPN]		
			Horgonyos merítőszák [FSN]		
			Kerítéseken és gátakon rögzített eszközök [FWR]		
			Akadályok [FWR]		

	Hálók	Emelőhálók	Hordozható emelőhálók [LNP]			
			Hajóról működtetett emelőhálók [LNB]			
			Partról működtetett, rögzített emelőhálók [LNS]			
		Süllyedő felszerelés	Dobóhálók [FCN]			
			Halászedények/haltartó hálók [FCO]			
		Hálók	Tükrőhálók [GTR]			
			Rögzített kopoltyúhálók [GNS]			
			Sodortatott kopoltyúhálók [GND]			
			Kombinált kopoltyú- és tükrőhálók [GTN]			
			Kerítő kopoltyúhálók [GNC]			
			Rögzített kopoltyúhálók (karókon) [GNF]			
	Kerítőhálók	Kerítőhálók	Ersényes kerítőhálók [PS]			
			Lampara hálók [LA]			
		Kerítőhálók ^(?)	Horgony nélküli kerítőháló [SSC]			
			Lehorgonyzott kerítőháló [SDN]			
			Páros kerítőháló [SPR]			
			Partról és hajóról működtetett kerítőháló [SB] [SV]			
	Szárazföldi kisüzemi tevékenységek	Szárazföldi kisüzemi tevékenységek	Búvárkodás [DIV]			
			Gyalogos halászat [FOO]			
			Emelőhálók [LN]			
	Egyéb eszközök	Egyéb eszközök	Üvegangelna-halászat [GES]			Üvegangelna
			Alga- és moszathalászati eszközök [HMS]			Alga- és moszat (SWD)
	Egyéb	Egyéb (adja meg)				

A halásztól eltérő tevékenység

Inaktív

⁽¹⁾ A vonatkozó rendeletek kódjai szerint.

⁽²⁾ Különbséget kell tenni a halcsoportosulást előidéző eszközökben (FAD-okban) használt és a trópusi tonhalfélék természetes rajai esetében használt ersényes kerítőhálók között.

6. táblázat (A korábbi 4. táblázat)

A halászati tevékenységek változói

Változók ⁽¹⁾	Egység
Tengeri terület	
Teljesítmény	
A hajók száma	szám
BT, kW, a hajó kora	szám
Erőkifejtés	
A tengeren töltött napok	nap
Halászattal töltött órák (nem kötelező)	óra
Halászattal töltött napok ⁽²⁾	nap
kW * a tengeren töltött napok száma ⁽³⁾	szám
BT * a tengeren töltött napok száma ⁽⁴⁾	szám
kW * a halászattal töltött napok száma ⁽⁵⁾	szám
BT * a halászattal töltött napok száma ⁽⁶⁾	szám
Utak száma ⁽⁷⁾	szám
Halászati műveletek száma	szám
A hálók hossza (m) * merítési idő (nap)	méter, nap
A hálók száma/hossza ⁽⁸⁾	szám/méter
A horgok száma, a horogsorok száma ⁽⁹⁾	szám
A rákcsapdák, csapdák száma ⁽¹⁰⁾	szám
A halcsoportosulást előidéző eszközök/bóják száma	szám
A segédhajók száma	szám
Kirakodások	
A kirakodott fogás értéke összesen és kereskedelmi fajonként	EUR
A kirakodott fogás élőtömege összesen és fajonként ⁽¹¹⁾	tonna
Átlagár fajonként	EUR/kg
Szárazföldi vizek (angolna)	
Teljesítmény	
Engedélyek száma	szám
Erőkifejtés	
Halászattal töltött napok ⁽¹²⁾	szám
Utak száma ⁽¹³⁾	szám

Kirakodások

A kirakodott fogás élőtömege összesen és életszakaszonként ⁽¹⁴⁾	kg
(¹) A változókat az 5. és a 8. táblázatban megadott aggregációs szinten (tevékenységcsoportok és flottaszegmensek szerint), valamint az (EU) 2021/1168 bizottsági végrehajtási határozat melléklete III. fejezetének 2. táblázatban megadott alrégiók/halászerületek szintjén kell jelenteni. Bizonyos halászeszközök esetében értelemszerűen jelezni kell a műveletek és/vagy elemek számát. (²) Az adatokat halászeszköztípusonként (a FAO halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása szerint) és az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkében meghatározott angolnagazdálkodási egységenként kell rögzíteni. (³) kW * a tengeren töltött napok száma; kW * a halászattal töltött napok száma – csak aktív halászfelszerelések használata. (⁴) BT * a tengeren töltött napok száma; BT * a halászattal töltött napok száma – csak passzív halászfelszerelések használata. (⁵) kW * a tengeren töltött napok száma; kW * a halászattal töltött napok száma – csak aktív halászfelszerelések használata. (⁶) BT * a tengeren töltött napok száma; BT * a halászattal töltött napok száma – csak passzív halászfelszerelések használata. (⁷) Az adatokat halászeszköztípusonként (a FAO halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása szerint) és az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkében meghatározott angolnagazdálkodási egységenként kell rögzíteni. (⁸) Ezen adatok gyűjtéséről a 10 méternél rövidebb hajók esetében a tengeri régiók szintjén kell megegyezni. (⁹) Ezen adatok gyűjtéséről a 10 méternél rövidebb hajók esetében a tengeri régiók szintjén kell megegyezni. (¹⁰) Ezen adatok gyűjtéséről a 10 méternél rövidebb hajók esetében a tengeri régiók szintjén kell megegyezni. (¹¹) Bizonyos fajok (lazac, tonhal) esetében egyedszámot kell megadni. (¹²) Az adatokat halászeszköztípusonként (a FAO halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása szerint) és az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkében meghatározott angolnagazdálkodási egységenként kell rögzíteni. (¹³) Az adatokat halászeszköztípusonként (a FAO halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása szerint) és az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkében meghatározott angolnagazdálkodási egységenként kell rögzíteni. (¹⁴) Az adatokat halászeszköztípusonként (a FAO halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása szerint) és az 1100/2007/EK rendelet 2. cikkében meghatározott angolnagazdálkodási egységenként kell rögzíteni.	

7. táblázat (A korábbi 5A. táblázat)

A flotta gazdasági változói

A változó csoportja	Változó	Egység
Bevételek	A kirakodások bruttó értéke	EUR
	A kvóta vagy más halászati jogok bérbeadásából származó bevétel	EUR
	Működési támogatások	EUR
	Beruházási támogatások	EUR
	Egyéb bevételek	EUR
Működési költségek	Személyzeti költségek	EUR
	A fizetetlen munka értéke	EUR
	Energiaköltségek	EUR
	Javítási és karbantartási költségek	EUR
	Egyéb változó költségek	EUR
	Egyéb állandó költségek	EUR
	Kvóta vagy egyéb halászati jogok lízingjéért/bérletéért fizetett összegek	EUR
Tőkeköltségek	Állóeszköz-felhasználás	EUR
Beruházások (flow)	A tárgyi eszközökbe való beruházások (nettó érték)	EUR
Pénzügyi helyzet (eszközök és kötelezettségek)	Eszközök összesen	EUR
	Az állótőke értéke	EUR
	A kvóta és egyéb halászati jogok értéke	EUR
	Bruttó adósság	EUR
Foglalkoztatás	Fizetett munkaerő	szám
	Fizetetlen munkaerő	szám
	Teljes munkaidős egyenérték (FTE)	szám
	Az évente ledolgozott órák száma összesen (nem kötelező)	szám
Flotta	A hajók száma	szám
	A hajók átlagos hossza	méter
	A hajók összesített tonnatartalma	BT
	A hajók összesített teljesítménye	kW
	A hajók átlagos kora	év
Erőkifejtés	A tengeren töltött napok	nap
	Energiafogyasztás	liter
A halászati vállalkozások/egységek száma	A halászati vállalkozások/egységek száma	szám

8. táblázat (A korábbi 5B. táblázat)

Flottaszegmensek

		Hosszúsági osztályok (teljes hossz, LOA) ⁽¹⁾					
Aktív hajók ⁽²⁾		0 - < 6/8/10 m	6/8/10 - < 12 m	12 - < 18 m	18 - < 24 m	24 - < 40 m	legalább 40 m
„Aktív” eszközöket használó hajók	Merevítőrudas vonóhálós hajók						
	Fenekvonóhálós és/vagy kerítőhálós hajók						
	Nyílt tengeri vonóhálós hajók						
	Erszényes kerítőhálós hajók						
	Kotróhajók						
	Egyéb aktív eszközöket használó hajók						
	Kizárólag többfunkciós „aktív” eszközöket használó hajók						
„Passzív” eszközöket használó hajók	Horgokat használó hajók	⁽³⁾	⁽⁴⁾				
	Sodortatott és/vagy rögzített hálókat használó hajók						
	Rákcsapdát és/vagy csapdát használó hajók						
	Egyéb passzív eszközöket használó hajók						
	Kizárólag többfunkciós „passzív” eszközöket használó hajók						
Többfunkciós eszközöket használó hajók	Aktív és passzív eszközöket használó hajók						
Inaktív hajók							

⁽¹⁾ A Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren a 12 méternél rövidebb hajók esetében a hosszúság szerinti kategóriák 0-< 6 és 6-< 12 méter. A Balti-tengeren a 12 méternél rövidebb hajók esetében a hosszúság szerinti kategóriák 0-< 8 és 8-< 12 méter. Minden más régióban a hosszúság szerinti kategóriák 0-< 10 és 10-< 12 méter szerint kerülnek meghatározásra.

⁽²⁾ Az egyes hajók szegmensbe sorolásához az egyes halászeszközök használatával töltött halászati napok száma szerinti dominanciakritériumot kell alkalmazni. Ha egy adott halászeszközt többet használnak, mint az összes többi összesen (azaz a hajó halászati idejének több mint 50 %-ában e halászeszközt használja), a hajót abba a szegmensbe kell sorolni. Ettől eltérő esetben a hajót a következő flottaszegmensekbe kell sorolni: a) „többfunkciós aktív halászeszközt használó hajók”, ha egy hajó csak aktív halászeszközt használ; b) „többfunkciós passzív halászeszközt használó hajók”, ha egy hajó csak passzív halászeszközt használ; c) „aktív és passzív halászeszközt is használó hajók”.

⁽³⁾ A Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren a 12 méternél rövidebb, passzív eszközöket használó hajók a halászeszköz típusa szerint is csoportosíthatók. A flottaszegmens meghatározásakor meg kell adni a nagyrégiót, és lehetőség szerint egy olyan földrajzi jelzést, amellyel azonosíthatók a legkülső régiókban, illetve a kizárólag az uniós vizeken kívül halászó hajók.

⁽⁴⁾ A Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren a 12 méternél rövidebb, passzív eszközöket használó hajók a halászeszköz típusa szerint is csoportosíthatók. A flottaszegmens meghatározásakor jelezni kell a nagyrégiót, és lehetőség szerint egy olyan földrajzi jelzést, amellyel azonosíthatók a legkülső régiókban, illetve a kizárólag az Unió területén kívül halászó hajók.

9. táblázat (A korábbi 6. táblázat)

A halászati és akvakultúra-ágazat társadalmi változói

Változó	Egység
Foglalkoztatás nemek szerint	szám
Teljes munkaidős egyenérték nemek szerint	szám
Fizetetlen munkaerő nemek szerint	szám
Foglalkoztatás korcsoportok szerint	szám
Foglalkoztatás képzettségi szint szerint	szám
Foglalkoztatás állampolgárság szerint	szám
Foglalkoztatás a munkaviszony jellege szerint	szám

10. táblázat (A korábbi 7. táblázat)

Az akvakultúra-ágazatra vonatkozó gazdasági változók

A változó csoportja	Változó	Egység
Bevételek	Bruttó értékesítés fajonként	EUR
	Működési támogatások	EUR
	Beruházási támogatások	EUR
	Egyéb bevételek	EUR
Működési költségek	Személyzeti költségek	EUR
	A fizetetlen munka értéke	EUR
	Energiaköltségek	EUR
	Nyersanyag: az állatállomány költsége	EUR
	Nyersanyag: a takarmányozás költsége	EUR
	Javítás és karbantartás	EUR
	Egyéb működési költségek	EUR
Tőkeköltségek	Állóeszköz-felhasználás	EUR
Beruházások (flow)	A tárgyi eszközökbe való beruházások (nettó érték)	EUR
Pénzügyi helyzet (eszközök és kötelezettségek)	Az eszközök teljes értéke	EUR
	Bruttó adósság	EUR
Pénzügyi eredmények	Pénzügyi bevételek	EUR
	Pénzügyi kiadások	EUR
Nyersanyagok súlya	A felhasznált állomány	kg
	A felhasznált haltakarmány	kg
Az értékesített mennyiség tömege	Az értékesített mennyiség tömege fajonként	kg
Foglalkoztatás	Fizetett munkaerő	szám
	Fizetetlen munkaerő	szám
	Teljes munkaidős egyenérték (FTE)	szám
	Az alkalmazottak és a fizetetlen munkaerő által ledolgozott órák száma	óra
A vállalkozások száma	A vállalkozások száma méret szerint	szám

11. táblázat (A korábbi 9. táblázat)

Az akvakultúrára vonatkozó adatok gyűjtése kapcsán alkalmazandó szegmentálás ⁽¹⁷⁾

	Halgazdálkodási technológiák ⁽¹⁾						Polikultúra	Halkeltetők és nevelőtelepek ⁽²⁾	Kagylótenyésztési technológiák				
	Tavak	Medencék és futómedencék	Rekeszek és karámok ⁽³⁾	Recirkulációs rendszerek ⁽⁴⁾	Más módszerek	Ketrecek ⁽⁵⁾			Minden módszer	Nem tengerfenéken		Tengerfenéken ⁽⁶⁾	Egyéb
										Tutajok	Horogsortok		
Lazac													
Pisztráng													
Farkassügér és vörösdurbincs													
Ponty													
Tonhal													
Angolna													
Tokhal (emberi fogyasztásra szánt ikra)													
Egyéb édesvízi halak													
Egyéb tengeri halak													
Éti kagyló													
Osztriga													
Vénuszkagyló													
Rákok													
Egyéb puhatestűek													
Több faj													
Makroalgák													
Mikroalgák													
Egyéb vízi élőlények													

⁽¹⁷⁾ A gazdálkodásban alkalmazott technológiák meghatározásait a 762/2008/EK rendelet tartalmazza.

-
- (¹) A vállalkozásokat fő gazdálkodási technológiájuk szerint kell csoportosítani.
- (²) A keltetők és nevelőtelepek a vízi állatok korai életszakaszában alkalmazott mesterséges tenyésztő-, keltető- és nevelőhelyek. Statisztikai megfontolásból a halkeltető telepek termelése tekintetében csak a megtermékenyült ikrákat vesszük figyelembe. Úgy kell tekintetni, hogy a vízi állatokat ivadék korukban nevelőtelepeken tartják. Ha a keltetők és a nevelőtelepek szorosan kapcsolódnak egymáshoz, a statisztikai adatok kizárólag a tenyészet utolsó ivadékkorára vonatkoznak (a 762/2008/EK rendeletnek megfelelően).
- (³) A rekeszek és karámok hálók és egyéb akadályok által határolt vízterületek, ahol biztosított a szabad vízcseré, és az elhatárolt vízterület a tengerfenéktől a felszínig a teljes vízoszlopot magában foglalja. A karámok és rekeszek általában viszonylag nagy víztömeget határolnak el (a 762/2008/EK rendeletnek megfelelően).
- (⁴) A recirkulációs rendszerek olyan rendszerek, amelyekben a vizet valamilyen kezelés (pl. szűrés) alkalmazása után ismét felhasználják.
- (⁵) A ketrecek nyitott vagy fedett, körülhatárolt szerkezetek, amelyek hálóból vagy más áteresztő anyagból készülnek, és lehetővé teszik a természetes vízcserét. Ezek lehetnek úszó, felfüggesztett vagy rögzített szerkezetek, de minden esetben lehetővé teszik az alulról történő vízcserét (a 762/2008/EK rendeletnek megfelelően).
- (⁶) A tengerfenéken alkalmazott technológiák magukban foglalják az árapályterületeken történő kagylótenyésztést is (közvetlenül a tengerfenéken vagy afelett).
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1168 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2021. április 27.)**

a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részeként a 2022-től kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. május 17-i (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének első és harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 25. cikke előírja a tagállamok számára a halászati gazdálkodáshoz szükséges biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági vonatkozású adatok gyűjtését.
- (2) Az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottságnak többéves programot kell elfogadnia a halászati ágazatra vonatkozó adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására (többéves uniós program).
- (3) A többéves uniós programra azért van szükség, hogy a tagállamok annak alapján határozhassák és tervezhessék meg nemzeti munkaterveikben az adatgyűjtési tevékenységeket. A program a biológiai, környezeti és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó követelmények részletes jegyzékét, a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét és az adatgyűjtésre vonatkozó küszöbértékeket tartalmazza. A 2020–2021 közötti időszakra szóló többéves uniós program az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozattal ⁽³⁾ és az (EU) 2019/909 bizottsági végrehajtási határozattal ⁽⁴⁾ került elfogadásra. Mindkét határozat hatályát veszti 2021. december 31-én.
- (4) Ennélfogva e határozat a 2022. január 1-jétől kezdődő időszak tekintetében megállapítja az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét és azon küszöbértékeket, amelyek alatt a tagállamok nem kötelesek adatokat gyűjteni halászati és akvakultúra-tevékenységeikről, illetve tengeri felméréseket végezni. Megállapítja továbbá a tengeri régióknak az (EU) 2017/1004 rendelet 9. cikkének (11) bekezdésében említett adatgyűjtés céljára kijelölt területeit.
- (5) Az (EU) 2017/1004 rendelet 4. cikke (2) bekezdésével összhangban a Bizottság konzultált az érintett regionális koordinációs csoportokkal és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal.
- (6) E határozatot az (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozatot hatályon kívül helyező és a 2022. január 1-jétől kezdődő időszak tekintetében az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok tagállamok általi gyűjtésére és kezelésére vonatkozó részletes szabályokat megállapító EU 2021/1167 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozattal ⁽⁵⁾ együtt kell értelmezni.

⁽¹⁾ HL L 157., 2017.6.20., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/910 felhatalmazáson alapuló határozata (2019. március 13.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program létrehozásáról (HL L 145., 2019.6.4., 27. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/909 végrehajtási határozata (2019. február 18.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program alkalmazásában a kötelező kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (HL L 145., 2019.6.4., 21. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/1167 felhatalmazáson alapuló határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban a biológiai, környezeti, műszaki és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó, 2022-től alkalmazandó többéves uniós program létrehozásáról (lásd e Hivatalos Lap 51. oldalát).

- (7) A jogbiztonság érdekében az (EU) 2019/909 végrehajtási határozatot 2022. január 1-jétől hatályon kívül kell helyezni.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat melléklete tartalmazza a 2022. január 1-jétől kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékét, az uniós halászati adatok gyűjtésére alkalmazandó földrajzi területek meghatározását, valamint azon küszöbértékeket, amelyek alatt a tagállamok számára nem kötelező a halászati és akvakultúrák tevékenységeiken alapuló adatgyűjtés vagy tengeri felmérések elvégzése. Az (EU) 2017/1004 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett kutatási felmérések jegyzéke és a küszöbértékek a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részét képezik.

2. cikk

Az (EU) 2019/909 végrehajtási határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2021. április 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

I. FEJEZET

Tengeri kutatási felmérés

1. El kell végezni legalább az alábbi 1. táblázatban szereplő tengeri kutatási felméréseket, hacsak a felmérések tudományos felülvizsgálatából ki nem derül, hogy egy vagy több felmérés már nem releváns az állományok értékelése és a halászati gazdálkodás szempontjából. A felülvizsgálat során alkalmazott szempontok alapján a táblázat új felmérésekkel egészíthető ki.

Az 508/2014/EU rendelet ⁽¹⁾ 21. cikkében előírt nemzeti munkatervekben a tagállamoknak meg kell határozniuk az elvégzendő tengeri kutatási felméréseket, amelyek elvégzéséért felelősek.

A tagállamoknak nemzeti – vagy adott esetben regionális – munkaterveikben biztosítaniuk kell a korábbi felmérésekkel való koherenciát.

2. Az egyes fajokra vonatkozó tengeri kutatási felmérésekben való (fizikai, illetve anyagi) részvétel nem kötelező a tagállamok számára, amennyiben:
- a) a (táblázatban felsorolt) főbb célfajokra vonatkozó teljes uniós kifogható mennyiségből (a továbbiakban: TAC) való részesedésük nem éri el a 3 %-ot, kivéve, ha egy újabb, legfeljebb 5 %-os küszöbértékről születik megállapodás a tengeri régiók szintjén; vagy
 - b) amennyiben nincs meghatározva TAC, a vonatkozó uniós kirakodásokból való részesedésük az előző 3 évben nem éri el a 3 %-ot, kivéve, ha a tengeri régiók szintjén egy újabb, legfeljebb 5 %-os küszöbértékről születik megállapodás.
3. A több fajra irányuló felmérések és az ökoszisztéma-felmérések kapcsán alkalmazandó küszöbértékek meghatározhatók a tengeri régiók szintjén.
4. A nemzetközi kutatási felmérésekhez hozzájáruló tagállamoknak az egyes tengeri régiókon belül össze kell hangolniuk erőfeszítéseiket.

1. táblázat

Tengeri kutatási felmérés

A felmérés neve	Rövidítés	Terület(ek)	Főbb célfajok	Az irányító regionális koordinációs csoport
Balti-tenger (3aS, 3b-d ICES-terület)				
Balti-tengeri nemzetközi vonóhálós felmérés	BITS_Q1	3aS, 3b-d	BLL COD DAB FLE HER PLE TUR	A Balti-tenger regionális koordinációs csoportja
Nemzetközi balti-tengeri vonóháló felmérés	BITS_Q4	3aS, 3b-d	BLL COD DAB FLE HER PLE TUR	
Balti-tengeri nemzetközi akusztikus felmérés (őszi)	BIAS	3a, 3b-d	HER SPR	
A rigai-öbölbeli heringállomány akusztikus felmérése	GRAHS	3d	HER	
A sprattállomány akusztikus felmérése	SPRAS	3d	SPR	
Rügeneri heringlárvafelmérés	RHLS_DEU	3d	HER	
Fehmarni tőkehalivadék-felmérés	FEJUCS	3c, SD22-d	COD	

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti része (1., 2., 3a, 4., 7d ICES-terület)

Kattegati tőkehalfelmérés	CODS_Q4	3a	COD	Az Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti részének regionális koordinációs csoportja
Nemzetközi fenékvonóhálós felmérés	IBTS_Q1	3a, 4	COD FLE GUG HAD HER NOP PLE RJC RJM RJN RJR SPR SYC TUR WHG WIT	
Nemzetközi fenékvonóhálós felmérés	IBTS_Q3	3a, 4	COD HAD HER NOP PLE POK RJC RJH RJM RJN RJR SPR SYC TUR WHG WIT	
Északi-tengeri merevítőrudas vonóhálós felmérés	BTS	4b, 4c, 7d	DAB PLE RJC RJR RJM SDV SOL SYC SYT TUR	
Tengerfenéki halivadék-felmérés	DYFS	az Északi-tenger partvidéke	SOL	
A közönséges nyelvhal hálós felmérése	SNS_NLD	4b, 4c	SOL TUR	
Északi-tengeri homokianglerna-felmérés	NSSS	4a, 4b	SAN	
Nemzetközi ökoszisztéma-felmérés az északi tengereken	ASH	2a	HER	
Makrélaikra-felmérés (háromévente)	NSMEGS	4	MAC	
Heringlárva-felmérés	IHLS	4, 7d	HER	
Az északi-tengeri heringállomány akusztikus felmérése	NHAS	3a, 4, 6a	HER SPR	
Norvég homár UWTV-felmérés	UWTV3-4, UWTV6, UWTV7, UWTV8, UWTV9	3a, 4a, 4b	NEP	

Az Atlanti-óceán északi része (5–14 ICES-területek és NAFO-területek)

Nemzetközi vonóhálós és akusztikus vöröslásúgér-felmérés (háromévente)	REDTAS	5a, 12, 14; NAFO SA 1-3	REB	Az Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti részének regionális koordinációs csoportja
A Flemish Cap térségben a tengerfenéken élő halakra vonatkozó felmérés	FCGS	3M	AME COD GRE NOR RED ROU SHO	
A grönlandi tengerfenéken élő halakra vonatkozó felmérés	GGG	14, NAFO SA1	COD RED REG	
3LNO tengerfenéki halakra vonatkozó felmérés	PLATUX-A_ESP	NAFO 3LNO	AME COD GRE NOR RED ROU THO WHI WIT YEL	
Nyugati IBTS 4. negyedév (beleértve a Porcupine-pad felmérését)	IBTS_Q4	6a, 7, 8, 9a	OCT MON ANK ANF BOC BSS COD CTL DGS GAG GFB HAD HER HKE HOM LDB MAC MEG LEZ LDB NEP PLE RJC RJM RJN RNG SDV SHO SQZ SYC WHG	Az Atlanti-óceán északi részének regionális koordinációs csoportja
Nyugati IBTS 1. negyedév	IBTS_Q1	6a, 7a	OCT COD CTL HAD HER HOM LEZ MAC NEP PLE RJC RJM RJN SDV SHO SYC WHG	
ISBCBTS szeptember	ISBCBTS	7afg	PLE RJC RJE RJH RJM SDV SOL SYC	
A La Manche csatorna merevítőrudas vonóhálós felmérése	SWE-COS_GBE	7efgh	RJB RJC RJE RJH RJM SDV SOL SYC	

Kékpuhatókehal-felmérés	IBWSS	6., 7.	WHB	
Nemzetközi makréla- és fattyúmakréla-ikra felmérés (háromévente)	MEGS	6, 7, 8, 9a	HOM MAC	
A szardínia-, a szardella- és a fattyúmakréla-állomány akusztikus felmérése	SAHMAS	8., 9.	ANE BOC HOM PIL	
Szardínia DEPM (háromévente)	SDEPM	8c, 9a	HOM PIL	
A hering- és disznófejűhal-állomány akusztikus felmérése ikrarakás alatt és előtt	WESPAS_IRL	6a, 7a-g	BOC HER	
Szardella-biomassza	BIOMAN	8	ANE PIL	
Norvég homár UWTV-felmérés	UWTV11-13, UWTV14, UWTV15, UWTV16-17, UWTV19, UWTV20-22, UWTV30	6a, 7a, 7b, 7ghj, 9a	NEP LDB GFB SHO	
A norvég homár felmérése a portugál partok mentén (FU 28-29)	NepS	9a	NEP	
A kelta-tengeri heringállomány akusztikus felmérése	CSHAS_IRL	6 a, 7gj	HER	
A szardínia- és szardellaállomány akusztikus felmérése	ECOCADI-Z_ESP	9a	ANE	
A makrélaállomány vontatott vonóhálós felmérése	IESSNS	2, 3aN, 4, 5, 14	MAC HER WHB	
A Vizcayai-öbölben élő fiatal szardellaállomány akusztikus felmérése	JUVENA_ESP	8a-d	ANE	
A Vizcayai-öböl tengerfenéki halászati erőforrásainak felmérése	ORHA-GO_Q4_FRA	8ab	SOL	
Mélytengeri horogsoros felmérés	PALPRO_ESP	8c	GFB	
Ördöghal- és rombuszhal-felmérés az ír vizeken	IAMS_IRL	6 a, 7	MON ANK ANF MEG LEZ LDB	
Ördöghal- és rombuszhal-felmérés (ipari-tudományos felmérés)	SIA-MISS_GBS	4a, 4b, 6a, 6b	ANF LEZ	
A Kelta-tenger és a La Manche csatorna nyugati részének nyílt tengeri felmérése	PELTIC	7de	PIL ANE SPR	
A heringállomány akusztikus felmérése	ISAS	7a	HER	
Földközi-tenger és Fekete-tenger				
Földközi-tengeri akusztikus felmérés	MEDIAS	GSA 1, 6, 7, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 20, 22	ANE PIL	A Földközi-tenger és Fekete-tenger regionális koordinációs csoportja
Fenekvónóhálós felmérés a Fekete-tengeren	BTSBS	GSA 29	DGS TUR WHG	

Nyílt vízi vonóhálós felmérés a Fekete-tengeren	PTSBS	GSA 29	SPR	
Nemzetközi fenékvonóhálós felmérés a Földközi-tengeren	MEDITS	GSA 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 25	a vonatkozó MEDITS kézikönyvében szereplő célfajok listája szerint	
Merevítőrudas vonóhálós felmérés (GSA 17)	SOLEMON	GSA 17	CTC MTS SOL	
Kékúszójú tonhal lárvafelmérése	TUNIBAL	GSA 5, 6 (Baleár-tenger)	ALB BFT	A nyílt vizek regionális koordinációs csoportja

II. FEJEZET

Adatgyűjtési küszöbértékek

- Ez a fejezet meghatározza az (EU) 2021/1167 felhatalmazáson alapuló bizottsági határozatban ⁽²⁾ megjelölt uniós halászati adatok gyűjtésére vonatkozó küszöbértékeket.
- Nem kötelező a tagállamok számára biológiai adatokat gyűjteni egy adott állomány vonatkozásában, amennyiben teljesül az alábbi feltételek valamelyike:
 - a vonatkozó (egyedi vagy összesített) teljes kifogható mennyiségből való részesedésük kevesebb, mint a teljes uniós kifogható mennyiség 10 %-a, kivéve, ha az érintett tagállamok összesített részesedése meghaladja a teljes kifogható mennyiség 25 %-át; vagy
 - amennyiben nem került meghatározásra TAC, de a tagállam teljes kirakódásai az állományból nem érik el a teljes uniós kirakódások előző 3 évi átlagának 10 %-át; vagy
 - a tagállam teljes éves kirakódása az adott állományból nem éri el a 200 tonnát. A különleges gazdálkodást igénylő fajoknál a tengeri régiók szintjén alacsonyabb küszöbértékek is megállapíthatók.

Az a) pontban említett kollektív 25 %-os küszöbérték elérése esetén az érintett tagállamoknak a biológiai adatok gyűjtésével kapcsolatos munkát tengeri régiók szintjén megosztva kell végezniük a végfelhasználói szükségleteknek megfelelően.
- A tonhallal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek (a továbbiakban: RFMO-k) hatálya alá tartozó fajokra az RFMO követelményeiben meghatározott küszöbértékek alkalmazandók.
- Nem vonatkozik küszöbérték a következőkre:
 - diadróm fajok; valamint
 - az (EU) 2019/1241 tanácsi rendelet ⁽³⁾ 6. cikkének 8. pontjában meghatározott érzékeny fajok.
- Nem vonatkozik küszöbérték a hobbihorgászatból származó fogások becsült mennyiségére. A hobbihorgászatból származó fogásokra vonatkozó biológiai adatgyűjtés küszöbértékeit a tengeri régiók szintjén kell megállapítani és összehangolni a végfelhasználói szükségletek alapján.
- A regionális halászati gazdálkodási szervezetek szerinti egyedi nemzetközi kötelezettségek sérelme nélkül nem kötelező biológiai adatokat gyűjteni azon, nemzetközi kiaknázás alatt álló halállományokról, amelyek fogásaiból az Unió részesedése nem éri el a 10 %-ot.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/1167 végrehajtási határozata (2021. április 27.) a halászati és akvakultúra-ágazatban az adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó többéves uniós program részeként a 2022-től kezdődő időszak tekintetében a kötelező tengeri kutatási felmérések jegyzékének létrehozásáról és a küszöbértékek megállapításáról (HL L 253 ... 51).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o.).

7. Az akvakultúrával kapcsolatos társadalmi, gazdasági és környezeti adatok gyűjtése tekintetében:

- nem kötelező ezen adatok gyűjtése azon tagállamok számára, amelyek teljes akvakultúrák termelése nem éri el a teljes uniós akvakultúrák termelés mennyiségének és értékének 1 %-át;
- nem kötelező ezen adatok gyűjtése a tagállamok számára olyan fajokra vonatkozóan, amelyek mennyisége és értéke egyaránt a tagállam akvakultúrák termelésének kevesebb, mint 5 %-át teszi ki; valamint
- amennyiben egy tagállam teljes akvakultúrák termelésének mennyisége és értéke egyaránt a teljes uniós akvakultúrák termelés 1–2,5 %-a, a tagállam egyszerűsített módszereket alkalmazhat a szóban forgó adatok becslésére.

Az a), b) és c) pontokban említett küszöbértékeket az érintett tagállamra vonatkozóan az Eurostat által közzétett legfrissebb adatok alapján kell kiszámítani.

Az a), b) és c) pont sérelme nélkül a tagállamoknak évente adatokat kell gyűjteniük akvakultúrák termelésük értékéről és mennyiségéről.

III. FEJEZET

Földrajzi rétegzés régiók szerint

Az (EU) 2021/1167 felhatalmazáson alapuló határozat mellékletében meghatározott uniós halászati adatok gyűjtése céljából a tengeri régiók alábbi 2. táblázatban felsorolt földrajzi területeinek meghatározásait kell alkalmazni.

2. táblázat

Földrajzi rétegzés régiók szerint

Az adatgyűjtési keretrendszerrel szóló rendelet	Régió	Felsőbb régió ⁽¹⁾
Balti-tenger (FAO 27 terület)	3b-d ICES-terület	Balti-tenger
A Jeges-tenger keleti része, a Norvég-tenger, Barents-tenger, Skagerrak és Kattegat, Északi-tenger és a La Manche csatorna keleti része, az Atlanti-óceán észak-keleti része és a La Manche csatorna nyugati része (FAO 27 terület)	1, 2, 3a, 4, 7d ICES-terület	Északi-tenger és a Jeges-tenger keleti része
	5., 6., 7. (kivéve 7d), 8., 9., 10., 12. és 14. ICES-körzet	Északkeleti-atlanti terület
Az Atlanti-óceán észak-keleti része (FAO 21 terület)	a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület	Balti-tenger; Északi-tenger; a Jeges-tenger keleti része; NAFO; kiterjesztett északnyugati vizek (5., 6. és 7. ICES-terület) és kiterjesztett délnyugati vizek (10., 12. és 14. ICES-terület)
Kelet-közép-atlanti terület (FAO 34 terület)	a CEEAF-egyezmény hatálya alá tartozó terület	
Nyugat-közép-atlanti terület (FAO 31 terület)	a WECAFC (*)-egyezmény hatálya alá tartozó terület	Egyéb olyan régiók, ahol a halászatot az uniós vizeken kívül közösségi hajók végzik, és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO) vagy olyan regionális halászati szervek felé fennálló jelentéstételi kötelezettségük van, amelyeknek a Közösség szerződő fele vagy megfigyelője.
Az Atlanti-óceán dél-keleti része (FAO 47 terület)	a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület	
A Csendes-óceán déli része (FAO 81. és 87. terület)	az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület	
Atlanti-óceán és az azzal szomszédos tengerek (FAO 21, 27, 31, 37, 41, 47, 34, 48 terület)	az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület	
Indiai-óceán (FAO 51. és 57. terület)	az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület	
Indiai-óceán (FAO 51. és 57. terület)	a SIOFA-egyezmény hatálya alá tartozó terület	Egyéb régiók
Indiai-óceán (FAO 51. és 57. terület)	a CCSBT-egyezmény hatálya alá tartozó terület	

Nyugat- és közép-csendes-óceáni terület (FAO 71 terület)	a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület		
Kelet- és közép-csendes-óceáni terület (FAO 77. és 87. terület)	az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület		
Antarktiszt és az Indiai-óceán déli része (FAO 48, 58. és 88. terület)	a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület		
Az Unió legkülső régiói	uniós vizek Mayotte és a Réunion-szigetek körül	Legkülső régiók	Balti-tenger; Északi-tenger; a Jeges-tenger keleti része; NAFO; kiterjesztett északnyugati vizek (5., 6. és 7. ICES-terület) és kiterjesztett délnyugati vizek (10., 12. és 14. ICES-terület)
	uniós vizek Francia Guyana, Martinique és Guadeloupe körül		
	uniós vizek az Azori-szigetek körül (FAO 27.10. a.2 terület)		
	uniós vizek Madeira és a Kanári-szigetek körül (FAO 34.1.2 terület)		
Földközi-tenger és Fekete-tenger (FAO 37 terület)	GFCM GSA 1-29	Földközi-tenger és Fekete-tenger	Földközi-tenger és a Fekete-tenger

(¹) A távolsági halászatot nem folytató hajókat a felsőbb régió tengerein töltött napok száma alapján (több mint 50 %) kell kiosztani a felsőbb régiók között.

(*) kivéve az uniós vizeket

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU